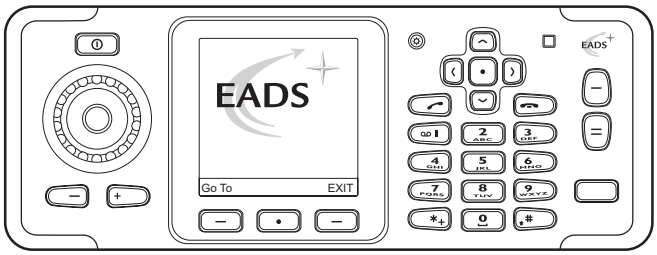
TMR880i_rel6.book Page 1 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Instrukcja obsługi



PS10889CPLAB01
03.02/PL

CE 0523 ⓘ
CE 1987 ⓘ

DEKLARACJA ZGODNOŚCI Firma EADS Secure Networks z pełną odpowiedzialnością deklaruje, że produkt EADS TMR880i jest zgodny z postanowieniami następujących dyrektyw Rady Europy:1999/5/EC (R&TTE) & 2002/95/EC (ROHS). Kopie Deklaracji zgodności są dostępne pod adresem http://www.eads.com/tmr880i.



Przekreślony pojemnik na śmieci oznacza, że na obszarze Unii Europejskiej produkt musi być utylizowany oddzielnie. Ma to zastosowanie do niniejszego urządzenia, a także do wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Nie wolno wyrzucać takich produktów wraz ze zwykłymi odpadami. Po zakończeniu cyklu użytkowania produkt należy przekazać dystrybutorowi lub sprzedawcy w celu utylizacji.

Copyright © 2006-2008 EADS Secure Networks. All rights reserved.

Dokument jest poufny i zawiera informacje chronione prawnie. Dokument może być używany tylko do celu, do którego został przeznaczony. Powielanie, przekazywanie, rozpowszechnianie i przechowywanie części lub całości niniejszego dokumentu w dowolnej formie bez uzyskania wcześniejszej zgody EADS Secure Networks jest zabronione.

Logo EADS jest zastrzeżonym znakiem handlowym EADS N.V. Nazwy innych produktów i firm, znaki handlowe i inne identyfikatory mogą być znakami handlowymi lub nazwami handlowymi odpowiednich właścicieli.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2008. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Copyright © 1997-2008, Sun Microsystems, Inc., 901 San Antonio Road, Palo Alto California 94303-4900 USA. All rights reserved. Java and all Java-based trademarks and logos are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. and other countries.

EADS Secure Networks wyznaje zasadę ciągłego rozwoju. EADS Secure Networks zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i usprawnień we wszystkich produktach opisywanych w niniejszym dokumencie, bez wcześniejszego powiadomienia.

W żadnych okolicznościach firma EADS Secure Networks nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych lub zysków, a także za jakiekolwiek specjalne, przypadkowe, wynikowe lub pośrednie szkody.

Zawartość tego dokumentu jest dostarczana „tak jak jest". O ile nie wymagają tego odrębne przepisy, żadne gwarancje żadnego typu, ani jawne, ani domniemane, w tym między innymi domniemane gwarancje handlowe i przydatności do określonego zastosowania, nie dotyczą dokładności, wiarygodności i zawartości niniejszego dokumentu. EADS Secure Networks zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszym dokumencie lub wycofania go w dowolnym momencie bez wcześniejszego powiadomienia.

Dostępność poszczególnych produktów może zależeć od regionu geograficznego. Informacje na temat dostępności można uzyskać od najbliższego sprzedawcy produktów EADS Secure Networks.

El uso y el funcionamiento de este dispositivo requieren licencia. Si desea obtener información detallada, póngase en contacto con las autoridades competentes en materia de frecuencia de su país.

Denne enhed må kun betjenes, hvis der er givet tilladelse hertil. Kontakt den lokale frekvensmyndighed for at få yderligere oplysninger.

Für die Verwendung dieses Geräts ist eine Funklizenz erforderlich. Weitere Informationen erhalten Sie in Deutschland bei der für ihren Wohnort zuständigen Außenstelle der Regulierungsbehörde für Telekommunikation und Post.

The use and operation of this device is subject to permission: for details contact your local frequency authority.

L'utilisation et l'exploitation de cet appareil sont soumises à autorisation : pour plus d'informations, prenez contact avec l'autorité locale compétente en matière de fréquences.

L'utilizzo di questo dispositivo deve essere autorizzato: per informazioni contattare la locale autorità per l'assegnazione delle frequenze.

Het gebruik van dit apparaat is alleen toegestaan als u daarvoor toestemming hebt gekregen. Neem contact op met de plaatselijke instantie voor meer informatie.

A utilização e funcionamento deste aparelho estão sujeitos a autorização: para mais informações, contacte as entidades locais responsáveis pela atribuição de frequências.

Tämän tuotteen käyttö on luvanvaraista. Ota yhteys paikalliseen taajuusviranomaiseen.

Användning av denna utrustning kan kräva tillstånd. Kontakta den lokala post- och telemyndigheten.

Για τη χρήση και τη λειτουργία αυτής της συσκευής απαιτείται χορήγηση αδείας: για λεπτομέρειες επικοινωνήστε με την αρμόδια τοπική αρχή για τις συχνότητες.

Käesoleva seadme kasutamine ja töötamine on seotud vastavate lubadega: teabe saamiseks pöörduge kohalikku ametkonda, mis tegeleb raadiosageduste haldusega.

A készülék használata és üzemeltetése engedélyhez kötött. A részletekről érdeklődjön a helyi frekvenciahasználat-szabályozó hatóságnál.

Naudotis šiuo prietaisu galima tik gavus leidimą. Išsamesnės informacijos teiraukitės vietinėje ryšių reguliavimo tarnyboje.

Šīs ierīces lietošanai un ekspluatācijai nepieciešama atļauja: lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar vietējo frekvenču regulēšanas pārvaldi.

Użytkowanie i obsługa tego urządzenia wymaga zezwolenia. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać od lokalnych organów zajmujących się kontrolą częstotliwości radiowych.

Za uporabo te naprave morate imeti ustrezno dovoljenje; dodatne informacije so na voljo na Agenciji za telekomunikacije in radiodifuzijo Republike Slovenije.

TMR880i_rel_6_print_Quick.fm Page 5 Wednesday, May 27, 2009 9:52 PM

Szybki przewodnik

Niniejszy szybki przewodnik zawiera wskazówki dotyczące korzystania z radiotelefonu TMR880i. Bardziej szczegółowe informacje przedstawiono w instrukcji obsługi.

Włącz radiotelefon, naciskając i przytrzymując przycisk ⏻.

Funkcje połączeń

- Wybór folderu – grupy znajdują się w folderach. Aby wybrać folder, naciśnij przycisk ⌄ w trybie pasywnym i wybierz żądany folder.
- Wybór grupy – obracaj pokrętłem wyboru grupy aż do znalezienia żądanej grupy. Można także przeglądać grupy wybranego folderu w zamkniętej pętli, w dowolnym kierunku.
- Nawiązywanie połączeń z wybraną grupą – po określeniu wybranej grupy, gdy jej nazwa jest wyświetlana w trybie pasywnym, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT.
- Odpowiadanie na połączenie grupowe – naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego można zacząć mówić.
- Nawiązywanie połączeń ekspresowych z numerami TETRA – wprowadź numer TETRA, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego można zacząć mówić.
- Nawiązywanie połączeń ekspresowych z numerami telefonicznymi – wprowadź numer telefoniczny, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk ✆. Wybierz opcję *Kontakty*, a następnie naciśnij przycisk PTT.
- Odpowiadanie na połączenia ekspresowe – naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego można zacząć mówić.

TMR880i_rel_6_print_Quick.fm Page 6 Wednesday, May 27, 2009 9:52 PM

- Nawiązywanie połączenia telefonicznego – wprowadź numer kierunkowy i numer telefonu, a następnie naciśnij przycisk . Numer kierunkowy nie jest wymagany w przypadku numerów TETRA. Przewiń do pozycji *Indywidualne*, *Nr skrócony*, *Kontakty* lub *Biuro zewn.* i naciśnij przycisk . Patrz też Nawiązywanie połączeń telefonicznych na stronie 55.
- Odbieranie połączeń telefonicznych – naciśnij przycisk po usłyszeniu sygnału dzwonka.

Tryb DMO

- Włączanie trybu DMO – wybierz kolejno **Menu**→ *Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Tryb aktywny*→*DMO*.
- Wybór kanału i grupy – obracaj pokrętłem wyboru grupy aż do znalezienia żądanego kanału. Użyj przycisku powrotu, aby wybrać grupę. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Wybieranie kanałów i grup na stronie 60.

Przyciski

- Regulacja głośności – przyciski regulacji głośności znajdują się po lewej stronie wyświetlacza. Naciśnij przycisk , aby zwiększyć głośność, lub przycisk , aby ją zmniejszyć. Patrz też Wyciszanie głośników zewnętrznych na stronie 30.
- Przycisk szybkiego menu – naciśnij przycisk , aby przejść do szybkiego menu. Przewiń szybkie menu za pomocą przycisków przewijania lub naciskając przycisk , a następnie wybierz pozycję, naciskając i przytrzymując przycisk lub naciskając przycisk **Wybierz**. Patrz Szybkie menu na stronie 37.
- Przycisk funkcyjny – przycisku funkcyjnego można użyć do uzyskania połączenia z grupą domową, nawiązania połączenia z dyspozytorem wybranej grupy lub do wysłania żądania oddzwonienia na adres wybranej grupy. Patrz Ust. przyc. funkc. na stronie 99.

TMR880i_rel_6_print_Quick.fm Page 7 Wednesday, May 27, 2009 9:52 PM

- Przyciski numeryczne jako skróty – firma może wstępnie przypisać określone funkcje do przycisków numerycznych, może to być np. włączanie i wyłączanie skanowania lub blokady transmisji bądź też profilu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk numeryczny, aby włączyć lub wyłączyć przypisaną do niego funkcję lub aplikację. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.
- Przyciski kierunkowe jako skróty – firma może wstępnie przypisać określone funkcje do przycisków kierunkowych, może to być np. włączanie odbiornika GPS lub otwieranie odebranych statusów. Domyślnie przycisk ‹ jest skrótem do pisania wiadomości tekstowej, natomiast przycisk › – skrótem umożliwiającym wysłanie statusu. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.

Podstawowe funkcje menu

- Dostęp do menu – naciśnij przycisk **Menu**, przewiń do żądanej funkcji menu i naciśnij przycisk **Wybierz**.
- Wyjście z menu – naciśnij przycisk ⌐, aby wyjść z funkcji menu, nie zmieniając jej ustawień, i powrócić do trybu pasywnego. Patrz także Chwilowe wyciszenie połączenia na stronie 46 i 62.

Inne funkcje

- Przyciski blokowania i odblokowywania – są dwa poziomy blokowania przycisków (*Klawiatura* i *Wszyst. klaw.*). W zależności od potrzeb można wstępnie zdefiniować blokadę określonych przycisków lub użyć ustawień domyślnych. Domyślnie opcja *Klawiatura* blokuje klawiaturę i przycisk zasilania. Aby jej użyć, naciśnij kolejno **Menu** i *+. Domyślnie opcja *Wszyst. klaw.* blokuje klawiaturę, pokrętło wyboru grupy, przycisk zasilania oraz przyciski = i -. Aby ją włączyć, naciśnij przycisk **Menu**, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk *+. Aby odblokować klawiaturę, naciśnij kolejno przyciski **Odblok.** i *+.

TMR880i_rel_6_print_Quick.fm Page 8 Wednesday, May 27, 2009 9:52 PM

- Pisanie wiadomości tekstowej – naciśnij przycisk ‹ w trybie pasywnym.
  W zależności od potrzeb można wstępnie zdefiniować inną funkcję dla tego przycisku.
- Wysyłanie statusu – naciśnij przycisk › w trybie pasywnym, aby rozpocząć wysyłanie wiadomości.
  W zależności od potrzeb można wstępnie zdefiniować inną funkcję dla tego przycisku.
- Wyszukiwanie nazw w katalogu kontaktów – naciśnij przycisk **Kont.**, wprowadź pierwsze znaki nazwy i przewiń do szukanej nazwy.
- Korzystanie z własnych skrótów – naciśnij przycisk **Przej. do** i wybierz żądaną funkcję.

TMR880i_rel6.book Page 9 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Spis treści

Szybki przewodnik **5**

Spis treści **9**

ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA **13**

Informacje ogólne **16**
Kody dostępu 16
Tryby działania 16
Blokowanie transmisji 16
Wybór sieci 18
Funkcje specjalne 18
Moduł sterujący 19

1. Rozpoczęcie pracy z urządzeniem **20**
Włączanie i wyłączanie radiotelefonu 20
Wykrywanie zapłonu 20
Blokada przycisków 21

2. Radiotelefon **22**
Tryb pasywny 23
Typy połączeń 25
Obsługa połączeń i wysyłanie statusu za pomocą czerwonego przycisku 25
Pokrętło wyboru grupy i przycisk powrotu 27
Przycisk funkcyjny i przycisk szybkiego menu 27
Mikrofonogłośnik 28
Przycisk PTT (Push-to-talk) 28
Przycisk podświetlania wyświetlacza 29
Kontrolka 30
Przyciski regulacji poziomu głośności 30
Wyciszanie głośników zewnętrznych 30
Wyświetlane symbole 30
Powiadomienia 33

3. Korzystanie z radiotelefonu **34**
Dostęp do funkcji menu 34
Komunikaty głosowe 38

4. Połączenia grupowe **39**
Informacje podstawowe 39
Foldery 40
Grupa domowa 40
Grupy dynamiczne 41
Komunikacja grupowa 42
Włączanie i wyłączanie połączeń grupowych 42
Wybór folderu 42
Wybór grupy 43
Ustawienia skanowania 43
Ustawienia przycisku PTT 44
Dostęp do listy grup w trybie pasywnym 44
Odbieranie połączeń grupowych 45
Odpowiadanie na połączenia grupowe 45
Dostęp priorytetowy 46
Wyjście z menu 46
Chwilowe wyciszenie połączenia 46
Odbieranie połączeń powiadamiających 46
Nawiązywanie połączeń grupowych 47
Nawiązywanie połączenia z wybraną grupą 47

TMR880i_rel6.book Page 10 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Nawiązywanie połączenia ze skanowaną grupą ... 47
Nawiązywanie połączenia z dyspozytorem (usługa sieciowa) ... 47
Grupy (Menu 5) ... 48
Edycja folderów grup ... 48
Wyświetl folder gr. monitorowanych ... 49
Przywróć ustawienia grup ... 50
Dziennik grupy ... 51

5. Połączenia ekspresowe ... 52
Nawiązywanie połączeń ekspresowych ... 52
Ponowne użycie numeru ... 53
Nawiązywanie połączenia ze skróconym numerem TETRA ... 53
Proste wybieranie ... 53
Odbieranie połączeń ekspresowych ... 53
Odpowiadanie na połączenia ekspresowe ... 54
Odrzucanie połączeń ekspresowych ... 54

6. Połączenia telefoniczne ... 55
Nawiązywanie połączeń telefonicznych ... 55
Nawiązywanie połączenia ze skróconym numerem TETRA ... 56
Proste wybieranie ... 57
Międzynarodowe połączenia telefoniczne (usługa sieciowa) ... 57
Transfer połączeń ... 57
Opcje obsługiwane podczas połączeń ... 57
Odbieranie połączeń telefonicznych ... 58
Wyciszanie dźwięku dzwonka ... 58
Odrzucanie połączeń telefonicznych ... 58

7. Tryb DMO (bezpośredni) ... 59
Informacje podstawowe ... 59
Komunikacja w trybie DMO ... 60
Aktywacja trybu DMO ... 60
Wybieranie kanałów i grup ... 60
Skanowanie grup na kanale ... 61
Odbieranie połączeń w trybie DMO ... 61
Odpowiadanie na połączenia w trybie DMO ... 62
Dostęp priorytetowy ... 62
Chwilowe wyciszenie połączenia ... 62
Nawiązywanie połączeń w trybie DMO ... 63
Bramka i przekaźnik ... 63
Połączenia przez czerwony przycisk i połączenia alarmowe w trybie DMO ... 64
Statusy w trybie DMO ... 66

8. Pozycjonowanie ... 67
Odbiornik GPS ... 67
Inf. o położeniu ... 68
Punkty trasy ... 69
Ust. położenia ... 72

9. Wpisywanie tekstu ... 75
Wprowadzanie tekstu w trybie słownikowym ... 75
Wprowadzanie tekstu w trybie tradycyjnym ... 76
Wskazówki ... 77

10. Kontakty ... 78
Zapisywanie nazw i numerów ... 78
Wyszukiwanie nazw ... 79

TMR880i_rel6.book Page 11 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Wysyłanie i odbieranie kontaktów ... 80
Wysyłanie kontaktów ... 80
Odbieranie kontaktów ... 80
Porządkowanie katalogu kontaktów ... 81
Dodawanie numerów i wpisów tekstowych ... 81
Zmiana typu numeru ... 81
Zmiana numeru domyślnego ... 82
Usuwanie kontaktów ... 82
Ustawienia kontaktów ... 82
Proste wybieranie ... 82
Grupy osób ... 83
Info terminala ... 83

11. Funkcje menu ... 84

Statusy (Menu 1) ... 84
Alarmy ... 85
Wysyłanie statusów ... 85
Ostatnio wysłany status wyświetlany w trybie pasywnym ... 86
Status ze znacznikiem czasu ... 87
Odczytywanie statusów ... 87
Foldery Odebrane i Wysłane ... 88
Foldery użytkownika ... 89
Usuwanie statusów ... 89
Ust. statusów ... 89
Wiadomości (Menu 2) ... 90
Pisanie wiadomości tekstowych ... 90
Wysyłanie wiadomości tekstowej do wielu odbiorców ... 92
Odczytywanie wiadomości tekstowych ... 92
Foldery Skrz. odbiorcza i Wiadom. wysłane ... 93
Szablony ... 94
Zapis. wiad. tekst. i foldery użytkownika ... 94
Usuń wiadomości ... 94
Ustawienia wiadomości ... 95
Rejestr (Menu 3) ... 96
Listy ostatnich połączeń ... 96
Liczniki danych i czasu ... 97
Kontakty (Menu 4) ... 97
Grupy (Menu 5) ... 98
Ustawienia (Menu 6) ... 98
Profile ... 98
Ustawienia połączeń ... 98
Ustawienia tel. ... 100
Ustawienia trybu DMO ... 101
Ustawienia blok. klaw. ... 102
Ustawienia komunikacji ... 102
Ustawienia akcesoriów ... 102
Ustawienia modemu ... 103
Ustawienia zabezpieczeń ... 104
Ustawienia wyświetlacza ... 104
Ustawienia daty i godziny ... 105
Aliasing ... 106
Przywróć ustawienia fabryczne ... 107
Galeria (Menu 7) ... 107
Organizator (Menu 8) ... 108
Budzik ... 108
Kalendarz ... 109
Do zrobienia ... 110
Notatki ... 110
Kalkulator ... 110
Minutnik ... 111
Stoper ... 112
Aplikacje (Menu 9) ... 112
Uruchamianie aplikacji ... 113
Inne opcje dostępne dla aplikacji ... 113
Inne opcje dostępne dla folderu ... 114
Pobieranie aplikacji ... 115
Pozycjonowanie (Menu 10) ... 116
Web (Menu 11) ... 116

Funkcje połączeń telefonicznych podczas korzystania z przeglądarki 116
Uzyskiwanie dostępu i korzystanie z usług – informacje podstawowe 117
Ustawienia usług..... 117
Ręczne wprowadzanie ustawień..... 117
Łączenie się z usługą przeglądarki 119
Przeglądanie stron usługi 119
Odłączanie się od usługi..... 120
Zakładki 120
Skrzynka usług 121
Pamięć podręczna..... 121
Zabezpieczenia przeglądarki..... 122

12. Przesyłanie danych.....124
Funkcje połączeń telefonicznych podczas połączenia danych pakietowych 124
Instalowanie aplikacji komunikacyjnych i sterowników modemu 124
Podłączanie radiotelefonu do komputera 125

ZASADY OBSŁUGI I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI.....126

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....127

TMR880i_rel6.book Page 13 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj te proste wytyczne. Nieprzestrzeganie ich może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem. Przeczytaj całą instrukcję użytkownika, aby uzyskać więcej informacji.



WŁĄCZAJ BEZPIECZNIE
Nie włączaj radiotelefonu w sytuacji, gdy używanie telefonów bezprzewodowych jest zabronione lub jeśli może to spowodować zakłócenia albo niebezpieczeństwo.



BEZPIECZEŃSTWO NA DRODZE NAJWAŻNIEJSZE
Przestrzegaj obowiązujących przepisów. Podczas jazdy obie ręce muszą być wolne, aby można było bezpiecznie prowadzić pojazd. Podczas prowadzenia pojazdu zawsze najważniejsze jest bezpieczeństwo na drodze.



ZAKŁÓCENIA
We wszystkich telefonach bezprzewodowych mogą występować zakłócenia, co może negatywnie wpływać na ich działanie.



WYŁĄCZAJ RADIOTELEFON W SZPITALU
Przestrzegaj obowiązujących zakazów. Wyłączaj radiotelefon w pobliżu sprzętu medycznego.



KORZYSTANIE Z RADIOTELEFONU W SAMOLOCIE I NA LOTNISKU MOŻE BYĆ ZABRONIONE
Przestrzegaj obowiązujących zakazów. Telefon bezprzewodowy może powodować zakłócenia w pracy urządzeń pokładowych samolotu. Pracownicy lotniska korzystający z telefonów bezprzewodowych muszę przestrzegać specjalnych zaleceń i instrukcji przygotowanych przez władze portu lotniczego.



WYŁĄCZAJ RADIOTELEFON PODCZAS NALEWANIA PALIWA
Nie używaj radiotelefonu przy dystrybutorach paliwa. Nie używaj go również w pobliżu zbiorników z paliwem lub innymi chemikaliami.



WYŁĄCZAJ RADIOTELEFON W REJONIE PRZEPROWADZANIA WYBUCHÓW
Przestrzegaj obowiązujących zakazów. Nie używaj radiotelefonu w rejonie odpalania ładunków wybuchowych.

TMR880i_rel6.book Page 14 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM



UŻYWAJ RADIOTELEFONU Z ROZWAGĄ
Używaj radiotelefonu, trzymając go w zwykłej pozycji, opisanej w dokumentacji produktu. Nie dotykaj niepotrzebnie anteny.



WYKWALIFIKOWANY SERWIS
Tylko wykwalifikowany specjalista może instalować i naprawiać ten produkt.



AKCESORIA
Używaj wyłącznie zatwierdzonych akcesoriów. Nie podłączaj niezgodnych produktów.



KOPIE BEZPIECZEŃSTWA
Wykonaj kopię bezpieczeństwa lub zachowaj wszystkie ważne informacje w postaci zapisanej.



PODŁĄCZANIE DO INNYCH URZĄDZEŃ
Przed podłączeniem do innego urządzenia przeczytaj jego instrukcję obsługi, a w szczególności fragmenty dotyczące bezpieczeństwa. Nie podłączaj niezgodnych produktów.



POŁĄCZENIA ALARMOWE
Upewnij się, że radiotelefon jest włączony i działa prawidłowo. Naciśnij przycisk kilkukrotnie, aby wyczyścić wyświetlacz i powrócić do ekranu startowego. Wprowadź numer alarmowy i naciśnij przycisk . Podaj swoje położenie. Nie przerywaj połączenia, aż uzyskasz na to zgodę.

O RADIOTELEFONIE

Radiotelefon opisany w niniejszej instrukcji został zatwierdzony do działania w sieci TETRA. Aby uzyskać więcej informacji na temat sieci, należy skontaktować się z dostawcą usług.

Używając radiotelefonu, należy zawsze przestrzegać przepisów oraz szanować prywatność i prawa innych.



Ostrzeżenie: Aby skorzystać z jakiejkolwiek funkcji radiotelefonu, z wyjątkiem budzika, należy włączyć radiotelefon. Nie włączaj radiotelefonu w sytuacji, gdy używanie telefonów bezprzewodowych może spowodować zakłócenia albo niebezpieczeństwo.

Radiotelefon i akcesoria mogą zawierać małe części. Trzymaj je z dala od małych dzieci.

TMR880i_rel6.book Page 15 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Usługi sieciowe

Aby użytkownik mógł korzystać z telefonu, dostawca usług bezprzewodowych musi udostępnić odpowiednią usługę. Wiele funkcji tego radiotelefonu zależy od funkcji udostępnianych przez sieć. Nie wszystkie usługi są dostępne we wszystkich sieciach, a korzystanie z niektórych usług może wymagać zawarcia dodatkowej umowy z dostawcą usług. Dostawca usług może przekazać dodatkowe instrukcje dotyczące korzystania z usług oraz informacje na temat opłat. Niektóre sieci mogą mieć ograniczenia mające wpływ na sposób korzystania z usług sieciowych. Niektóre sieci mogą np. nie obsługiwać wszystkich znaków i usług w innych językach.

Dostawca usług może zażądać wyłączenia lub niewłączania określonych funkcji radiotelefonu. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z dostawcą usług.

Pamięć dzielona

Następujące funkcje radiotelefonu korzystają z pamięci dzielonej: zdjęcia w galerii, punkty trasy oraz aplikacje Java. Używanie jednej z tych funkcji zmniejsza ilość pamięci dzielonej dostępnej dla pozostałych funkcji.

Również inne funkcje mogą korzystać z pamięci dzielonej: kontakty, kalendarz, lista spraw i aplikacja notatek. Na przykład zapisanie bardzo dużej liczby notatek może zająć całą dostępną pamięć. Przy próbie użycia funkcji korzystającej z pamięci dzielonej może pojawić się komunikat, że pamięć jest pełna. W takim przypadku należy usunąć niektóre informacje i zapisy w pamięci dzielonej i spróbować ponownie. Niektóre funkcje, takie jak kontakty, mogą mieć zarezerwowaną specjalnie dla siebie określoną ilość pamięci, nie licząc pamięci dzielonej z innymi funkcjami.

Akcesoria

Ostrzeżenie: Używaj wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez producenta do współpracy z tym modelem radiotelefonu. Użycie akcesoriów innego typu może unieważnić gwarancję na radiotelefon i może być niebezpieczne.

Informacje o dostępności zatwierdzonych akcesoriów można uzyskać od sprzedawcy.

Odłączając przewód któregokolwiek z akcesoriów, chwytaj za wtyczkę, a nie za przewód.

TMR880i_rel6.book Page 16 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Informacje ogólne

Kody dostępu

Fabrycznie ustawiony, czterocyfrowy kod telefonu to 1234. Jeśli włączone jest żądanie kodu telefonu, trzeba go wpisywać przy każdym włączeniu radiotelefonu. Patrz Ustawienia zabezpieczeń na stronie 104.

Fabrycznie ustawiony pięciocyfrowy kod zabezpieczający to 12345.

Aby zapobiec nieautoryzowanemu dostępowi do radiotelefonu, powyższe kody należy zmienić. Zmienione kody przechowuj w sobie tylko znanym, bezpiecznym miejscu, oddzielnie od radiotelefonu. Patrz Ustawienia zabezpieczeń na stronie 104.

Tryby działania

Radiotelefon może działać w jednym z dwóch trybów: tryb NM (sieciowy) i tryb DMO (bezpośredni). W trybie NM radiotelefon działa, korzystając z sieci TETRA. W trybie DMO radiotelefon działa poza siecią — urządzenia komunikują się bezpośrednio między sobą. W trybie DMO dostępne są tylko niektóre funkcje radiotelefonu. Więcej informacji na temat trybu DMO można znaleźć w części Tryb DMO (bezpośredni) na stronie 59.

Blokowanie transmisji

Jeśli włączone jest blokowanie transmisji, radiotelefon nie wysyła żadnych sygnałów do sieci i dostępne są tylko niektóre usługi. W trybie NM radiotelefon może tylko odbierać połączenia grupowe oraz statusy i wiadomości tekstowe adresowane do grup, o ile radiotelefon jest zarejestrowany w sieci. W trybie DMO radiotelefon może odbierać tylko połączenia trybu DMO. Jeśli funkcja blokowania transmisji jest aktywna, radiotelefon nie może zarejestrować się w sieci, np. jeśli zostanie wyłączony i włączony ponownie.

TMR880i_rel6.book Page 17 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Tylko niektóre usługi sieciowe są dostępne w trybie NM w obszarze zasięgu komórki sieci, w której ostatnio był zarejestrowany radiotelefon. Po włączeniu blokowania transmisji radiotelefon nie może zarejestrować się w innych komórkach sieci, dlatego obszar jego działania może być ograniczony.

Jeśli blokowanie transmisji jest aktywne w trybie NM, radiotelefon nie może wysyłać do sieci informacji o zmianach w grupach. Jeśli blokowanie transmisji jest aktywne, nie można zmienić wybranej grupy. Dokonanie innych zmian dotyczących grup, takich jak zmiana wybranego folderu, grupy domowej lub priorytetu skanowania grupy, uniemożliwi dalszą komunikację z grupą. Po wyłączeniu blokowania transmisji radiotelefon może podjąć próbę negocjacji zmian z siecią.

Próba nawiązania **połączenia przez czerwony przycisk** lub połączenia alarmowego z numerem zapisanym w radiotelefonie przy włączonym blokowaniu transmisji spowoduje automatyczne wyłączenie blokowania transmisji i kontynuację próby nawiązania połączenia. Patrz Połączenia przez czerwony przycisk i połączenia alarmowe w trybie DMO na stronie 64.

Uwaga: Próba nawiązania połączenia przez czerwony przycisk lub połączenia alarmowego przy włączonym blokowaniu transmisji spowoduje wyłączenie blokowania transmisji — należy wówczas rozważyć opuszczenie obszaru, w którym transmisja miała być blokowana.

Aby włączyć lub wyłączyć blokowanie transmisji, wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Blokowanie transmisji*→*W³.* lub *Wy³¹czony*. Transmisję należy zablokować zanim radiotelefon znajdzie się w obszarze, w którym ma ona być blokowana. Jeśli blokowanie transmisji jest włączone, to w trybie pasywnym wyświetlany jest symbol lub . Zależnie od wstępnie zdefiniowanych ustawień radiotelefonu, może on przesyłać do sieci powiadomienie o włączeniu blokowania. Jeśli nie ma potrzeby wysyłania powiadomienia lub jego wysłanie nie powiodło się, pojawia się symbol , wysłanie powiadomienia potwierdza symbol .

TMR880i_rel6.book Page 18 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Wybór sieci

Oprócz wstępnie zdefiniowanej sieci domowej można wybrać inne sieci, w których ma działać radiotelefon (usługa sieciowa), np. jeśli znajduje się poza zasięgiem sieci domowej. Sieć może być przełączana automatycznie lub ręcznie, patrz Wybór operatora na stronie 101.

Niektóre usługi zależą od sieci, więc ich dostępność może się zmienić po przełączeniu sieci. Oprócz tego przełączenie sieci może spowodować zmianę wybranego folderu, wybranej grupy, grupy domowej oraz dostępności grup.

Funkcje specjalne

Radiotelefon EADS TMR880i oferuje kilka funkcji specjalnych. Złącze na panelu przednim można wykorzystać do podłączenia zewnętrznego czytnika kart inteligentnych (DD-5), alternatywnie dostępne jest wewnętrzne gniazdo umożliwiające zainstalowanie małej karty szyfrującej. Zewnętrzny czytnik i wewnętrzne gniazdo nie mogą być używane jednocześnie. Jedno ze złączy na tylnym panelu radiotelefonu ma programowalne styki wejścia/wyjścia, co pozwala na podłączanie urządzeń zewnętrznych, np. panelu statusu. Można również łatwo podłączać akcesoria za pomocą kabla systemowego (CA-105), np. system nawigacyjny wykorzystujący sygnał wyjściowy NMEA z CA-105. Oprócz standardowych poleceń AT radiotelefon EADS TMR880i obsługuje również rozszerzony zestaw poleceń AT sterujących radiotelefonem.

Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z dostawcą usług.

TMR880i_rel6.book Page 19 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Moduł sterujący

Do radiotelefonu EADS TMR880i można podłączyć moduł sterujący EADS (CUR-3). Jest on wyposażony w złącza mikrofonogłośnika i akcesoriów kasku (np. do korzystania podczas jazdy na motocyklu). Dzięki akcesoriom kasku można wyciszyć wszystkie inne akcesoria audio podłączone do modułu sterującego EADS i radiotelefonu EADS TMR880i.

Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z dostawcą usług.

TMR880i_rel6.book Page 20 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

1. Rozpoczęcie pracy z urządzeniem

Włączanie i wyłączanie radiotelefonu

1. Aby włączyć lub wyłączyć radiotelefon, naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻. Jeśli *Poziom dostępu* użytkownika jest ustawiony na *Zaawansowany*, to wyłączenie radiotelefonu przywróci poziom *Normalny*. Patrz Ustawienia zabezpieczeń na stronie 104.
2. Jeśli wymagane jest podanie kodu telefonu, wprowadź czterocyfrowy kod (wyświetlany jako ****) i naciśnij **OK**.
3. Jeśli wymagane jest podanie kodu zabezpieczającego, wprowadź pięciocyfrowy kod (wyświetlany jako *****) i naciśnij **OK**.

Więcej informacji można znaleźć w części Kody dostępu na stronie 16.

Ostrzeżenie: Nie włączaj radiotelefonu w sytuacji, gdy używanie telefonów bezprzewodowych jest zabronione, lub jeśli może to spowodować zakłócenia albo niebezpieczeństwo.

Przestroga: Aby zachować zgodność z wymaganiami dotyczącymi narażenia na działanie sygnałów o częstotliwości radiowej emitowanych przez urządzenia przenośne, pomiędzy anteną i osobami znajdującymi się w pobliżu należy zachować minimalną odległość 20 cm.

Uwaga: Radiotelefon nie będzie działać, jeśli nie zostanie do niego doprowadzone zasilanie, np. z akumulatora samochodu.

Wykrywanie zapłonu

Jeśli radiotelefon zainstalowany jest w pojeździe, można wykorzystać funkcję wykrywania zapłonu zapobiegającą rozładowaniu akumulatora przez urządzenie. Funkcja wykrywania zapłonu umożliwia automatyczne włączenie lub wyłączenie radiotelefonu po około 20 sekundach od momentu przekręcenia kluczyka w stacyjce. Radiotelefon można także włączyć lub wyłączyć w dowolnym momencie za pomocą przycisku ⏻.

TMR880i_rel6.book Page 21 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Gdy kluczyk znajdzie się w pozycji wyłączonej, wyświetlany jest komunikat *Tel. wyłączy się, jeżeli nie będzie używany*. Radiotelefon nie zostanie wyłączony po naciśnięciu przycisku numerycznego.

Blokada przycisków

W radiotelefonie dostępne są dwa poziomy blokady przycisków: *Klawiatura* i *Wszyst. klaw.*. W zależności od potrzeb firmy można wstępnie zdefiniować blokadę określonych przycisków lub użyć ustawień domyślnych.

- Domyślnie opcja *Klawiatura* powoduje zablokowanie przycisków z wyjątkiem przycisków regulacji głośności, , czerwonego przycisku funkcyjnego , przycisku PTT, pokrętła wyboru grupy oraz przycisku powrotu. Aby włączyć tę blokadę, naciśnij **Menu**, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez 1,5 sekundy. Przez chwilę będzie wyświetlany komunikat *Klawiatura zablokowana*.
- Domyślnie opcja *Wszyst. klaw.* powoduje zablokowanie wszystkich przycisków radiotelefonu z wyjątkiem przycisków regulacji głośności (w zależności od ustawień), , czerwonego przycisku funkcyjnego , przycisku PTT oraz przycisku powrotu. Aby włączyć tę blokadę, naciśnij i przytrzymaj **Menu**, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez 1,5 sekundy. Przez chwilę będzie wyświetlany komunikat *Klawisze zablokowane*.

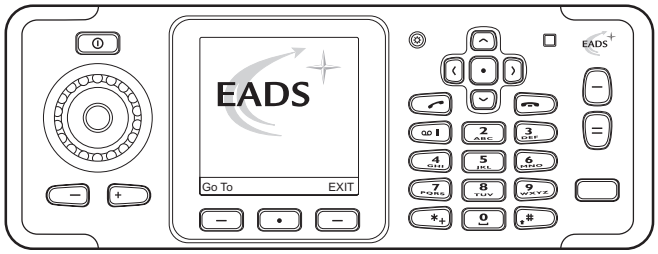
Aby wyłączyć dowolną blokadę, naciśnij **Odblok.**, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez 1,5 sekundy.

Gdy któraś z blokad jest włączona, można odbierać połączenia indywidualne, grupowe i ekspresowe. Po zakończeniu połączenia przyciski są automatycznie blokowane. Patrz także Ustawienia blok. klaw. na stronie 102.

Uwaga: Gdy blokada klawiatury jest włączona, można wybierać numery alarmowe zaprogramowane w radiotelefonie (np. 112 lub inne). Wprowadź numer alarmowy i naciśnij . Numer wyświetlany jest po wprowadzeniu ostatniej cyfry.

TMR880i_rel6.book Page 22 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

2. Radiotelefon



- Przycisk zasilania służy do włączania i wyłączania urządzenia.
- Działanie przycisków wyboru oraz środkowego przycisku wyboru zależy od opisu wyświetlanego nad przyciskami.
- Przyciski przewijania służą do przewijania nazw, numerów telefonów i opcji menu. Środkowy przycisk wyboru umieszczony między przyciskami przewijania działa w taki sam sposób jak środkowy przycisk wyboru znajdujący się pod wyświetlaczem. Patrz także Skróty przycisków przewijania na stronie 24.
- Przyciski regulacji głośności i służą do zmniejszania i zwiększania poziomu głośności. Patrz także Wyciszanie głośników zewnętrznych na stronie 30.
- Przycisk służy do nawiązywania i odbierania połączeń telefonicznych. W trybie pasywnym naciśnięcie przycisku powoduje wyświetlenie listy ostatnio wybieranych numerów.
- Przycisk służy do kończenia lub odrzucania połączeń telefonicznych lub ekspresowych.

TMR880i_rel6.book Page 23 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

- Przyciski 0 – 9 służą do wprowadzania liczb i znaków. Mogą być także wykorzystywane jako przyciski skrótów uruchamiające wstępnie zdefiniowane funkcje, przyciski prostego wybierania lub przyciski służące do wybierania wstępnie zdefiniowanych grup. Dostęp do funkcji można uzyskać, naciskając i przytrzymując dany przycisk. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.
- Przyciski * i # służą do różnych celów i obsługują rozmaite funkcje. Dostęp do funkcji można uzyskać, naciskając i przytrzymując dany przycisk. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.
- Przycisk funkcyjny − i przycisk szybkiego menu =. Patrz Przycisk funkcyjny i przycisk szybkiego menu na stronie 27.
- Czerwony przycisk funkcyjny. Patrz Obsługa połączeń i wysyłanie statusu za pomocą czerwonego przycisku na stronie 25.
- Przycisk podświetlania wyświetlacza. Patrz Przycisk podświetlania wyświetlacza na stronie 29.

Tryb pasywny

Gdy radiotelefon jest włączony i gotowy do użycia, a użytkownik nie wprowadzi żadnych znaków, urządzenie przechodzi do trybu pasywnego. Wyświetlane są wtedy następujące symbole:

xxxxxx W trybie NM, jeśli połączenia grupowe są wyłączone, określa sieć, w której aktualnie działa radiotelefon. Wyświetlany jest także komunikat *Poł. gr. wył.*.

W trybie NM, jeśli połączenia grupowe są włączone i wybrana została grupa, wyświetlane są następujące informacje: nazwa folderu, nazwa grupy oraz status grupy. W trybie DMO wyświetlana jest nazwa kanału oraz nazwa grupy.

W trybie NM wyświetlana jest siła sygnału sieci telefonii komórkowej w danym miejscu. Im wyższy pasek, tym silniejszy sygnał.

Jeśli radiotelefon nie działa, pasek nie jest widoczny i pojawia się komunikat *Nie działa*.

W trybie pasywnym środkowy przycisk wyboru obsługuje funkcję **Menu**, a prawy przycisk wyboru funkcję **Kont.**. Lewy przycisk wyboru obsługuje funkcję **Przej. do**, po jego naciśnięciu dostępna jest lista skrótów własnych, umożliwiająca wybór żądanej opcji. Aby edytować listę skrótów, wybierz **Opcje**, a następnie jedno z poleceń:

- *Wybierz opcje* – aby wyświetlić listę dostępnych funkcji. Naciśnij **Zaznacz**, aby dodać funkcję do listy skrótów, a następnie naciśnij **Wyklucz**, aby usunąć funkcję.
- *Ustal kolejność* – aby zmienić układ funkcji na liście. Naciśnij **Przesuń**, aby zmienić położenie funkcji.

Skróty przycisków przewijania

- W trybie NM naciśnij przycisk ⌒, aby przejść do listy grup w wybranym folderze. W trybie DMO naciśnij przycisk ⌒, aby przejść do listy kanałów działających w trybie DMO.
- W trybie NM naciśnij przycisk ⌣, aby przejść do listy folderów grup. W trybie DMO naciśnij przycisk ⌣, aby przejść do listy kanałów działających w trybie DMO.
- W trybie NM naciśnij przycisk ‹, aby przejść do opcji pisania wiadomości tekstowej.
- W trybie NM naciśnij przycisk ›, aby rozpocząć wysyłanie statusu.
  Powyższe funkcje przycisków ‹ i › są do nich przypisane domyślnie. W zależności od potrzeb można zdefiniować inne funkcje dla tych przycisków.

TMR880i_rel6.book Page 25 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Typy połączeń

W trybie NM dostępne są następujące typy połączeń:

- **Połączenia grupowe** zapewniają natychmiastową komunikację między członkami grupy. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Połączenia grupowe na stronie 39.
- **Połączenia ekspresowe** zapewniają natychmiastową komunikację między dwoma osobami. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Połączenia ekspresowe na stronie 52.
- **Połączenia telefoniczne** zapewniają tradycyjną komunikację telefoniczną. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Połączenia telefoniczne na stronie 55.

Radiotelefon może także działać w trybie DMO. Patrz Tryb DMO (bezpośredni) na stronie 59.

Obsługa połączeń i wysyłanie statusu za pomocą czerwonego przycisku

W trybie NM **czerwony przycisk** obsługuje funkcje sieciowe. Aby skorzystać z usług sieciowych, należy najpierw je aktywować za pośrednictwem usługodawcy i uzyskać od niego instrukcje dotyczące korzystania z takich usług. W zależności od ustawień wprowadzonych przez firmę czerwony przycisk może obsługiwać połączenia, służyć do wysyłania statusu lub obsługiwać obie te funkcje jednocześnie. Nawiązanie **połączenia przez czerwony przycisk** jest możliwe z odbiorcą wstępnie zdefiniowanym przez firmę, do którego wysyłany jest także status.

Nawiązywanie połączenia przez czerwony przycisk

W trybie NM po naciśnięciu i przytrzymaniu czerwonego przycisku funkcyjnego radiotelefon wykona próbę nawiązania **połączenia przez czerwony przycisk**. Jeśli naciśnięty zostanie czerwony przycisk funkcyjny, a następnie przycisk powrotu, radiotelefon wykona próbę cichego **połączenia przez czerwony przycisk**.

TMR880i_rel6.book Page 26 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Możliwe jest skonfigurowanie **połączenia przez czerwony przycisk** w taki sposób, aby nawiązywane było w trybie DMO, jeśli dla usługi nie został wstępnie zdefiniowany czas (1–60 sekund). Informacje na temat **połączeń przez czerwony przycisk** nawiązywanych w trybie DMO można znaleźć w części Połączenia przez czerwony przycisk i połączenia alarmowe w trybie DMO na stronie 64.

Jeśli radiotelefon odbierze **połączenie przez czerwony przycisk** lub próbę nawiązania połączenia z numerem wstępnie zdefiniowanym jako numer alarmowy, wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy oraz pojawi się komunikat *Poł. alarm.* wraz z danymi połączenia.

W zależności od potrzeb funkcję **połączenia przez czerwony przycisk** można skonfigurować tak, by transmisję głosową wyłączać ręcznie, lub wstępnie zdefiniować czas transmisji automatycznej, po upływie którego połączenie jest kończone automatycznie.

Wysyłanie statusu za pomocą czerwonego przycisku

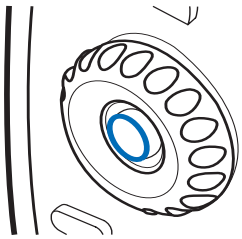
Po naciśnięciu i przytrzymaniu czerwonego przycisku funkcyjnego do odbiorcy wstępnie zdefiniowanego przez firmę wysyłany jest status.

Jednoczesne nawiązanie połączenia przez czerwony przycisk i wysłanie statusu

Nawiązanie **połączenia przez czerwony przycisk** i wysłanie statusu może być jednoczesne, przy czym odbiorca może być jeden lub kilku. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.

TMR880i_rel6.book Page 27 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Pokrętło wyboru grupy i przycisk powrotu



W trybie NM grupy można wybierać poprzez obrócenie pokrętła wyboru grupy. Nazwy bieżącego folderu i grupy pokazane są na wyświetlaczu. Można także przeglądać grupy wybranego folderu w zamkniętej pętli.

Przycisk powrotu umieszczony na środku pokrętła wyboru grupy używany jest do przełączania się między grupami. Naciśnięcie przycisku powrotu umożliwia przełączanie się między grupami, które mają takie same numery indeksu jak ostatnie dwie wybrane grupy (z wyjątkiem grupy domowej), a jego naciśnięcie i przytrzymanie umożliwia wybranie grupy domowej. Patrz Grupa domowa na stronie 40.

W trybie DMO pokrętło wyboru grupy używane jest do wybierania kanałów. Nazwa kanału pokazana jest na wyświetlaczu. Do każdego kanału mogą być przypisane maksymalnie trzy grupy. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powrotu powoduje wybranie pierwszej grupy (A) na kanale, a samo naciśnięcie przycisku powrotu – przejście między drugą i trzecią grupą (B i C) na kanale.

Jeśli włączona jest funkcja komunikatów głosowych, po obróceniu pokrętła wyboru grupy radiotelefon odtwarza numer indeksu grupy lub kanału. Jeśli użyty zostanie przycisk powrotu, radiotelefon odtwarza numer lub nazwę indeksu grupy (A, B lub C) albo komunikat „domowa”, jeśli wybrano grupę domową. Patrz Komunikaty głosowe na stronie 38.

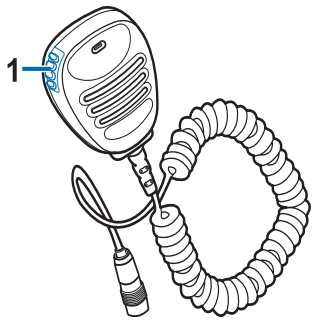
Przycisk funkcyjny i przycisk szybkiego menu

W trybie NM można ustawić trzy różne sposoby działania przycisku funkcyjnego (−), patrz Ust. przyc. funkc. na stronie 99. W trybie DMO naciśnięcie i przytrzymanie przycisku (−) umożliwia nawiązanie połączenia z pierwszą grupą na wybranym kanale.

TMR880i_rel6.book Page 28 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Przycisk szybkiego menu ⊟ służy do przechodzenia do szybkiego menu. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Szybkie menu na stronie 37.

Mikrofonogłośnik



Podczas rozmowy należy trzymać mikrofonogłośnik w odległości około 10 cm od ust.

Ważne! Nie należy trzymać mikrofonogłośnika blisko ucha, gdyż głośność może być ustawiona na wysokim poziomie.

Z mikrofonogłośnika można korzystać tylko w trybie jednokierunkowym — użytkownik albo mówi, albo słucha. Dostępne są akcesoria usprawniające obsługę urządzenia, np. zestawy głośnomówiące, umożliwiające połączenia dwukierunkowe.

Jeśli odebrane zostanie połączenie dwukierunkowe lub nawiązywane jest połączenie telefoniczne, gdy podłączony jest tylko mikrofonogłośnik, połączenie zmieniane jest na jednokierunkowe. Gdy użytkownik mówi, przycisk PTT (1) musi być naciśnięty.

Przycisk PTT (Push-to-talk)

Za pomocą radiotelefonu można nawiązywać i odbierać połączenia jedno- i dwukierunkowe. Podczas połączenia jednokierunkowego w danej chwili może mówić tylko jedna osoba, która musi wtedy nacisnąć i przytrzymać umieszczony na mikrofonogłośniku przycisk PTT (na rysunku oznaczony liczbą 1, patrz Mikrofonogłośnik na stronie 28). Alarm jest wysyłany tak samo jak status.

TMR880i_rel6.book Page 29 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Gdy użytkownik mówi podczas połączenia jednokierunkowego, naciska i przytrzymuje przycisk PTT. Można zacząć mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i wyświetleniu się symbolu T (transmitting – nadawanie). Aby pozwolić mówić rozmówcy, zwolnij przycisk PTT. Podczas odbioru połączenia jednokierunkowego wyświetlany jest symbol R (receiving – odbiór).

Połączenia ekspresowe i grupowe są połączeniami jednokierunkowymi. Połączenia telefoniczne to zwykle połączenia dwukierunkowe, ale za pomocą radiotelefonu można także nawiązywać i odbierać jednokierunkowe połączenia telefoniczne. W razie potrzeby typ połączenia jest zmieniany przez sieć.

W przypadku połączeń grupowych realizowanych w trybie NM można ustawić przycisk PTT w taki sposób, aby połączenie nawiązywane było zawsze z wybraną grupą lub z grupą, której nazwa jest wyświetlana (z aktywną, skanowaną grupą lub z wybraną grupą). Patrz Ustawienia przycisku PTT na stronie 44.

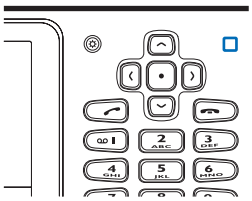
Przycisk podświetlania wyświetlacza

Przycisk podświetlania wyświetlacza ⚙ umieszczony jest przy prawym górnym rogu wyświetlacza. Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć jasność podświetlenia. Dostępnych jest pięć poziomów jasności: podświetlenie wyłączone, przyćmiony, normalny, jasny, bardzo jasny. Jeśli wybrano poziom bardzo jasny, kolejne naciśnięcie przycisku spowoduje wyłączenie podświetlenia.

W menu wyświetlacza można ustawić dziesięć różnych poziomów jasności.

TMR880i_rel6.book Page 30 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Kontrolka



W prawym górnym rogu modułu sterowania umieszczona jest kontrolka. Światło żółte oznacza, że użytkownik musi poczekać, zanim zacznie mówić, zielone – że radiotelefon nadaje sygnał, a czerwone – że próba nawiązania połączenia lub wykonania danej operacji nie powiodła się.

Kontrolka nie zawsze świeci podczas nadawania sygnału przez radiotelefon, dzieje się tak np. wtedy, gdy przesyłane są dane do sieci.

Przyciski regulacji poziomu głośności

Przyciski regulacji poziomu głośności (−) i (+) umożliwiają ustawienie głośności aktualnie używanego głośnika, czyli np. mikrofonogłośnika, zestawu głośnomówiącego lub innych głośników.

Wyciszanie głośników zewnętrznych

Aby wyłączyć głośniki zewnętrzne podłączone do radiotelefonu (np. mikrofonogłośnik lub głośnik zestawu głośnomówiącego), naciśnij i przytrzymaj przycisk (−). Gdy głośniki są wyłączone, w trybie pasywnym wyświetlany jest symbol . Aby włączyć głośniki, naciśnij przycisk (+).

Wyświetlane symbole

Wyświetlane symbole informują o aktualnym działaniu radiotelefonu:

- Głośniki zewnętrzne nie są używane. Patrz Wyciszanie głośników zewnętrznych na stronie 30.
- Głośniki i dźwięki są wyciszone.
- Klawiatura jest zablokowana. Patrz Blokada przycisków na stronie 21.

TMR880i_rel6.book Page 31 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Odebrano jedną lub więcej wiadomości tekstowych. Patrz Odczytywanie wiadomości tekstowych na stronie 92.

Odebrano jeden lub więcej statusów. Patrz Odczytywanie statusów na stronie 87.

Ustanowiono połączenie dial-up. Symbol zostaje zastąpiony symbolem , jeśli podczas tego połączenia realizowane jest połączenie wychodzące lub przychodzące, a pakietowa transmisja danych zostaje zawieszona.

Włączono skanowanie. Patrz Ustawienia skanowania na stronie 43.

Funkcja szyfrowania interfejsu radiowego (usługa sieciowa) nie jest używana.

Blokada transmisji jest aktywna. Patrz Blokowanie transmisji na stronie 16.

Blokada transmisji jest aktywna, radiotelefon przesłał do sieci powiadomienie o aktywacji. Patrz Blokowanie transmisji na stronie 16.

Radiotelefon jest w obszarze komórki, która utraciła połączenie z siecią, dostępne są tylko ograniczone usługi.

Odbiornik GPS jest włączony. Miganie kontrolki oznacza obliczanie lokalizacji przez odbiornik GPS. Patrz Odbiornik GPS na stronie 67 oraz Pozycjonowanie na stronie 68.

Interfejs NMEA jest aktywny. Patrz Interfejs NMEA na stronie 73.

Ustawiono budzik. Patrz Budzik na stronie 108.

Włączono minutnik. Patrz Minutnik na stronie 111.

Stoper działa w tle. Patrz Stoper na stronie 112.

TMR880i_rel6.book Page 32 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Symbole dotyczące połączeń


Wyświetlany podczas połączeń jednokierunkowych.


Wyświetlany podczas połączeń dwukierunkowych.


Oznacza nawiązywanie połączenia przez radiotelefon i wskazuje podczas połączenia jednokierunkowego czas, kiedy użytkownik ma mówić.


Oznacza, że odbierane jest połączenie jednokierunkowe.


Oznacza, że jest nawiązywane lub odbierane połączenie powiadamiające.


Połączenie powiadamiające jest nieaktywne (po zakończeniu połączenia symbol wyświetlany jest przez kilka sekund).


Wyświetlany podczas jednokierunkowego połączenia telefonicznego, gdy żadna ze stron nie nadaje.


Wyświetlany podczas połączenia ekspresowego, gdy żadna ze stron nie nadaje.


Wyświetlany podczas połączenia z wybraną grupą, gdy nikt nie nadaje.


Wyświetlany podczas połączenia ze skanowaną grupą, gdy nikt nie nadaje.


Wyświetlany podczas normalnych połączeń w trybie DMO, gdy nie są dostępne żadne urządzenia DMO. Patrz Tryb DMO (bezpośredni) na stronie 59.


Wyświetlany podczas połączeń w trybie DMO, gdy dostępna jest zgodna bramka trybu DMO. Patrz Bramka i przekaźnik na stronie 63.


Wyświetlany podczas połączeń w trybie DMO, gdy dostępny jest zgodny przekaźnik DMO. Patrz Bramka i przekaźnik na stronie 63.

TMR880i_rel6.book Page 33 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Powiadomienia

Poniżej przedstawiono objaśnienia niektórych powiadomień, które mogą się pojawić na wyświetlaczu:

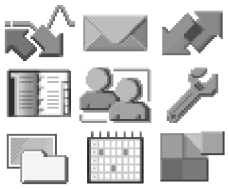
- *Niedozwolone na bieżącym poziomie dostępu* – użytkownik nie ma uprawnień do wykonania tej operacji. Patrz Ustawienia zabezpieczeń na stronie 104.
- *Poza zasięgiem sieci* – radiotelefon nie może wykonać tej operacji, ponieważ znajduje się poza zasięgiem sieci.
- *Zmiana właściwości wybr. grupy* – status wybranej grupy został zmieniony. Aby wyświetlić szczegóły, naciśnij **Pokaż**.
- *Nieuprawnione żądanie inf. o położeniu od* – radiotelefon odebrał żądanie podania pozycji przesłane z nieupoważnionego numeru (nie przesłano danych pozycji). Aby wyświetlić szczegóły, naciśnij **Odczyt**. Patrz Ust. położenia na stronie 72.
- *Połączenie z siecią niedozwolone:* – radiotelefon nie może się zarejestrować w wybranej sieci. Jeśli sieć została wybrana ręcznie, można spróbować wybrać inną sieć lub włączyć funkcję automatycznego wyboru sieci. Patrz Wybór sieci na stronie 18 oraz 101.
- *Zmiana sieci:* – funkcja automatycznego wyboru sieci jest włączona, wybrano nową sieć. Aby zignorować ten komunikat, naciśnij **OK**. Patrz Wybór sieci na stronie 18 oraz 101.
- *Nastąpi zakończenie połączenia* – bieżące połączenie zostanie zakończone.
- *Ograniczony dostęp do grupy* – możliwości konfiguracji połączeń grupowych są ograniczone, jeśli nie są dostępne wszystkie wymagane zasoby sieciowe.
- *Poł. powiadam., brak uprawnień* – nie można odpowiadać na połączenia powiadamiające. Tylko inicjator połączenia może mówić. Patrz Odbieranie połączeń powiadamiających na stronie 46.
- *Kontakty zaktualiz.* – kontakty zostały zaktualizowane drogą radiową poprzez zdalne programowanie. Patrz Kontakty na stronie 78.
- *Transfer połączenia* – dyspozytor przekazuje połączenie na żądany numer. Patrz Transfer połączeń na stronie 57.

TMR880i_rel6.book Page 34 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

3. Korzystanie z radiotelefonu

■ Dostęp do funkcji menu

Wskazówka: W zależności od potrzeb menu może być wyświetlane w formie listy lub tabeli, tak jak pokazano na ilustracji. Patrz Ustawienia wyświetlacza na stronie 104.



1. Naciśnij **Menu** i za pomocą przycisków przewijania przewiń jego opcje. Aby wybrać żądaną opcję, np. *Ustawienia*, naciśnij **Wybierz**.
2. W menu można także wybrać podmenu, jeśli jest dostępne.
3. Aby wrócić do poziomu poprzedniego menu, naciśnij **Wróć**. Aby wyjść z menu, naciśnij **Wyjdź**.

Jeśli element menu jest przyciemniony, nie można go wybrać. Użytkownik może nie mieć uprawnień do zmiany danych ustawień. Patrz Ustawienia zabezpieczeń na stronie 104.

TMR880i_rel6.book Page 35 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Lista menu

1. **Statusy**
   1. Wyślij status
   2. Odebrane
   3. Wysłane
   4. Skrzynka nad.
   5. Moje foldery
   6. Usuń wiadomości
   7. Ust. statusów
2. **Wiadomości**
   1. Utwórz wiadom.
   2. Skrz. odbiorcza
   3. Wiadom. wysłane
   4. Zapis. wiad. tekst.
   5. Szablony
   6. Moje foldery
   7. Usuń wiadomości
   8. Ustawienia wiad.
3. **Rejestr**
   1. Nieodebrane poł.
   2. Odebrane poł.
   3. Wybierane numery
   4. Wyczyść listy rejestru
   5. Czas połączeń
   6. Licznik danych pakietowych
   7. Licznik czasu poł. danych pakietow.
4. **Kontakty**
   1. Szukaj
   2. Dodaj nowy kont.
   3. Edytuj nazwę
   4. Usuń
   5. Dodaj numer
   6. Ustawienia
   7. Proste wybier.
   8. Grupy osób
   9. Info terminala
5. **Grupy**
   1. Edycja folderów grup
   2. Wyświetl folder gr. monitorowanych
   3. Ustawienia grup
   4. Przywróć ustawienia grup
   5. Dziennik grupy
6. **Ustawienia**
   1. Profile
      1. Ogólny
      2. Cichy
      3. Spotkanie
      4. Na zewnątrz
      5. Pager
   2. Ustawienia połączeń
      1. Dowolny klawisz
      2. Podsumowanie po połączeniu
      3. Ustawienia przycisku PTT
      4. Ust. przyc. funkc.
      5. Odbiór samoczynny
   3. Ustawienia tel.
      1. Ustawienia języka
      2. Powitanie
      3. Wybór operatora
      4. Tryb aktywny

TMR880i_rel6.book Page 36 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

5. Czas trwania alarmu
6. Blokowanie transmisji

4. Ustawienia trybu DMO
   1. Skanowanie DMO
   2. Inf. o aktywnym urządzeniu DMO
5. Ustawienia blok. klaw.
   1. Kod blokady
6. Ustawienia komunikacji
   1. Odsłuchaj wiadomości głosowe
   2. Nr telefoniczny poczty głosowej
7. Ustawienia akcesoriów
   1. Zest. słuch.
8. Ustawienia modemu
   1. Aktywny punkt dostępu
   2. Edycja aktywnego punktu dostępu
9. Ustawienia zabezpieczeń
   1. Żądanie kodu telefonu
   2. Ustaw poziomy dostępu
   3. Poziom dostępu
   4. Zmiana kodów dostępu
10. Ustawienia wyświetlacza
    1. Tapeta
    2. Wygaszacz ekranur
    3. Kolorystyka
    4. Widok menu
    5. Kontrast wyśw.
11. Ustawienia daty i godziny
    1. Zegar
    2. Data
    3. Autoaktualizacja daty i godziny
12. Aliasing
13. Przywróć ustawienia fabryczne

7. Galeria



1. Grafiki

8. Organizator



1. Budzik
2. Kalendarz
3. Do zrobienia
4. Notatki
5. Kalkulator
6. Minutnik
7. Stoper

9. Aplikacje



10. Pozycjonowanie



1. Inf. o położeniu
2. Punkty trasy
3. Ust. położenia

11. Web



1. Strona główna
2. Zakładki
3. Skrzynka usług
4. Ustawienia
5. Idź do adresu
6. Opróżnij cache

TMR880i_rel6.book Page 37 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Szybkie menu

Szybkie menu zawiera często używane funkcje. Aby przejść do szybkiego menu, naciśnij ⊜.

W zależności od potrzeb można określić, które z poniższych pozycji mają być widoczne w szybkim menu:

- *Tryb NM* lub *Tryb DMO*, w zależności od aktualnych ustawień.
- *Skan. wł.* lub *Skan. wył.*, w zależności od aktualnych ustawień. Ta opcja ma wpływ na ustawienia skanowania w aktualnie aktywnym trybie (NM lub DMO).
- *Poł. gr. wł.* lub *Poł. gr. wył.*, w zależności od aktualnych ustawień.
- *Blokowanie wł.* lub *Blokow. wył.*, w zależności od aktualnych ustawień.
- Maksymalnie pięć profili. Patrz Profile na stronie 98.
- Maksymalnie 10 symboli sytuacji.

Jeśli szybkie menu zostało wstępnie zdefiniowane jako puste, po przejściu do niego wyświetlany jest komunikat *Szybkie menu puste*. Domyślnie szybkie menu zawiera następujące pozycje:

- *Skan. wł.* lub *Skan. wył.*, w zależności od aktualnych ustawień. Ta opcja ma wpływ na ustawienia skanowania w aktualnie aktywnym trybie (NM lub DMO). Jeśli użytkownik nie ma uprawnień do zmiany ustawień skanowania, pozycja ta nie jest wyświetlana.
- *Tryb NM* lub *Tryb DMO*, w zależności od aktualnych ustawień.
- Profile *Ogólny* i *Cichy*.
- Pięć pierwszych symboli sytuacji, jeśli są wstępnie zdefiniowane w pamięci radiotelefonu.

Aktywacja pozycji szybkiego menu

1. W trybie DMO naciśnij przycisk ⊜ i przewiń do żądanej pozycji za pomocą przycisków przewijania lub naciskając szybko przycisk ⊜.

TMR880i_rel6.book Page 38 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Jeśli włączona jest funkcja komunikatów głosowych, podczas przewijania pozycji za pomocą przycisku (=) radiotelefon odtwarza ich nazwy.

2. Aby aktywować podświetloną pozycję, naciśnij i przytrzymaj przycisk (=) lub naciśnij **Wybierz**.

Niektóre funkcje szybkiego menu można uruchomić tylko wtedy, gdy radiotelefon działa w trybie NM i znajduje się w obszarze pokrytym siecią.

Komunikaty głosowe

Informacje o niektórych operacjach wykonywanych przez radiotelefon można otrzymywać w formie komunikatów głosowych – nie trzeba wtedy obserwować wyświetlacza. W każdym profilu można określić, czy komunikaty głosowe są włączone czy wyłączone. Patrz Profile na stronie 98.

Gdy funkcja komunikatów głosowych jest włączona, wykorzystywana jest w następujących sytuacjach:

- Po obróceniu pokrętła wyboru grupy radiotelefon odtwarza numer indeksu grupy (tryb NM) lub kanału (tryb DMO).
- Jeśli użyty zostanie przycisk powrotu, radiotelefon odtwarza numer indeksu grupy lub komunikat „domowa” w trybie NM oraz nazwę indeksu grupy (A, B, lub C) w trybie DMO.
- Podczas przewijania pozycji szybkiego menu za pomocą przycisku (=) radiotelefon odtwarza ich nazwy, które zostały wcześniej nagrane.

Ostrzeżenie: Podczas słuchania komunikatów głosowych nie należy trzymać mikrofonogłośnika blisko ucha, gdyż głośność może być ustawiona na wysokim poziomie.

Głośność odtwarzania komunikatów głosowych zależy od ustawień poziomu głośności radiotelefonu. Poziom głośności można regulować za pomocą przycisków (−) i (+).

TMR880i_rel6.book Page 39 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

4. Połączenia grupowe

Informacje podstawowe

Połączenia grupowe (usługa sieciowa) to natychmiastowe połączenia jednokierunkowe realizowane w ramach grupy. Podczas realizacji tych połączeń odbiorca nie odpowiada.

Można wybrać jedną podstawową grupę, z którą użytkownik chce się komunikować oraz inne grupy, z którymi połączenia mają być skanowane. Można odbierać połączenia z wybraną grupą nawet podczas połączenia ze skanowaną grupą o niskim lub średnim priorytecie.

Skanowanie (usługa sieciowa) umożliwia śledzenie połączeń realizowanych w kilku grupach. Do skanowanych grup mogą być przypisane różne priorytety skanowania, połączenie z grupą o wysokim priorytecie może przerwać połączenie z inną skanowaną grupą.

Aby uzyskać dostęp do grup w wybranym folderze, użyj pokrętła wyboru grupy lub naciśnij przycisk ⌒ w trybie pasywnym.

Aby połączyć się z daną grupą, należy mieć odpowiednie uprawnienia dostępu i znajdować się w obszarze geograficznym, w którym komunikacja z tą grupą jest możliwa.

Jeśli nie są dostępne wszystkie wymagane zasoby sieciowe, podczas próby nawiązania połączenia grupowego może zostać wyświetlony komunikat *Ograniczony dostęp do grupy*. W zależności od potrzeb funkcję tę można włączyć lub wyłączyć.

Jeśli połączenie za chwilę zostanie zakończone, może zostać wyemitowany sygnał dźwiękowy i wyświetlony komunikat *Nastąpi zakończenie połączenia*.

TMR880i_rel6.book Page 40 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Foldery

Grupy są umieszczone w folderach. Jeden folder może zawierać do 200 grup wstępnie zdefiniowanych oraz do 200 grup dynamicznych. Jednorazowo można wybrać tylko jeden folder, możliwe jest skanowanie lub nawiązywanie połączeń tylko z grupami znajdującymi się w wybranym folderze – wyjątkiem jest grupa domowa. Patrz Grupa domowa na stronie 40. W trybie pasywnym wyświetlana jest nazwa bieżącego folderu.

Aby przejść do listy folderów, naciśnij przycisk ⌄ w trybie pasywnym lub wybierz **Menu**→*Grupy*→*Edycja folderów grup*.

W Moich folderach można zdefiniować maksymalnie pięć folderów, do których użytkownik kopiuje odpowiednie grupy (patrz Edycja folderów grup na stronie 48). Nazwę „Moje foldery” można zmienić. W Moich folderach mogą się znajdować wstępnie zdefiniowane grupy. W zależności od potrzeb można także wstępnie zdefiniować niektóre foldery jako chronione – tylko użytkownicy z określonymi prawami dostępu mogą je przeglądać i wybierać. Patrz Ustawienia zabezpieczeń na stronie 104. W liście folderów stosowane są następujące symbole: dla wstępnie zdefiniowanych folderów chronionych, dla wstępnie zdefiniowanych folderów niechronionych, dla chronionych folderów użytkownika oraz dla niechronionych folderów użytkownika.

Grupa domowa

Jako grupę domową można ustawić jedną grupę. Grupa domowa jest automatycznie objęta skanowaniem, połączenia z tej grupy można odbierać nawet wtedy, gdy wybrany folder nie jest folderem grupy domowej. Połączeń z grupy domowej nie można odbierać, jeśli priorytet jej skanowania jest ustawiony na *Wył.* lub jeśli skanowanie jest wyłączone.

Aby łączyć się z grupą domową, należy znajdować się w jej obszarze i mieć odpowiednie uprawnienia dostępu.

TMR880i_rel6.book Page 41 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Wybierz **Menu**→*Grupy*→*Ustawienia grup*. Aby zmienić priorytet grupy domowej, wybierz *Priorytet grupy domowej*, jeśli grupa domowa ma nie być skanowana, wybierz *Wył.*. Aby wyświetlić nazwę folderu i grupy domowej, wybierz *Grupa domowa*. Aby zmienić grupę domową, naciśnij **Zmień** i wybierz nową grupę domową.

Grupę domową można łatwo wybrać, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu. Jeśli włączona jest funkcja komunikatów głosowych, radiotelefon odtwarza komunikat „domowa”. Jeśli nazwa grupy domowej wyświetlana jest w trybie pasywnym, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Można zacząć mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i wyświetleniu się symbolu T (transmitting – nadawanie).

Radiotelefon można ustawić w taki sposób, by połączenie z grupą domową było nawiązywane po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku funkcyjnego ⊖. Patrz Ust. przyc. funkc. na stronie 99. Podczas rozmowy naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny ⊖.

Grupy dynamiczne

Grupy dynamiczne można zapisywać w pamięci radiotelefonu lub je z niej usuwać drogą radiową za pośrednictwem usługodawcy lub operatora sieci. Podczas dodawania lub usuwania grup wyświetlane są odpowiednie komunikaty, np. *Grupa dodana*. Może być także odtwarzany sygnał dźwiękowy. W zależności od potrzeb sygnał ten można włączyć lub wyłączyć. Można także ustawić sygnał dźwiękowy jako *Wł.* lub *Wyłączony*, wybierając **Menu**→*Grupy*→*Ustawienia grup*→*Dźwięk DGNA*. Aby wyświetlić wprowadzone zmiany, naciśnij **Pokaż**. Zapisywane zmiany zawiera *Dziennik grupy*, patrz Dziennik grupy na stronie 51.

W każdym folderze grupy dynamiczne wyświetlane są na końcu listy grup, o ile włączone jest ich wyświetlanie. Aby uzyskać szczegółowe informacje na ten temat, należy skontaktować się z operatorem sieci lub usługodawcą.

TMR880i_rel6.book Page 42 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Komunikacja grupowa

Aby można było rozpocząć komunikację grupową, połączenia grupowe muszą być włączone. Wybierz folder i podstawową grupę, z którą użytkownik chce się komunikować, w razie potrzeby włącz skanowanie oraz wybierz grupy, które mają być skanowane. Można także określić sposób działania przycisku PTT.

Włączanie i wyłączanie połączeń grupowych

1. Wybierz **Menu**→*Grupy*→*Ustawienia grup*→*Połączenia grupowe*.
2. Aby włączyć połączenia grupowe, przewiń do opcji *Wł.* i naciśnij **OK**. Aby wyłączyć połączenia grupowe, przewiń do opcji *Wył.* i naciśnij **OK**.

Połączenia z grupą są możliwe, jeśli jest ona dostępna oraz jeśli jest to grupa wybrana lub skanowana. Do grup tych przypisane są odpowiednie symbole na liście grup, patrz Edycja folderów grup na stronie 48.

Aby nie odbierać połączeń z grup, wyłącz połączenia grupowe.

Wybór folderu

Aby wybrać folder, którego grupy mają być dostępne, przejdź do listy folderów, naciskając przycisk ⌄ w trybie pasywnym. Następnie wprowadź pierwsze znaki nazwy lub przewiń do wybranego folderu i naciśnij **Wybierz**.

Aby wyświetlić listę grup znajdujących się w wybranym folderze, naciśnij przycisk ⌃ w trybie pasywnym.

Jeśli folder zostanie zmieniony, nową wybraną grupą będzie grupa o tym samym numerze indeksu co ostatnia wybrana grupa w folderze poprzednim. Jeśli w nowym folderze jest mniej grup niż w poprzednim, a indeks grup nie istnieje, wybrana zostanie ostatnia grupa w nowym folderze. Jeśli jednak grupa domowa została ustawiona jako wybrana grupa za pomocą przycisku powrotu lub jeśli ostatnią wybraną grupę ustawiła sieć, to przy zmianie folderu wybrana grupa nie zmienia się.

TMR880i_rel6.book Page 43 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Wybór grupy

Aby wybrać grupę, obróć pokrętło wyboru i przejdź do żądanej grupy. Poczekaj, aż wyświetlony zostanie komunikat *Wybrano grupę*, a radiotelefon wyemituje krótki sygnał dźwiękowy.

Po obróceniu pokrętła wyboru grupy wyświetlana jest nazwa grupy, a jeśli włączona jest funkcja komunikatów głosowych, radiotelefon odtwarza numer indeksu bieżącej grupy.

Aby przełączać się między dwoma ostatnio wybranymi grupami (nie dotyczy to grupy domowej), naciśnij przycisk powrotu. Aby wybrać grupę domową, naciśnij i przytrzymaj przycisk powrotu.

Można także wybrać grupę, naciskając przycisk ⌒ w trybie pasywnym i wybierając żądaną grupę z listy. Poczekaj, aż wyświetlony zostanie komunikat *Wybrano grupę*, a radiotelefon wyemituje krótki sygnał dźwiękowy.

Możliwy jest także wybór grup za pomocą skrótów klawiaturowych. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.

Należy pamiętać, że jeśli zostanie wybrana inna grupa, to odbieranie połączeń z poprzednio wybranej grupy nie będzie możliwe, chyba że była to grupa objęta skanowaniem.

Ustawienia skanowania

1. Wybierz **Menu**→*Grupy*→*Ustawienia grup*→*Skanowanie*.
2. Aby włączyć skanowanie, przewiń do opcji *Wł.* i naciśnij **OK**.
   Aby wyłączyć skanowanie, przewiń do opcji *Wył.* i naciśnij **OK**.

Można także szybko włączać i wyłączać skanowanie, korzystając z szybkiego menu. Patrz Szybkie menu na stronie 37. Gdy skanowanie jest włączone, wyświetlany jest symbol .

Aby wybrać grupy, które mają być skanowane, przejdź do listy grup w wybranym folderze, naciskając przycisk ⌒ w trybie pasywnym. Następnie przewiń do żądanej grupy i wybierz **Opcje**→*Włącz.*, aby objąć grupę skanowaniem, lub *Wyłącz.*, aby wyłączyć grupę ze skanowania. Można także wybrać grupy do skanowania w menu. Patrz Edycja folderów grup na stronie 48.

TMR880i_rel6.book Page 44 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Ustawienia przycisku PTT

Działanie przycisku PTT można skonfigurować w następujący sposób:

- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku PTT zawsze powoduje nawiązanie połączenia z wybraną grupą, nawet jeśli radiotelefon właśnie odebrał połączenie od skanowanej grupy, a nazwa tej grupy jest ciągle wyświetlana.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku PTT powoduje nawiązanie połączenia z grupą, której nazwa jest wyświetlana. Jeśli radiotelefon właśnie odebrał połączenie od skanowanej grupy, a nazwa tej grupy jest ciągle wyświetlana, nawiązywane jest połączenie z tą skanowaną grupą. Jeśli nie odebrano połączeń od skanowanych grup, a wyświetlana jest nazwa wybranej grupy, nawiązywane jest połączenie z wybraną grupą.

Informacje dotyczące ustawiania funkcji przycisku PTT można znaleźć w części Ustawienia przycisku PTT na stronie 99.

■ Dostęp do listy grup w trybie pasywnym

W trybie pasywnym naciśnij przycisk ⌒, aby przejść do listy grup w wybranym folderze. Wyświetlana jest nazwa folderu, nazwa grupy oraz status grupy (*Aktywna*, *Niedostępna*, *Operacja niedozwolona*, *Nieznane* lub *Nieaktywna*). Aby wybrać grupę, przewiń do niej i naciśnij **Wybierz**.

Przewiń do żądanej grupy, wybierz **Opcje**, a następnie jedno z poleceń: *Włącz.*, aby objąć grupę skanowaniem, lub *Wyłącz.*, aby wyłączyć grupę ze skanowania, *Ust. jako dom.*, aby ustawić grupę jako grupę domową, *Kopiowanie grupy*, aby skopiować grupę do folderu użytkownika, *Usuwanie grupy*, aby usunąć grupę dynamiczną z pamięci radiotelefonu lub skopiowaną grupę z Moich folderów, *Wyślij SMS*, aby wysłać wiadomość tekstową do grupy, *Wyślij status*, aby wysłać status do grupy, *Priorytet grupy*, aby zmienić priorytet skanowania grupy.

TMR880i_rel6.book Page 45 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Odbieranie połączeń grupowych

Można odbierać połączenia od wybranej grupy, od grupy domowej oraz od skanowanych grup w wybranym folderze.

Gdy odbierane jest połączenie grupowe, w trybie pasywnym wyświetla się nazwa grupy, nazwa lub numer dzwoniącego oraz symbol R (receiving – odbieranie). Może być także emitowany dźwięk sygnalizujący rozpoczęcie połączenia grupowego, jeśli został zdefiniowany przez firmę.

Kiedy nikt nie mówi podczas połączenia grupowego, w przypadku połączenia przychodzącego od wybranej grupy wyświetlany jest symbol , a w przypadku połączenia przychodzącego od skanowanej grupy – symbol .

Wskazówka: Podczas odbierania połączenia grupowego można korzystać z menu.

Odpowiadanie na połączenia grupowe

Gdy wyświetlona zostanie nazwa grupy, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT.

Jeśli przycisk PTT jest ustawiony w taki sposób, aby zawsze nawiązywać połączenie z wybraną grupą, nawiązuje takie połączenie nawet wtedy, gdy wyświetlana jest nazwa innej grupy, patrz Ustawienia przycisku PTT na stronie 44. Aby nawiązać połączenie z inną grupą, najpierw ustaw ją jako wybraną, patrz Wybór grupy na stronie 43.

Jeśli symbol połączenia zmieni się na lub , oznacza to, że połączenie zostało zakończone, naciśnięcie i przytrzymanie przycisku PTT spowoduje nawiązanie nowego połączenia z grupą.

Aby ustawić się w kolejce do nadawania podczas połączenia grupowego, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT (usługa sieciowa). Emitowany jest sygnał dźwiękowy oczekiwania i pojawia się komunikat *Oczekuje*. Można zacząć mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i wyświetleniu się symbolu T. Aby zrezygnować z oczekiwania w kolejce, zwolnij przycisk PTT.

TMR880i_rel6.book Page 46 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Wskazówka: Można także odpowiedzieć na połączenie grupowe podczas korzystania z menu.

Dostęp priorytetowy

Funkcja dostępu priorytetowego (usługa sieciowa) umożliwia pominięcie innych uczestników połączenia – użytkownik nie musi czekać na swoją kolej. Jeśli użytkownik ma uprawnienia dostępu priorytetowego, podczas odbioru połączeń grupowych dostępny jest przycisk wyboru **Prior.**.

Aby zgłosić żądanie dostępu priorytetowego, naciśnij **Prior.**, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Można zacząć mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i wyświetleniu się symbolu T.

Wyjście z menu

Gdy odbierane jest połączenie grupowe podczas korzystania z innej funkcji menu, np. pisania wiadomości tekstowej, można wyjść z menu, naciskając krótko przycisk .

Chwilowe wyciszenie połączenia

Gdy odbierane jest połączenie grupowe, można je wyciszyć na wstępnie zdefiniowany czas (od 0 do 60 sekund), naciskając przycisk i przytrzymując go przez co najmniej 1 sekundę.

Odbieranie połączeń powiadamiających

Połączenie powiadamiające to typ połączenia grupowego, podczas którego tylko inicjator połączenia może mówić. Pozostali uczestnicy mogą tylko odbierać połączenie.

Podczas odbioru połączenia powiadamiającego wyświetlany jest symbol B. Jeśli użytkownik spróbuje odpowiedzieć na połączenie powiadamiające, wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy i pojawi się komunikat *Poł. powiadam., brak uprawnień*.

TMR880i_rel6.book Page 47 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Nawiązywanie połączeń grupowych

Nawiązywanie połączenia z wybraną grupą

Gdy w trybie pasywnym zostanie wyświetlona nazwa wybranej grupy, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Można zacząć mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i wyświetleniu się symbolu T.

Nawiązywanie połączenia ze skanowaną grupą

Aby nawiązać połączenie ze skanowaną grupą po zakończeniu rozmowy, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT, gdy wyświetlana jest jeszcze nazwa grupy i symbol .

Jeśli przycisk PTT jest ustawiony w taki sposób, aby zawsze nawiązywać połączenie z wybraną grupą, nie można go wykorzystać do nawiązania połączenia z grupą skanowaną, patrz Ustawienia przycisku PTT na stronie 44. Aby nawiązać połączenie ze skanowaną grupą, najpierw ustaw ją jako wybraną, patrz Wybór grupy na stronie 43.

Nawiązywanie połączenia z dyspozytorem (usługa sieciowa)

1. Aby przejść do listy grup w wybranym folderze, naciśnij przycisk w trybie pasywnym.
2. Następnie przewiń do żądanej grupy i naciśnij przycisk .

Jeśli grupa dyspozytora nie jest wybraną grupą lub jeśli grupa ta nie jest skanowana, uzyskanie połączenia może zająć kilka sekund. Należy pamiętać, że nie wszystkie grupy muszą mieć dyspozytora.

Jeśli połączenie zostanie zmienione na połączenie jednokierunkowe, wyświetlany jest komunikat *Użyj PTT, aby rozmawiać*, a gdy użytkownik mówi, musi nacisnąć i przytrzymać klawisz PTT.

TMR880i_rel6.book Page 48 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Można także ustawić radiotelefon w taki sposób, aby po naciśnięciu przycisku funkcyjnego ⊖ nawiązywane było połączenie telefoniczne z dyspozytorem w wybranej grupie, patrz Ust. przyc. funkc. na stronie 99. Jeśli połączenie zostanie zmienione na jednokierunkowe połączenie telefoniczne, to użytkownik musi nacisnąć i przytrzymać przycisk PTT, kiedy mówi.

■ Grupy (Menu 5)



To menu zawiera foldery i grupy przechowywane w pamięci radiotelefonu. Można także przeglądać i zmieniać ustawienia związane z grupami, a także przeglądać dziennik grupy.

Patrz także Grupa domowa na stronie 40 i Komunikacja grupowa na stronie 42.

Edycja folderów grup

W tym podmenu można wybierać i przeglądać foldery, a także przeglądać i zmieniać informacje dotyczące grup. Nazwę „Moje foldery” można zmienić.

Wybierz **Menu**→*Grupy*. Poniżej podmenu *Edycja folderów grup* widać, dla ilu grup w wybranym folderze stan skanowania to *Włączona*. Wybierz opcję *Edycja folderów grup*, a następnie żądany folder.

Aby przeglądać i edytować grupy folderu, przewiń do żądanego folderu i naciśnij **Edytuj**. Symbole umieszczone w liście grup przed ich nazwami stanowią dodatkowe informacje o grupach:

- Priorytet skanowania określony jest za pomocą kropek: jedna kropka oznacza niski priorytet ( ), dwie kropki – średni ( ), a trzy kropki – wysoki ( ).
- Jeśli grupa jest wybraną grupą, symbol umieszczony jest w prostokącie ( ).
- Jeśli grupa objęta skanowaniem nie jest dostępna, symbol przekreśla znak „\” ( ).

TMR880i_rel6.book Page 49 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

W liście grup przewiń do żądanej grupy i wybierz **Opcje**, a następnie jedno z poleceń:

- *Włącz.* lub *Wyłącz.* – aby objąć grupę skanowaniem lub ją wyłączyć ze skanowania.
- *Ustaw jako gr. domową* – aby ustawić grupę jako grupę domową. Patrz Grupa domowa na stronie 40.
- *Kopiowanie grupy* – aby skopiować grupę do Moich folderów. Grupy zapisane w folderach chronionych można kopiować tylko do chronionych folderów użytkownika.
- *Usuwanie grupy* – aby usunąć grupy dynamiczne z pamięci radiotelefonu lub skopiowane grupy z Moich folderów.
- *Priorytet grupy* – aby zmienić priorytet skanowania grupy na *Niski*, *Średni* lub *Wysoki*.

Należy pamiętać, że aby móc korzystać z powyższych funkcji, trzeba dysponować odpowiednimi prawami dostępu. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.

Aby zmienić nazwę wstępnie zdefiniowanego przez użytkownika folderu grup, w folderze *Grupy* przewiń do danego folderu i wybierz polecenie **Opcje**→*Zmień nazwę*. Aby zmienić nazwę folderu, potrzebne są odpowiednie prawa dostępu.

Wyświetl folder gr. monitorowanych

Połączenia od grup monitorowanych można odbierać nawet wtedy, gdy skanowanie lub połączenia grupowe są wyłączone. Połączenia te mogą także przerywać trwające połączenia grupowe. Można odpowiadać na połączenia od grup monitorowanych, ale nie można ich inicjować.

TMR880i_rel6.book Page 50 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Aby wyświetlić listę grup monitorowanych, wybierz **Menu**→*Grupy*→*Wyświetl folder gr. monitorowanych*. Aby wyświetlić informacje o grupie, przewiń do żądanej nazwy i naciśnij **Pokaż**. Symbol przekreślony znakiem „\" umieszczony przed nazwą grupy oznacza, że grupa jest niedostępna.

Przywróć ustawienia grup

W tym podmenu można przywrócić początkowe ustawienia grup.

Wybierz **Menu**→*Grupy*→*Przywróć ustawienia grup*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Przywr. folderu* – aby przywrócić początkowe wartości ustawień priorytetów i stanów skanowania grup w danym folderze. Jeśli jest on folderem użytkownika w Moich folderach, grupy skopiowane przez użytkownika zostaną z niego usunięte.
- *Grupy dynamiczne* – aby przywrócić początkowe wartości ustawień priorytetów i stanów skanowania wstępnie zdefiniowanych grup dynamicznych oraz aby usunąć grupy dynamiczne dodane drogą radiową.
- *Moje foldery* – aby przywrócić początkowe wartości ustawień priorytetów i stanów skanowania wstępnie zdefiniowanych grup w Moich folderach oraz aby usunąć grupy skopiowane przez użytkownika.
- *Przywr. wszyst.* – aby przywrócić początkowe wartości ustawień priorytetów i stanów skanowania wszystkich grup (z wyjątkiem grup dynamicznych dodanych drogą radiową). Grupy skopiowane przez użytkownika do Moich folderów zostaną usunięte. Początkowa grupa domowa zostanie ustawiona jako wybrana grupa, a folder grupy domowej jako wybrany folder.

TMR880i_rel6.book Page 51 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Dziennik grupy

Aby wyświetlić dziennik grup, wybierz **Menu**→*Grupy*→*Dziennik grupy*. Za pomocą dziennika grup śledzone są pewne operacje wykonywane przez sieć lub użytkownika radiotelefonu, takie jak dodawanie lub usuwanie grup dynamicznych drogą radiową (i), udostępnianie i blokowanie dostępu do grup (i) oraz wybór grup przez sieć ( ).

Po odczytaniu danych zdarzenia w dzienniku, prawy górny róg symbolu zostaje zagięty (np.).

W dzienniku grup można śledzić 100 zdarzeń, najstarsze z nich są automatycznie usuwane po zapełnieniu się dziennika. Aby wyświetlić więcej informacji na temat zdarzenia, naciśnij **Odczyt**. Aby usunąć wszystkie zdarzenia z dziennika grup, wybierz zdarzenie, naciskając **Odczyt**, a następnie wybierz **Opcje**→*Usuń wszystko*.

Wskazówka: Aby wybrać grupę dynamiczną w dzienniku grup, przewiń do zdarzenia oznaczającego dodanie grupy, naciśnij **Odczyt**, a następnie **Wybierz**. Grupę można wybrać, jeśli nie została ona usunięta i jeśli znajduje się w wybranym folderze.

TMR880i_rel6.book Page 52 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

5. Połączenia ekspresowe

Połączenia ekspresowe (usługa sieciowa) to natychmiastowe połączenia jednokierunkowe między dwoma osobami. Podczas realizacji tych połączeń odbiorca nie odpowiada. Połączenia ekspresowe można nawiązywać z numerami sieci TETRA oraz numerami sieci publicznej.

Bieżące połączenie może zostać automatycznie zakończone w przypadku realizacji połączenia grupowego o wyższym priorytecie, jeśli w ten sposób skonfigurowano radiotelefon.

Należy zauważyć, że jeśli połączenie ma być za chwilę zakończone, może zostać wyemitowany sygnał dźwiękowy i pojawić się komunikat *Nastąpi zakończenie połączenia*.

Nawiązywanie połączeń ekspresowych

1. Wprowadź numer TETRA.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT, a następnie zacznij mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i pojawieniu się symbolu T na wyświetlaczu.
3. Zwolnij przycisk PTT, aby pozwolić mówić drugiej stronie. Podczas odbioru wyświetlany jest symbol R.

lub

1. Wprowadź numer telefonu.
2. Naciśnij przycisk .
3. Wybierz *Kontakty* i naciśnij przycisk PTT.

Komunikat *Typ połączenia zmieniony* oznacza, że połączenie zostało zmienione na jednokierunkowe połączenie telefoniczne. Przed rozpoczęciem nadawania poczekaj, aż druga strona skończy mówić. Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk .

Można także wyszukać numer telefonu w Kontaktach, patrz Wyszukiwanie nazw na stronie 79.

TMR880i_rel6.book Page 53 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Wskazówka: Aby przejść do listy ostatnio wybieranych numerów, naciśnij przycisk w trybie pasywnym.

Ponowne użycie numeru

Po zakończeniu połączenia ekspresowego nazwa i numer rozmówcy są przez chwilę wyświetlane, a symbol zmienia się na . Aby nawiązać nowe połączenie z tym numerem, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT, gdy wyświetlany jest symbol . Połączenie telefoniczne można także nawiązać, naciskając przycisk .

Nawiązywanie połączenia ze skróconym numerem TETRA

Aby nawiązać połączenie ze skróconym numerem TETRA, naciśnij przycisk , wprowadź numer, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat skróconych numerów TETRA, należy się skontaktować z dostawcą usług.

Proste wybieranie

Jeśli dany numer telefonu został przypisany do jednego z przycisków prostego wybierania 2 ABC – 9 WXYZ, można nawiązać połączenie ekspresowe z tym numerem, naciskając odpowiedsni przycisk prostego wybierania, a następnie naciskając i przytrzymując przycisk PTT. Patrz Proste wybieranie na stronie 82.

Odbieranie połączeń ekspresowych

Gdy odbierane jest połączenie ekspresowe, wyświetlany jest symbol R i nazwa oraz numer dzwoniącego lub komunikat *Połącz*.

Wskazówka: Podczas odbierania połączenia ekspresowego można korzystać z menu.

TMR880i_rel6.book Page 54 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Odpowiadanie na połączenia ekspresowe

Naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT, a następnie zacznij mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i pojawieniu się symbolu T na wyświetlaczu.

Odrzucanie połączeń ekspresowych

Aby odrzucić połączenie ekspresowe, naciśnij przycisk .

Nieodebranie i odrzucenie połączenia ekspresowego powoduje przesłanie do dzwoniącego sygnału zajętości. Jeśli połączenie zostało odebrane, a następnie odrzucone, symbol połączenia zmienia się na .

TMR880i_rel6.book Page 55 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

6. Połączenia telefoniczne

Połączenia telefoniczne (usługa sieciowa) zapewniają tradycyjną komunikację telefoniczną. Połączenia takie można nawiązywać z numerami sieci TETRA oraz numerami sieci publicznej.

Połączenia telefoniczne to zwykle połączenia dwukierunkowe, ale za pomocą radiotelefonu można także nawiązywać i odbierać jednokierunkowe połączenia telefoniczne, jeśli za pomocą terminalu rozmówcy nie można nawiązywać lub odbierać połączeń dwukierunkowych.

The speaker microphone can only be used for one-way calls. Dostępne są akcesoria usprawniające obsługę urządzenia, np. zestawy głośnomówiące, umożliwiające połączenia dwukierunkowe.

Połączenia jednokierunkowe i dwukierunkowe sygnalizowane są innymi dźwiękami dzwonków. Dźwięki dzwonków można zmienić w podmenu *Profile*. Patrz Profile na stronie 98.

Bieżące połączenie może zostać automatycznie zakończone w przypadku realizacji połączenia grupowego o wyższym priorytecie, jeśli w ten sposób skonfigurowano radiotelefon.

Należy zauważyć, że jeśli połączenie ma być za chwilę zakończone, może zostać wyemitowany sygnał dźwiękowy i pojawić się komunikat *Nastąpi zakończenie połączenia*.

Dwukierunkowe połączenia telefoniczne realizowane są w ramach usługi sieciowej. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z dostawcą usług.

Nawiązywanie połączeń telefonicznych

1. Wprowadź numer kierunkowy i numer telefonu. W przypadku numerów TETRA kod obszaru nie jest wymagany.
2. Naciśnij przycisk .

TMR880i_rel6.book Page 56 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

3. Przewiń do jednego z następujących typów numerów:
   - *Indywidualne* dla numeru sieci TETRA,
   - *Nr skrócony* dla skróconego numeru TETRA,
   - *Kontakty* dla numeru sieci publicznej,
   - *Biuro zewn.* dla numeru wewnętrznego.

     Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat typów numerów, należy się skontaktować z dostawcą usług.
4. Aby nawiązać połączenie z numerem, naciśnij przycisk .
5. Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk .

Można także wyszukać numer telefonu w Kontaktach, patrz Wyszukiwanie nazw na stronie 79.

Jeśli połączenie zostanie zmienione na telefoniczne połączenie jednokierunkowe, pojawi się komunikat *Użyj PTT, aby rozmawiać*, wtedy użytkownik musi nacisnąć i przytrzymać przycisk PTT, kiedy mówi. Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk .

Wskazówka: Połączenie telefoniczne można nawiązać nawet podczas połączenia ekspresowego lub grupowego. Po naciśnięciu przycisku w celu nawiązania połączenia drugie połączenie zostanie zakończone.

Wskazówka: Aby przejść do listy ostatnio wybieranych numerów, naciśnij przycisk w trybie pasywnym.

Nawiązywanie połączenia ze skróconym numerem TETRA

Aby nawiązać połączenie telefoniczne ze skróconym numerem TETRA, naciśnij przycisk , wprowadź numer, a następnie naciśnij przycisk . Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat skróconych numerów TETRA, należy się skontaktować z dostawcą usług.

TMR880i_rel6.book Page 57 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Proste wybieranie

Jeśli dany numer telefonu został przypisany do jednego z przycisków prostego wybierania 2 ABC – 9 WXYZ, można nawiązać połączenie telefoniczne z tym numerem, naciskając odpowiedni przycisk prostego wybierania, a następnie naciskając przycisk . Patrz Proste wybieranie na stronie 82.

Międzynarodowe połączenia telefoniczne (usługa sieciowa)

1. Naciśnij dwukrotnie przycisk *+, aby wybrać prefiks międzynarodowy. Znak „+” zastępuje międzynarodowy kod dostępu.
2. Wprowadź kod kraju, numer kierunkowy i numer telefonu.
3. Naciśnij przycisk .

Transfer połączeń

Kiedy nawiązywane jest połączenie, które ma być zrealizowane za pośrednictwem dyspozytora (np. w przypadku gdy dyspozytor musi najpierw autoryzować połączenie), po wprowadzeniu numeru telefonu i naciśnięciu przycisku pojawia się komunikat *Transfer połączenia*, zanim dyspozytor przekieruje połączenie do żądanego numeru.

Opcje obsługiwane podczas połączeń

Aby przejść do menu podczas połączenia dwukierunkowego, naciśnij **Menu**.

Po naciśnięciu przycisku **Opcje** podczas połączenia dwukierunkowego dostępne są następujące opcje:

- *Wycisz* lub *Fonia* – Mutes lub unmutes the microphone.
- *Wyślij DTMF* – umożliwia wprowadzanie i wysyłanie sygnałów DTMF, np. haseł lub numerów kont bankowych.
- *Kontakty* – umożliwia przejście do katalogu kontaktów.
- *Zakoń.* – powoduje zakończenie połączenia.

TMR880i_rel6.book Page 58 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Odbieranie połączeń telefonicznych

Po usłyszeniu dźwięku dzwonka naciśnij przycisk lub .

Jeśli połączenie jest połączeniem jednokierunkowym, można je także odebrać przez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku PTT. Podczas połączenia jednokierunkowego wyświetlany jest symbol .

Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk lub .

Wyciszanie dźwięku dzwonka

Aby wyciszyć dźwięk dzwonka, naciśnij **Wycisz**.

Odrzucanie połączeń telefonicznych

Aby odrzucić połączenie przychodzące i wysłać do dzwoniącego sygnał zajętości linii, naciśnij przycisk lub **Odrzucaj**.

TMR880i_rel6.book Page 59 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

7. Tryb DMO (bezpośredni)

Informacje podstawowe

W trybie DMO radiotelefon działa poza siecią – urządzenia komunikują się bezpośrednio między sobą. W trybie DMO możliwa jest realizacja połączeń jednokierunkowych zarówno na obszarze w zasięgu sieci, jak i poza nim. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z dostawcą usług.

Kiedy tryb DMO jest aktywny, dostępne są tylko te funkcje radiotelefonu, które nie wymagają korzystania z sieci. W trybie DMO nie można wysyłać ani odbierać wiadomości tekstowych, nawiązywać i odbierać połączeń trybu NM, korzystać z przeglądarki internetowej i połączeń transmisji danych oraz aktywować pozycji szybkiego menu wymagających połączenia z siecią. Aby korzystać z funkcji radiotelefonu, które wymagają połączenia z siecią, włącz tryb NM i wróć do obszaru w zasięgu sieci.

W trybie DMO obsługiwane są połączenia grupowe i indywidualne, a także statusy. Patrz Statusy w trybie DMO na stronie 66.

Radiotelefon obsługuje kanały trybu DMO, każdy z nich może obejmować maksymalnie trzy grupy. Aby odebrać w trybie DMO połączenie grupowe nawiązane z wybraną lub skanowaną grupą na wybranym kanale, użytkownik musi znajdować się w zasięgu nadającego radiotelefonu. Zasięg radiotelefonów może być różny – nadający, którzy są słyszani, sami mogą nie słyszeć drugiej strony. Aby komunikacja odbywała się prawidłowo, wszyscy użytkownicy powinni znajdować się w zasięgu radiotelefonów pozostałych użytkowników.

TMR880i_rel6.book Page 60 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Komunikacja w trybie DMO

Aktywacja trybu DMO

Aby uaktywnić tryb DMO, wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Tryb aktywny*→*DMO*. Aby wrócić do trybu NM, wybierz *Sieć*.

Po uaktywnieniu trybu DMO wybrany kanał i wybrana grupa są takie same jak ostatnio wybrane w tym trybie. Po powrocie do trybu NM wybrany folder i wybrana grupa są takie same jak ostatnio wybrane w tym trybie.

Gdy radiotelefon działa w normalnym trybie DMO, w trybie pasywnym wyświetlany jest komunikat *Tryb DMO*, a podczas połączeń w trybie DMO wyświetlany jest symbol . Nazwy wybranego kanału i grupy pokazane są na wyświetlaczu. Pasek nad symbolem określa siłę sygnału odbieranego z radiotelefonu nadawcy. Im wyższy pasek, tym silniejszy sygnał i lepsza jakość połączenia.

Jeśli dostępne jest zgodne urządzenie obsługujące bramkę trybu DMO, w trybie pasywnym wyświetla się komunikat *Bramka*, a pasek nad symbolem określa siłę sygnału bramki. Podczas połączeń w trybie DMO wyświetlany jest symbol . Jeśli dostępny jest zgodny przekaźnik obsługujący tryb DMO, w trybie pasywnym wyświetla się komunikat *Przekaźnik*, a pasek nad symbolem określa siłę sygnału przekaźnika. Podczas połączeń w trybie DMO wyświetlany jest symbol . Patrz Bramka i przekaźnik na stronie 63.

Wybieranie kanałów i grup

W pamięci radiotelefonu można zapisać maksymalnie 60 kanałów obsługujących tryb DMO. Do każdego kanału mogą być przypisane maksymalnie trzy grupy. Aby wybrać kanał, obróć pokrętło wyboru grupy, aż wyświetli się żądany kanał. Zaczekaj, aż wyświetlony zostanie komunikat *Wybrano grupę*, a radiotelefon wyemituje krótki

TMR880i_rel6.book Page 61 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

sygnał dźwiękowy. Jeśli włączona jest funkcja komunikatów głosowych, po obróceniu pokrętła wyboru grupy radiotelefon odtwarza numer indeksu kanału.

Po wybraniu kanału automatycznie wybrana zostaje pierwsza grupa (A). Aby przełączyć się między grupą drugą i trzecią (B i C) na tym samym kanale, naciśnij przycisk powrotu. Aby wybrać pierwszą grupę (A) na kanale, naciśnij i przytrzymaj przycisk powrotu. Jeśli włączona jest funkcja komunikatów głosowych, po naciśnięciu przycisku powrotu radiotelefon odtwarza nazwę indeksu grupy (A, B lub C).

Kanał i grupę można także wybrać za pomocą przycisków przewijania – naciśnij przycisk ⌒ lub ⌣ w trybie pasywnym, aby przejść do listy kanałów. Aby wybrać kanał i jego pierwszą grupę (A), przewiń do żądanego kanału i naciśnij **Wybierz**. Aby wybrać inną grupę na kanale, naciśnij **Grupy** i wybierz żądaną grupę.

Skanowanie grup na kanale

Skanowanie w trybie DMO umożliwia odbieranie połączeń nawiązywanych z innymi grupami na tym samym kanale. Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia trybu DMO*→*Skanowanie DMO*→*Wł.* lub *Wył.*.

■ Odbieranie połączeń w trybie DMO

Połączenia w trybie DMO można odbierać zarówno od adresów grupowych, jak i indywidualnych. Połączenia grupowe można odbierać z wybranej grupy i z grup skanowanych na wybranym kanale. Nawet jeśli skanowanie nie jest włączone, można odbierać połączenia od grup nadających na tej samej częstotliwości, które nie zostały wstępnie zdefiniowane jako grupy otwarte.

Gdy odbierane jest połączenie w trybie DMO, na wyświetlaczu pojawia się symbol R, numer lub nazwa nadającego oraz nazwa kanału i grupy. Jeśli numer lub nazwa nadającego nie są dostępne, wyświetlany jest komunikat *Połącz*.

TMR880i_rel6.book Page 62 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Jeśli połączenie z radiotelefonem nadającym zostało utracone, wyświetlany jest komunikat *Utracono połączenie*.

Odpowiadanie na połączenia w trybie DMO

Gdy wyświetlone zostaną nazwy kanału i grupy, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT.

Aby ustawić się w kolejce do nadawania podczas połączenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Gdy użytkownik ustawi się w kolejce, emitowany jest sygnał dźwiękowy oczekiwania. Można zacząć mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i wyświetleniu się symbolu T. Aby zrezygnować z oczekiwania w kolejce, zwolnij przycisk PTT.

Dostęp priorytetowy

Funkcja dostępu priorytetowego (usługa sieciowa) umożliwia pominięcie innych uczestników połączenia – użytkownik nie musi czekać na swoją kolej. Jeśli użytkownik ma uprawnienia dostępu priorytetowego, podczas odbioru połączeń w trybie DMO dostępny jest przycisk wyboru **Prior.**. Należy pamiętać, że podczas indywidualnego połączenia w trybie DMO zastosowanie dostępu priorytetowego powoduje zmianę typu połączenia na grupowe połączenie w trybie DMO.

Aby zgłosić żądanie dostępu priorytetowego, naciśnij **Prior.**, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Można zacząć mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i wyświetleniu się symbolu T.

Chwilowe wyciszenie połączenia

Gdy odbierane jest połączenie w trybie DMO, można je wyciszyć na wstępnie zdefiniowany czas (od 0 do 60 sekund), naciskając przycisk ⊂ i przytrzymując go przez co najmniej 1 sekundę.

TMR880i_rel6.book Page 63 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Nawiązywanie połączeń w trybie DMO

Należy pamiętać, że w trybie DMO nie można nawiązać połączenia przez naciśnięcie przycisku .

Nawiązywanie połączeń grupowych w trybie DMO

1. Sprawdź, czy wyświetlane są nazwy żądanego kanału i grupy.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT, a następnie zacznij mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i pojawieniu się symbolu T na wyświetlaczu.

W trybie pasywnym naciśnięcie i przytrzymanie przycisku umożliwia nawiązanie połączenia z pierwszą grupą na wybranym kanale.

Nawiązywanie połączeń indywidualnych w trybie DMO

1. Wprowadź numer indywidualnego odbiorcy.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT lub przycisk . Połączenie jest nawiązywane z wprowadzonym numerem indywidualnym – po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i pojawieniu się symbolu T można zacząć mówić.

Bramka i przekaźnik

Dana firma może dysponować innymi urządzeniami do obsługi bramek lub przekaźników trybu DMO. Urządzenia te działają na pewnych częstotliwościach i umożliwiają korzystanie z dodatkowych usług, jeśli radiotelefon znajduje się w zasięgu zgodnego urządzenia i działa w trybie DMO na tej samej częstotliwości.

Gdy radiotelefon działa na kanale oraz w grupie w trybie DMO i dostępne jest zgodne urządzenie obsługujące bramkę trybu DMO, w trybie pasywnym wyświetlany jest komunikat *Bramka*, a podczas połączeń w trybie DMO na wyświetlaczu pojawia się symbol . Na takim kanale i w takiej grupie połączenia w trybie DMO kierowane są przez urządzenie obsługujące bramkę. Poza transmisją połączeń grupowych do grup w trybie DMO urządzenie obsługujące bramkę

TMR880i_rel6.book Page 64 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

może także transmitować wychodzące połączenia grupowe do grupy w trybie NM wstępnie zdefiniowanej przez dostawcę usług, użytkownik może także odbierać połączenia grupowe z tej grupy. Radiotelefon nie obsługuje żadnych innych usług, które mogą być udostępniane przez urządzenia obsługujące bramki.

Jeśli połączenie z urządzeniem obsługującym bramkę zostanie utracone, wyświetlony zostanie komunikat *Połącz. z bramką przerwane* i radiotelefon będzie działał w normalnym trybie DMO.

Gdy połączenia kierowane są przez urządzenie obsługujące bramkę trybu DMO, nie są one realizowane tak szybko jak połączenia w normalnym trybie DMO.

Gdy radiotelefon działa na kanale w trybie DMO i dostępne jest zgodne urządzenie obsługujące przekaźnik trybu DMO, w trybie pasywnym wyświetlany jest komunikat *Przekaźnik*, a podczas połączeń w trybie DMO na wyświetlaczu pojawia się symbol ■···. Na takim kanale zasięg sieci, w której nawiązywane i odbierane są połączenia w trybie DMO, może zostać rozszerzony. Połączenia kierowane są przez przekaźnik do tych radiotelefonów w jego zasięgu, które działają w trybie DMO na tym samym kanale i które obsługują dany typ przekaźnika.

Jeśli połączenie z przekaźnikiem zostanie utracone, wyświetlony zostanie komunikat *Połącz. z przekaźn. przerwane* i radiotelefon będzie działał w normalnym trybie DMO.

Patrz także Ustawienia trybu DMO na stronie 101.

■ Połączenia przez czerwony przycisk i połączenia alarmowe w trybie DMO

Jeśli użytkownik znajduje się poza zasięgiem sieci, nie jest możliwe nawiązywanie połączeń alarmowych ani **połączeń przez czerwony przycisk** z miejscami docelowymi w trybie NM.

Jeśli użytkownik spróbuje nawiązać połączenie alarmowe z numerem alarmowym w trybie DMO, radiotelefon zostanie przełączony do trybu NM, próbując połączyć się z siecią i nawiązać połączenie.

TMR880i_rel6.book Page 65 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

W zależności od potrzeb dla każdego kanału w trybie DMO można określić, czy radiotelefon ma nawiązywać w trybie DMO **połączenia przez czerwony przycisk** z wstępnie zdefiniowaną grupą czy może przełączać się do trybu NM i nawiązywać połączenia z miejscem docelowym wstępnie zdefiniowanym dla **połączeń przez czerwony przycisk** w trybie NM.

Można też wstępnie zdefiniować **połączenie przez czerwony przycisk** w trybie DMO w taki sposób, że jeśli radiotelefon przechodzi do trybu NM i próbuje nawiązać połączenie, a usługa nie zostaje uruchomiona we wstępnie zdefiniowanym czasie (1–60 sekund), to urządzenie przechodzi z powrotem do trybu DMO i nawiązuje **połączenie przez czerwony przycisk** z grupą w trybie DMO.

Po naciśnięciu i przytrzymaniu czerwonego przycisku funkcyjnego radiotelefon wykona próbę **nawiązania połączenia przez czerwony przycisk**. Jeśli naciśnięty zostanie czerwony przycisk funkcyjny, a następnie przycisk powrotu, radiotelefon wykona próbę nawiązania cichego **połączenia przez czerwony przycisk**. Jeśli jednak ciche połączenie zostanie nawiązane z wstępnie zdefiniowaną grupą w trybie DMO, zmienione zostanie ono na zwykłe **połączenie przez czerwony przycisk** z tą grupą. Patrz także Obsługa połączeń i wysyłanie statusu za pomocą czerwonego przycisku na stronie 25.

Jeśli dostępne jest zgodne urządzenie obsługujące bramkę trybu DMO, a **połączenie przez czerwony przycisk** jest nawiązywane z wstępnie zdefiniowaną grupą w trybie DMO, to połączenie to może być też transmitowane do grupy w trybie NM wstępnie zdefiniowanej dla urządzenia obsługującego bramkę.

Jeśli radiotelefon odbierze **połączenie przez czerwony przycisk** lub próbę nawiązania połączenia z numerem wstępnie zdefiniowanym jako numer alarmowy, wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy a na wyświetlaczu pojawi się komunikat *Poł. alarm.* wraz z danymi połączenia.

TMR880i_rel6.book Page 66 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Statusy w trybie DMO

W trybie DMO obsługiwane jest wysyłanie i odbieranie statusów. Statusy mogą być także przesyłane z radiotelefonu działającego w trybie DMO do radiotelefonu działającego w trybie NM poprzez bramkę trybu DMO. Statusy mogą być adresowane do odbiorców indywidualnych lub grupowych.

Statusy mogą być wysyłane i odbierane w trybie pasywnym. Można je także odbierać podczas odbioru głosowych połączeń w trybie DMO, a także wysyłać podczas nadawania połączeń głosowych.

TMR880i_rel6.book Page 67 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

8. Pozycjonowanie

Odbiornik GPS

System GPS to system nawigacji radiowej obejmujący cały świat, obsługiwany przez 24 satelity oraz stacje naziemne monitorujące ich działanie. Radiotelefon wyposażony jest w wewnętrzny odbiornik GPS.

Terminal GPS, np. taki jak odbiornik GPS w radiotelefonie TMR880i firmy EADS, odbiera sygnały radiowe małej mocy wysyłane przez satelity i dokonuje pomiaru czasu ich transmisji. Na podstawie tego czasu odbiornik GPS może obliczyć swoją lokalizację z dokładnością do kilku metrów.

Aplikacje GPS dostępne są w menu *Pozycjonow.*. Gdy odbiornik GPS jest włączony, wyświetlany jest symbol . Miganie kontrolki oznacza obliczanie lokalizacji przez odbiornik GPS.

Uwaga: System GPS

System GPS działa pod kontrolą rządu Stanów Zjednoczonych, na którym spoczywa wyłączna odpowiedzialność za dokładność działania systemu oraz za jego utrzymanie.

Na dokładność danych lokalizacji wpływ mogą mieć ustawienia satelitów systemu GPS wprowadzane przez rząd USA. Parametry działania systemu mogą ulec zmianie zgodnie z zasadami dotyczącymi cywilnego użytkowania systemu GPS określonymi przez Departament Obrony USA oraz Federalnym Planem Radionawigacji (Federal Radionavigation Plan). Na dokładność danych może mieć także wpływ słaba geometria satelity.

Dostępność i jakość sygnałów GPS jest także determinowana przez budynki, przeszkody naturalne oraz warunki pogodowe. Odbiornik GPS powinien być używany tylko na zewnątrz budynków, aby możliwy był odbiór sygnałów GPS.

Ze względu na wyżej wymienione czynniki odbiornik GPS nie powinien być używany do precyzyjnych pomiarów położenia, nie należy polegać wyłącznie na informacjach dotyczących lokalizacji uzyskanych z odbiornika GPS.

TMR880i_rel6.book Page 68 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Pozycjonowanie

Wybierz **Menu**→*Pozycjonowanie*.

Należy pamiętać, że ustanowienie połączenia GPS może trwać od kilku sekund do kilku minut. Dostępność i jakość sygnałów GPS jest także determinowana przez budynki, przeszkody naturalne oraz warunki pogodowe. Gdy odbiornik GPS jest włączony, wyświetlany jest symbol . Miganie kontrolki oznacza obliczanie lokalizacji przez odbiornik GPS.

Inf. o położeniu

Aby uaktywnić odbiornik GPS i wyświetlić dostępne informacje o położeniu, wybierz **Menu**→*Pozycjonowanie*→*Inf. o położeniu* s. Przyciski i umożliwiają przewijanie ekranów.

Na pierwszym ekranie wyświetlane są bieżące współrzędne geograficzne w formacie WGS-84 (układ współrzędnych geograficznych) oraz szacunkowa dokładność lokalizacji. Prawidłowe współrzędne wyświetlane są tylko wtedy, gdy odbiornik GPS otrzymuje potrzebne dane pozycjonowania z satelitów systemu GPS.

Na drugim ekranie wyświetlana jest przybliżona wysokość (nad poziomem morza). Jeśli urządzenie się przemieszcza, wyświetlana jest także przybliżona prędkość oraz kierunek ruchu podany w stopniach w odniesieniu do północy geograficznej.

Na trzecim ekranie wyświetlany jest przybliżony czas pomiaru podany w formacie UTC oraz liczba satelitów, z którymi łączy się radiotelefon (maksymalnie 12).

W górnej części ekranu wyświetlane są informacje dotyczące stanu odbiornika GPS. Komunikat *Brak poł. z GPS* oznacza, że odbiornik GPS oblicza swoją lokalizację lub nie odbiera danych z satelitów i nie można wyświetlić prawidłowych współrzędnych. Współrzędne poprzednio obliczonego położenia są wyświetlane do momentu otrzymania nowych danych z satelitów.

TMR880i_rel6.book Page 69 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Komunikat *Pozycjonow. 2D* oznacza, że współrzędne są wyświetlane, ale odbiornik GPS nie może obliczyć wysokości, ponieważ odbiera dane tylko z trzech satelitów. Komunikat *Pozycjonow. 3D* oznacza, że odbiornik otrzymuje dane z co najmniej czterech satelitów i że można obliczyć współrzędne oraz wysokość.

Jeśli wyświetlone dane położenia mają zostać zapisane jako punkt trasy, wybierz **Zapisywanie**. Wprowadź nazwę punktu trasy oraz, w razie potrzeby, krótki komentarz.

Punkty trasy

W podmenu *Inf. o położeniu* można zapisać część danych położenia jako punkt trasy do przyszłego wykorzystania. Maksymalnie można zapisać 100 punktów trasy. Można także zapisać punkty trasy odebrane w wiadomości tekstowej. Patrz Odczytywanie wiadomości tekstowych na stronie 92.

Aby wyświetlić listę zapisanych punktów trasy, wybierz **Menu**→ *Pozycjonowanie*→*Punkty trasy*. Następnie przewiń do żądanego punktu trasy i naciśnij **Opcje**, aby wybrać jedną z poniższych opcji:

- *Usuń* – aby usunąć punkt trasy.
- *Usuń wszystko* – aby usunąć wszystkie zapisane punkty trasy.
- *Wyś. jako wiad.* – aby wysłać nazwę punktu trasy, współrzędne i komentarz jako wiadomość tekstową.
- *Edytuj nazwę* – aby edytować nazwę punktu trasy.
- *Usuń uwagę* – aby edytować komentarz do punktu trasy.
- *Prz. do pktu tr.* – aby otworzyć aplikację w stylu kompasu. Patrz Naprowadzanie na punkt trasy na stronie 70.
- *Dodaj punkt trasy* – aby ręcznie dodać punkt trasy. Jeśli na liście punktów trasy istnieją już jakieś punkty, naciśnij **Wybierz** i wprowadź żądane współrzędne. Jeśli nie istnieją żadne punkty trasy, naciśnij **Dodaj** i wprowadź żądane współrzędne. Przed dodaniem nowego punktu trasy wyświetlane są współrzędne bieżące, współrzędne poprzednio obliczonego położenia lub wartość domyślna.

TMR880i_rel6.book Page 70 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

- *Przej. do tr. pas.* – aby wyświetlić dane położenia na ekranie w trybie pasywnym. Patrz Informacje o punkcie trasy w trybie pasywnym na stronie 71.
- *Status pamięci* – aby sprawdzić, ile punktów trasy można jeszcze zapisać w pamięci oraz ile punktów trasy już zapisano.

Aby wyświetlić informacje o punkcie trasy, wybierz żądany punkt. Na pierwszym ekranie wyświetlane są współrzędne geograficzne oraz przybliżona dokładność ich obliczenia. Na drugim ekranie wyświetlana jest data i godzina pomiaru, a na trzecim komentarz, jeśli został zapisany z danymi punktu trasy. Przyciski ⌒ i ⌒ umożliwiają przewijanie ekranów. Aby wysłać punkt trasy jako wiadomość tekstową lub edytować nazwę albo komentarz do punktu trasy, naciśnij **Opcje**.

Naprowadzanie na punkt trasy

Z aplikacji naprowadzania na punkt trasy należy korzystać na zewnątrz budynków. Jeśli aplikacja używana jest wewnątrz budynku, odbiornik może nie odebrać danych z satelitów, w związku z czym wyświetlenie prawidłowych współrzędnych będzie niemożliwe.

Współrzędnych zapisanego punktu trasy można użyć do wyszukania miejsca docelowego. Przewiń do punktu trasy i wybierz **Przej. do**. Uruchomiona zostanie aplikacja naprowadzania na punkt trasy.

Aplikacja naprowadzania na punkt trasy umożliwia wyświetlenie najprostszej i najkrótszej trasy do miejsca docelowego. Znajdujące się na trasie budynki, przeszkody naturalne itp. są ignorowane.

Aplikacja naprowadzania na punkt trasy jest aktywna tylko wtedy, gdy użytkownik jest w ruchu.

Strony świata określane są literami N – północ, E – wschód, S – południe oraz W – zachód. Kierunek północny wyznaczany jest przez biegun północny Ziemi. Mała strzałka wskazuje kierunek, w jakim znajduje się miejsce docelowe. Aby dotrzeć do miejsca docelowego, należy zwrócić się w kierunku wyznaczonym przez jego współrzędne i poruszać się zgodnie ze wskazaniami strzałki.

TMR880i_rel6.book Page 71 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

W górnej części wyświetlacza wyświetlana jest nazwa wybranego punktu trasy, odległość od miejsca docelowego oraz szybkość ruchu. Aby wyświetlić bieżące współrzędne, współrzędne miejsca docelowego, dane dokładności pomiaru, liczbę satelitów pozycjonowania oraz wysokość, przewiń ekran w dół.

Aby wrócić do listy zapisanych punktów trasy, wybierz **Wróć**.

Informacje o punkcie trasy w trybie pasywnym

Aby wyświetlić dane aktualnego położenia w trybie pasywnym (gdy nie są realizowane żadne połączenia), wybierz opcję *Inf. o położeniu w trybie pasywnym*→*Wł.* (patrz Inf. o położeniu w trybie pasywnym na stronie 74). Następnie wybierz **Menu**→*Pozycjonowanie*→ *Inf. o położeniu* i naciśnij czerwony przycisk funkcyjny.

Aby śledzić określony punkt trasy w trybie pasywnym (wyświetlić bieżące współrzędne, nazwę docelowego punktu trasy, odległość od punktu trasy oraz strzałkę wskazującą punkt trasy), wybierz opcję *Inf. o położeniu w trybie pasywnym*→*Wł.*, a następnie wykonaj jedną z poniższych czynności:

1. Przewiń do docelowego punktu trasy, naciśnij **Wybierz**→**Przej. do**→**Wróć**→**Opcje**, a następnie przewiń do polecenia *Przej. do tr. pas.*.
2. Przewiń do docelowego punktu trasy, naciśnij **Wybierz**→**Przej. do**→**Wróć**→**Wróć**→**Opcje**, a następnie przewiń do polecenia *Przej. do tr. pas.*.

Aby wyłączyć wyświetlanie danych położenia w trybie pasywnym, naciśnij **Przej. do** i wybierz *Poł. w tr. pasyw.*. Następnie wybierz opcję *Wyłączony* i naciśnij **Wybierz**.

Aby usunąć dane punktu trasy z wyświetlacza działającego w trybie pasywnym, wyłącz wyświetlanie tych informacji w trybie pasywnym. Naciśnij **Przej. do** i wybierz opcję *Punkty trasy wył.*.

TMR880i_rel6.book Page 72 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Ust. położenia

Aby zmienić ustawienia związane z pozycjonowaniem, wybierz **Menu**→*Pozycjonowanie*→*Ust. położenia* s. Aby zmienić ustawienia pozycjonowania, potrzebne są odpowiednie prawa dostępu. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.

Odbiornik GPS

Aby odbiornik GPS był uruchamiany tylko po wybraniu w menu opcji *Pozycjonowanie*, podczas wysyłania informacji za pomocą interfejsu NMEA lub kiedy odbierana jest odpowiedź na żądanie danych położenia, wybierz *Odbiornik GPS*→*GPS automat.*. Aby odbiornik GPS był włączony cały czas, wybierz opcję *GPS zawsze wł.*.

Włącz wysyłanie inf. o położeniu

Radiotelefon może odbierać żądania danych położenia lub danych sieci. W systemie pozycjonowania opartym na sieci przybliżone położenie radiotelefonu może być obliczone na podstawie położenia stacji bazowych, bez korzystania z satelitów systemu GPS. Przesyłanie danych położenia jest możliwe tylko w trybie NM, gdy blokowanie transmisji nie jest włączone.

Należy pamiętać, że działanie tej funkcji i jej dokładność zależy od sieci, systemu satelitów (jeśli używany jest odbiornik GPS) oraz firmy odbierającej informacje. Funkcja ta może nie działać na niektórych obszarach lub może być niedostępna przez pewien czas.

Aby określić sposób, w jaki radiotelefon odpowiada na żądania danych położenia, lub sposób automatycznego wysyłania tych danych, wybierz *Włącz wysyłanie inf. o położeniu*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Włączone* – próba wysłania danych położenia wykonywana jest po osiągnięciu wstępnie zdefiniowanej wartości, np. czasu lub odległości, lub zawsze wtedy, gdy odbierane są żądania danych położenia od numerów autoryzowanych przez firmę. Dane położenia wysyłane są w tle, bez powiadamiania użytkownika.

TMR880i_rel6.book Page 73 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

- *Wyłączone* – dane położenia nie są wysyłane, nawet jeśli odbierane są takie żądania.
- *Połączenia tylko z nr alarmowym* – próba wysłania danych położenia jest wykonywana tylko wtedy, gdy żądania danych odbierane są od autoryzowanych numerów podczas połączenia nawiązywanego z numerem alarmowym zaprogramowanym w radiotelefonie, podczas **połączenia przez czerwony przycisk** lub cichego **połączenia przez czerwony przycisk** z miejscem docelowym w trybie NM. Jeśli odbiornik GPS nie odbierze z satelitów danych potrzebnych do określenia bieżących współrzędnych przed zakończeniem połączenia, wysłane zostaną współrzędne ostatnio obliczone przez odbiornik.

  Należy pamiętać, że dane położenia otrzymane z odbiornika GPS można wysłać do sieci podczas tych połączeń, jeśli radiotelefon został w ten sposób skonfigurowany w firmie, niezależnie od wybranego ustawienia.

Interfejs NMEA

Jeśli radiotelefon podłączony jest do zgodnego komputera za pomocą kabla do transmisji danych, dane położenia można przesłać do zgodnych aplikacji obsługujących mapy. Do przesyłania danych używany jest protokół NMEA-0183 w wersji 3.0. Aby włączyć lub wyłączyć odbiornik GPS oraz funkcję przesyłania danych położenia do zgodnego komputera, wybierz opcję *Interfejs NMEA*→*Wł.* lub *Wyłączony*. Jeśli opcja *Interfejs NMEA* została ustawiona jako *Wł.*, wyświetlany jest symbol ( ).

Zatwierdzone wyrażenia NMEA to: GPRMC, GPVTG, GPGGA, GPGLL, GPGSA oraz GPGSV. Domyślna szybkość transmisji danych obsługiwanej przez interfejs NMEA wynosi 4800 b/s. Podczas transmisji danych przez interfejs NMEA nie można używać poleceń AT.

TMR880i_rel6.book Page 74 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Format współrz.

Aby określić sposób wyświetlania współrzędnych w formacie WGS-84, wybierz *Format współrz.*→*ddd°mm'ss"*, *ddd°mm.mmm'* lub *ddd.ddddd°*.

Ustaw jednostki miary

Aby określić jednostki, w jakich mają być wyświetlane dane położenia, wybierz opcję *Ustaw jednostki miary*. Można osobno wybrać jednostki dla danych: *Dokładność*, *Prędkość* i *Wysokość*.

Inf. o położeniu w trybie pasywnym

Aby określić, czy dane położenia mają być wyświetlane w trybie pasywnym, wybierz opcję *Inf. o położeniu w trybie pasywnym*→*Wł.* lub *Wyłączony*. Aktualnie wybrana opcja jest podświetlana. Początkowe ustawienie domyślne to: *Wyłączony*.

Punkty trasy wył.

Aby usunąć dane punktu trasy z ekranu w trybie pasywnym, wybierz opcję *Punkty trasy wył.*.

TMR880i_rel6.book Page 75 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

9. Wpisywanie tekstu

Tekst można wprowadzać, np. podczas pisania wiadomości, dwoma różnymi sposobami – w trybie tradycyjnym lub słownikowym. Należy pamiętać, że radiotelefon może nie obsługiwać trybu słownikowego. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.

Podczas wpisywania tekstu symbol w lewym górnym rogu ekranu oznacza tryb słownikowy, a symbol — tryb tradycyjny. Wielkość liter określana jest przez symbol Abc, abc lub ABC umieszczony obok symbolu trybu wprowadzania tekstu. Wielkość liter można zmienić, naciskając przycisk .#. Tryb numeryczny określany jest przez symbol 123. Aby przejść do trybu numerycznego, naciśnij i przytrzymaj przycisk .#, a następnie wybierz opcję *Tryb numeryczny*. Aby wrócić do trybu literowego, naciśnij i przytrzymaj przycisk .#.

Podczas wpisywania tekstu wybierz **Opcje**→*Autotekst włącz.*, aby włączyć tryb słownikowy, jeśli jest dostępny dla danego języka. Aby wrócić do trybu tradycyjnego, wybierz opcję *Autotekst wyłącz.*. Aby chwilowo zmienić język tekstu, wybierz opcję *Język tekstu*.

Wskazówka: Aby podczas pisania szybko włączyć lub wyłączyć tryb słownikowy, dwukrotnie naciśnij przycisk .# lub naciśnij i przytrzymaj przycisk **Opcje**.

Informacje na temat zmiany języka wpisywanego tekstu oraz tekstów wyświetlanych na ekranie można znaleźć w części Ustawienia języka na stronie 100.

■ Wprowadzanie tekstu w trybie słownikowym

Poprzez jednokrotne naciśnięcie przycisku można wprowadzić dowolną literę. Wprowadzanie tekstu w trybie słownikowym realizowane jest na podstawie wbudowanego słownika, do którego można także dodawać nowe wyrazy.

TMR880i_rel6.book Page 76 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

1. Zacznij wpisywać wyraz, korzystając z przycisków 2 ABC – 9 WXYZ. Aby wpisać daną literę, wystarczy jednokrotnie nacisnąć przycisk. Po każdym naciśnięciu przycisku wpisywany wyraz się zmienia.

   Aby w trybie literowym wpisać cyfrę, naciśnij i przytrzymaj przycisk z tą cyfrą. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Wskazówki na stronie 77.

2. Po wpisaniu prawidłowego wyrazu zatwierdź go, naciskając przycisk ⌄ lub dodając spację za pomocą przycisku 0 _.

   Jeśli wpisany wyraz nie jest prawidłowy, kilkakrotnie naciśnij przycisk *+, aż do momentu pojawienia się właściwego wyrazu, a następnie go zatwierdź. Można też wybrać **Opcje**→*Odpowiedniki*.

3. Następnie rozpocznij wpisywanie kolejnego wyrazu.

Podczas wpisywania wyrazu złożonego wpisz jego pierwszą część, a następnie ją zatwierdź, naciskając przycisk ⌄. Wpisz ostatnią część wyrazu i zatwierdź ją poprzez naciśnięcie przycisku 0 _ lub ⌄.

Wprowadzanie tekstu w trybie tradycyjnym

Naciśnij kilkakrotnie jeden z przycisków numerycznych 1 – 9 WXYZ, aż do momentu pojawienia się żądanego znaku. Na przyciskach nie umieszczono wszystkich dostępnych znaków. To, jakie znaki są dostępne, zależy od języka wybranego w opcji *Ustawienia języka*, patrz Ustawienia języka na stronie 100. Jeśli kolejna wpisywana litera przypisana jest do tego samego przycisku co poprzednia, zaczekaj aż pojawi się kursor lub naciśnij dowolny przycisk przewijania, a następnie wprowadź literę.

Aby w trybie literowym wpisać cyfrę, naciśnij i przytrzymaj przycisk z tą cyfrą. Najczęściej używane znaki interpunkcyjne oraz znaki specjalne dostępne są po naciśnięciu przycisku 1.

TMR880i_rel6.book Page 77 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Wskazówki

- Aby wstawić spację, naciśnij przycisk 0.
- Aby usunąć znak z lewej strony kursora, naciśnij **Usuń**. Aby szybko usunąć kilka znaków, naciśnij i przytrzymaj **Usuń**.
- Aby wstawić znak specjalny podczas wprowadzania tekstu w trybie tradycyjnym, naciśnij przycisk *+. Podczas wprowadzania tekstu w trybie słownikowym naciśnij i przytrzymaj przycisk *+ lub wybierz **Opcje**→*Wstaw symbol*.
- Aby wstawić nazwę lub numer telefonu poprzez wyszukanie ich w Kontaktach, wybierz **Opcje**→*Wstaw kontakt* lub *Wprowadź liczbę*.
- Aby wstawić wyraz podczas wprowadzania tekstu w trybie słownikowym, wybierz **Opcje**→*Wstaw słowo*. Następnie wpisz tekst w trybie tradycyjnym i naciśnij **Zapisywanie**. Wyraz zostanie także dodany do słownika.

TMR880i_rel6.book Page 78 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

10. Kontakty 

W katalogu kontaktów można zapisywać numery telefonów oraz informacje tekstowe, np. adresy e-mail, adresy korespondencyjne lub notatki, przypisane do danego kontaktu.

Aby szybko przejść do listy nazw w katalogu kontaktów, naciśnij **Kont.** w trybie pasywnym. Aby otworzyć menu Kontakty, wybierz **Menu**→*Kontakty*.

Należy pamiętać, że kontakty można także aktualizować poprzez zdalne programowanie drogą radiową. Nowe kontakty można wysyłać z sieci, można także edytować istniejące numery. Po zaktualizowaniu Kontaktów odtwarzany jest sygnał dźwiękowy i na wyświetlaczu pojawia się komunikat *Kontakty zaktualiz.*. Jeśli w Kontaktach istnieje już taka sama nazwa zaprogramowana z sieci, numer zaprogramowany z sieci zostanie ustawiony jako domyślny. Tej funkcji nie można używać w trybie DMO.

Można także wyświetlić szczegóły tożsamości abonenta, jeśli są zdefiniowane, oraz informacje o wersji oprogramowania terminalu, wybierając **Menu**→*Kontakty*→*Info terminala*.

■ Zapisywanie nazw i numerów

W Kontaktach można zapisać co najmniej 255 nazw i numerów telefonów, do danej nazwy można przypisać maksymalnie pięć numerów oraz dwie notatki tekstowe. Można zapisać więcej niż 255 nazw i numerów, jeśli w radiotelefonie dostępna jest wystarczająca ilość pamięci.

Podczas zapisywania numeru w kontaktach należy przypisać do niego określony typ numeru. Z zapisanym numerem można nawiązać połączenie tylko wtedy, gdy przypisano do niego odpowiedni typ.

TMR880i_rel6.book Page 79 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Pierwszy numer zapisany pod daną nazwą zostaje automatycznie ustawiony jako domyślny. Gdy z Kontaktów wybierana jest dana nazwa, np. w celu nawiązania połączenia, użyty zostanie numer domyślny, chyba że użytkownik wybierze inny numer. Numer domyślny oznaczony jest symbolem typu numeru umieszczonym w prostokącie (np.).

1. Wybierz kolejno **Menu**→*Kontakty*→*Dodaj nowy kont.*.
2. Wprowadź nazwę i naciśnij **OK**.
3. Wprowadź kod kraju i numer telefonu, a następnie naciśnij **OK**.
4. Wybierz jeden z poniższych typów numerów:
   - *Indywidualne* ( ) dla numeru TETRA innego niż skrócony numer TETRA,
   - *Nr skrócony* ( ) dla skróconego numeru TETRA,
   - *Kontakty* ( ) dla numeru telefonicznej sieci publicznej,
   - *Biuro zewn.* ( ) dla numeru wewnętrznego.
5. Po zapisaniu nazwy i numeru naciśnij **Gotowe**.

Wskazówka: Aby zapisać numer telefonu w trybie pasywnym, wprowadź numer i naciśnij **Zapisywanie**.

Wyszukiwanie nazw

1. Naciśnij **Kont.** i wprowadź pierwsze znaki wyszukiwanej nazwy. Można też wybrać **Menu**→*Kontakty*→*Szukaj*. Wprowadź pierwsze znaki wyszukiwanej nazwy i naciśnij **Szukaj**.
2. Przewiń do żądanej nazwy.
3. Po podświetleniu wyszukanej nazwy można nawiązać połączenie z jej numerem domyślnym. Aby nawiązać połączenie telefoniczne, naciśnij przycisk . Aby nawiązać połączenie ekspresowe, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Połączenia ekspresowe można nawiązywać z numerami sieci TETRA i numerami sieci publicznej.

TMR880i_rel6.book Page 80 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Jeśli pod daną nazwą zostało zapisanych kilka numerów, a użytkownik chce nawiązać połączenie z jednym z nich, najpierw należy nacisnąć **Więcej**, a następnie przewinąć do żądanego numeru.

Wskazówka: Aby wyszukać nazwę podczas połączenia, wybierz kolejno **Opcje**→*Kontakty*→*Szukaj*.

Wysyłanie i odbieranie kontaktów

Wysyłanie kontaktów

Kontakty można wysyłać do odbiorców indywidualnych lub grup.

1. Wybierz kolejno **Menu**→*Kontakty*→*Szukaj*.
2. Przewiń do nazwy, która ma być wysłana, i naciśnij **Więcej**.
3. Wybierz **Opcje**→*Wyślij kontakt*, a następnie *Kontakty* lub *Grupy*, w zależności od tego, czy kontakt ma być wysłany do odbiorcy indywidualnego czy do grupy.
4. Wybierz odbiorcę indywidualnego lub grupę i naciśnij **OK**. Wyświetlony zostanie numer telefonu, na który będzie wysłany kontakt. Naciśnij przycisk **OK**.

   Po wysłaniu kontaktu wyświetlony zostanie komunikat *Inf. o kontakcie wysłane*.

Odbieranie kontaktów

Gdy odebrany zostanie kontakt, radiotelefon odtwarza odpowiedni dźwięk dzwonka.

Po odebraniu nowego kontaktu lub nowego numeru istniejącego kontaktu wysłanego przez nadawcę należącego do listy dozwolonych numerów wyświetlony zostanie komunikat *Kontakty zaktualiz.*. Oznacza to, że w Kontaktach zapisano nowy kontakt lub zaktualizowano istniejący. Po naciśnięciu **OK** radiotelefon wraca do poprzedniego stanu. Po naciśnięciu przycisku **Wyjdź** następuje powrót do trybu pasywnego.

TMR880i_rel6.book Page 81 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Gdy odebrany zostanie nowy kontakt wysłany przez nadawcę nienależącego do listy dozwolonych numerów, na wyświetlaczu pojawia się komunikat *Odebrano inf. o kontakcie. Dodać do Kontaktów?*. Po naciśnięciu przycisku **Włączone** wyświetlony zostanie komunikat *Zapisano w pamięci telefonu*. Jeśli naciśnięto **Wyłączone**, nowy wpis nie zostanie dodany do Kontaktów.

Po odebraniu nowego numeru już istniejącego kontaktu wysłanego przez nadawcę nienależącego do listy dozwolonych numerów wyświetlany jest komunikat *Odebrano inf. o kontakcie. Dodać do Kontaktów?*. Po naciśnięciu **Włączone** wyświetlony zostanie komunikat *Dodać do już istn. kontaktu?*. Po ponownym naciśnięciu **Włączone** wyświetlony zostanie komunikat *Zapisano w pamięci telefonu*. Jeśli naciśnięto **Wyłączone**, wpis istniejący w Kontaktach nie zostanie zaktualizowany.

Porządkowanie katalogu kontaktów

Dodawanie numerów i wpisów tekstowych

Aby dodać numery telefonów lub wpisy tekstowe do danej nazwy w Kontaktach, należy najpierw przejść do listy nazw, przewinąć do żądanej nazwy i nacisnąć **Więcej**. Wybierz kolejno **Opcje**→*Dodaj numer* lub *Dodaj szczegóły*, a następnie jeden z typów numerów lub wpisów tekstowych. Wprowadź numer lub tekst i naciśnij **OK**, aby go zapisać. Dostępne są także opcje umożliwiające edycję oraz usuwanie numerów i wpisów tekstowych.

Wskazówka: Można także edytować nazwy lub dodawać numery, wybierając **Menu**→*Kontakty*→*Edytuj nazwę* lub *Dodaj numer*.

Zmiana typu numeru

Przewiń listę do żądanej nazwy i naciśnij **Więcej**. Następnie przewiń do numeru, którego typ ma zostać zmieniony, i wybierz **Opcje**→*Zmień typ*.

TMR880i_rel6.book Page 82 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Zmiana numeru domyślnego

Przewiń listę do żądanej nazwy i naciśnij **Więcej**. Następnie przewiń do numeru, który ma być numerem domyślnym, i wybierz **Opcje**→ *Ustaw domyślnym*.

Usuwanie kontaktów

Aby usunąć jeden kontakt, wyszukaj jego nazwę i numer. Następnie naciśnij **Więcej** i wybierz **Opcje**→*Usuń*. Można też wybrać **Menu**→ *Kontakty*→*Usuń*→*Pojedynczo*.

Aby usunąć wszystkie nazwy i numery z katalogu kontaktów, wybierz **Menu**→*Kontakty*→*Usuń*→*Usuń wszystko*. Kiedy wyświetlone zostanie zapytanie *Na pewno?*, naciśnij **OK** i potwierdź operację za pomocą kodu zabezpieczającego.

Ustawienia kontaktów

Wybierz **Menu**→*Kontakty*→*Ustawienia*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Widok kontaktów* – umożliwia wybór sposobu wyświetlania zapisanych nazw i numerów: *Zwykłe opisy* – jednocześnie wyświetlanych jest pięć nazw, *Opis i numer* – jednocześnie wyświetlana jest jedna nazwa i numer telefonu.
- *Status pamięci* – umożliwia sprawdzenie, w jakim procencie wykorzystana jest wewnętrzna pamięć radiotelefonu.

Proste wybieranie

Dowolny przycisk numeryczny 2 – 9 można ustawić jako przycisk prostego wybierania.

1. Wybierz kolejno **Menu**→*Kontakty*→*Proste wybier.*. Następnie przewiń do żądanego przycisku prostego wybierania (2 do 9) i naciśnij **Przypisz**.
2. Naciśnij przycisk **Szukaj**, a następnie wybierz żądany opis i numer.

TMR880i_rel6.book Page 83 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Po przypisaniu numeru do przycisku prostego wybierania naciśnij przycisk **Opcje**, aby przeglądać, zmienić lub usunąć przypisany numer telefonu.

Szczegółowe informacje na temat nawiązywania połączeń przy użyciu prostego wybierania można znaleźć w części Proste wybieranie na stronie 53 i 57.

Grupy osób

Radiotelefon można ustawić tak, by połączeniu przychodzącemu od określonej osoby lub numeru przypisać wybrany dźwięk dzwonka i grafikę pojawiającą się na wyświetlaczu. Wybierz kolejno **Menu**→*Kontakty*→*Grupy osób*, a następnie wybierz żądaną grupę osób. Można zmieniać opcje następujących elementów: *Nazwa grupy*, *Dzwonek grupy* i *Logo grupy*, a także edytować listę uczestników grupy osób na ekranie *Uczestnicy grupy*.

Ustawienie *Sygnał dla* w profilach można wykorzystać do skonfigurowania radiotelefonu w taki sposób, aby dźwięk dzwonka był odtwarzany tylko w przypadku połączeń przychodzących od osób lub numerów z wybranej grupy osób. Patrz Profile na stronie 98.

Info terminala

Dane dotyczące tożsamości abonenta oraz krótki tekst przygotowany przez firmę (jeśli taki istnieje) można wyświetlić, wybierając kolejno **Menu**→*Kontakty*→*Info terminala*. Zostanie również wyświetlony numer wersji oprogramowania terminala.

TMR880i_rel6.book Page 84 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

11. Funkcje menu

Statusy (Menu 1)



Wybierz kolejno **Menu**→*Statusy*. Umożliwia to odczytywanie i wysyłanie statusów (usługa sieciowa) oraz zapisywanie ich do późniejszego wykorzystania.

Są trzy typy statusów:

- **Statusy** są to wstępnie zdefiniowane komunikaty o różnej zawartości. Można je przesyłać do wybranych odbiorców.
- **Wskaźniki sytuacji** są to wstępnie zdefiniowane komunikaty o różnej zawartości. Można je przesyłać do wstępnie zdefiniowanych odbiorców.
- **Żądania oddzwonienia** zawierają komunikat „callback” (oddzwoń). Żądania oddzwonienia można przesyłać do wybranych odbiorców.

Statusy i wskaźniki sytuacji to komunikaty zawierające cyfry. Jeśli odebranej liczbie odpowiada tekst zapisany w pamięci radiotelefonu, to jest on wyświetlany po odebraniu komunikatu lub wysyłaniu go za pomocą podmenu *Wyślij status*.

Ustawienia sieciowe mogą mieć wpływ między innymi na odbiorcę takich żądań oddzwonienia lub wskaźników sytuacji, które są wysyłane na adresy grupowe. Odbiorcą jest albo dyspozytor grupy, albo wszyscy uczestnicy grupy.

Jeśli wysyłany jest status, a włączona została opcja *Włącz wysyłanie inf. o położeniu*, to radiotelefon może przesłać do firmy informację o położeniu, o ile taka opcja została wybrana przez firmę. Patrz Ust. położenia na stronie 72. Przesyłanie danych położenia jest możliwe tylko w trybie NM, gdy blokowanie transmisji nie jest włączone.

Radiotelefon obsługuje wysyłanie i odbieranie statusów również w trybie DMO. Patrz Statusy w trybie DMO na stronie 66.

TMR880i_rel6.book Page 85 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Alarmy

Usługa sieciowa alarmów działa na podobnej zasadzie jak przesyłanie statusów. Alarmy służą do powiadamiania o nadchodzących komunikatach radiowych. Po odebraniu alarmu należy zwracać szczególną uwagę na następujące po nim połączenia i komunikaty.

Tekst alarmu jest wstępnie definiowany przez firmę. Po odebraniu alarmu wyświetlany jest komunikat, zostaje odtworzony sygnał alarmu, miga lampka i uaktywnia się profil *Ogólny*. Aby przerwać alarm, naciśnij przycisk **Stop**.

Alarm jest wysyłany tak samo jak status.

Wysyłanie statusów

Wskazówka: Aby wysłać status, naciśnij przycisk ⟩ w trybie pasywnym.

Wskazówka: Aby wysłać status w trybie pasywnym, wprowadź numer statusu i wybierz kolejno **Opcje**→*Wyślij jako status*→*Status* lub *Sytuacja*.

Wskazówka: Radiotelefon może wysyłać statusy po naciśnięciu przycisku funkcyjnego −. Aby wysłać żądanie oddzwonienia na adresy z wybranej grupy, naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny w trybie pasywnym. Aby wysłać wskaźnik sytuacji, wprowadź numer sytuacji w trybie pasywnym, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny. Patrz Ust. przyc. funkc. na stronie 99.

Wysyłanie statusów lub żądań oddzwonienia

1. Wybierz kolejno **Menu**→*Statusy*→*Wyślij status*.
2. Aby wysłać status, wybierz opcję *Status*. Przewiń do żądanego statusu i naciśnij przycisk **OK**. Można również wyszukać status, wprowadzając kilka pierwszych znaków.

   Aby wysłać żądanie oddzwonienia, wybierz opcję *Żądan. oddzw.*.

TMR880i_rel6.book Page 86 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

3. Wybierz odbiorcę statusu lub żądania oddzwonienia jednym z następujących sposobów:
   - Jeśli wyświetlany jest numer domyślnego odbiorcy, naciśnij przycisk **OK**, aby wysłać status lub żądanie oddzwonienia do odbiorcy domyślnego. Patrz Ust. statusów na stronie 89.
   - Wyszukaj pojedynczego odbiorcę w Kontaktach. Wybierz kolejno **Szukaj**→*Kontakty*, a następnie wybierz żądaną nazwę lub numer. Aby wysłać wiadomość, naciśnij przycisk **OK**, gdy wyświetlany jest numer.
   - Wyszukaj grupę w wybranym folderze. Wybierz kolejno **Szukaj**→*Grupy*, a następnie wybierz grupę, do której ma być wysłana wiadomość.
   - Wprowadź numer telefonu i naciśnij przycisk **OK**. Przewiń do jednego z następujących typów numerów: *Indywidualne* dla numeru w sieci TETRA, *Nr skrócony* dla skróconego numeru TETRA, *Kontakty* dla numeru w publicznej sieci telefonicznej lub *Biuro zewn.* dla numeru wewnętrznego. Aby wysłać wiadomość, naciśnij przycisk **Wyślij**.

Wysyłanie wskaźników sytuacji

1. Wybierz kolejno **Menu**→*Statusy*→*Wyślij status*→*Sytuacja*.
2. Przewiń do żądanego wskaźnika sytuacji i naciśnij przycisk **Wyślij**. Można również wyszukać wskaźnik sytuacji, wprowadzając kilka pierwszych znaków.

Odbiorcę wskaźnika sytuacji można znaleźć w podmenu *Ust. statusów*. Patrz Ust. statusów na stronie 89.

Ostatnio wysłany status wyświetlany w trybie pasywnym

Aby zobaczyć ostatnio wysłany status na wyświetlaczu, gdy radiotelefon jest w trybie pasywnym, wybierz kolejno *Statusy*→*Ust. statusów*→*Wyśw. ost. stat. w tr. pasyw.*→*Włączone*.

TMR880i_rel6.book Page 87 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Aby usunąć ostatnio wysłany status z wyświetlacza w trybie pasywnym, wybierz kolejno *Statusy*→*Ust. statusów*→*Wyśw. ost. stat. w tr. pasyw.*→*Wyłączone*.

Status ze znacznikiem czasu

Do każdego wysyłanego statusu może być dodawany znacznik czasowy. Domyślnie funkcja ta jest wyłączona.

Znacznik czasowy zawiera godzinę wysłania wiadomości. Jeśli w momencie wysłania wiadomości radiotelefon jest w trybie NM, ale znajduje się poza zasięgiem sieci, to wiadomość zostanie zapisana w folderze *Skrzynka nad.* i pojawi się komunikat *Status zapisano w Wysłanych*. Dostępny bufor pozwala na zapisanie pięciu statusów ze znacznikami czasowymi. Jeśli bufor jest pełny, to przy próbie wysłania nowego statusu pojawia się komunikat *Nie zapisano, bufor statusów pełny*. Kiedy radiotelefon ponownie znajdzie się w zasięgu sieci, wiadomości z folderu *Skrzynka nad.* są automatycznie wysyłane (począwszy od najstarszej). Odbiorca widzi tylko godzinę odebrania statusu, chyba że występuje duża różnica czasowa między wysłaniem i odebraniem statusu (wówczas pokazywana jest zarówno godzina wysłania, jak i odebrania).

Odczytywanie statusów

Po odebraniu statusu w trybie pasywnym wyświetlana jest wiadomość oraz symbol . Wiadomość może należeć do jednego z następujących typów: *Stan:* (status adresowany do pojedynczego odbiorcy), *Status grupy:* (status adresowany do grupy), *Sytuacja:* lub *Żądanie oddzwonienia:*.

Aby potwierdzić przeczytanie wiadomości, naciśnij przycisk **OK**. Jeśli odebrano inny status, wyświetlany jest komunikat *Odebrano 1 status*. Aby odczytać wiadomość, naciśnij przycisk **Odczyt**. Aby odczytać wiadomość później, naciśnij przycisk **Wyjdź**.

Po naciśnięciu przycisku **OK** lub **Wyjdź** wiadomość jest przenoszona do folderu *Odebrane*.

TMR880i_rel6.book Page 88 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Odczytywanie statusów w folderze Odebrane

1. Wybierz kolejno **Menu**→*Statusy*.
2. Wybierz opcję *Odebrane*, aby wyświetlić odebrane wiadomości. W przypadku żądań oddzwonienia zamiast wiadomości pokazywana jest nazwa lub numer nadawcy. Wiadomości są oznaczane następującymi symbolami:
   - dla nieprzeczytanych i dla przeczytanych statusów
   - dla nieprzeczytanych i dla przeczytanych wskaźników sytuacji
   - dla nieprzeczytanych i dla przeczytanych żądań oddzwonienia
3. Przewiń do żądanej wiadomości i naciśnij przycisk **Odczyt**.

   Podczas czytania wiadomości można ją od razu usunąć, naciskając przycisk **Usuń**. Naciśnij przycisk **Opcje**, aby użyć jednej z następujących opcji: *Odpisz*, *Zapisywanie* lub *Użyj numer*.

Łatwe oddzwanianie

1. Podczas czytania statusu naciśnij przycisk .
2. Aby nawiązać połączenie telefoniczne, naciśnij przycisk .

Foldery Odebrane i Wysłane

Po odebraniu statusu jest on przenoszony do folderu *Odebrane*. Po wysłaniu wiadomości jest ona przenoszona do folderu *Wysłane*. Aby odczytać wiadomość z folderu, naciśnij przycisk **Odczyt**.

Przeniesienie nowej wiadomości do folderu, który jest pełny, spowoduje automatyczne usunięcie najstarszej, zapisanej w nim wiadomości. Można tworzyć własne foldery w podmenu *Moje foldery* i przechowywać w nich wiadomości do późniejszego wykorzystania.

Użytkownik może określić maksymalną liczbę wiadomości przechowywanych w folderach *Odebrane* i *Wysłane*. Patrz Ust. statusów na stronie 89.

TMR880i_rel6.book Page 89 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Foldery użytkownika

Wybierz kolejno **Menu**→*Statusy*→*Moje foldery*. Użytkownik może utworzyć foldery, a następnie zapisywać w nich odebrane i wysłane wiadomości. Aby dodać pierwszy własny folder w folderze *Moje foldery*, naciśnij przycisk **Dodaj**. Aby dodać następne foldery, wybierz kolejno **Opcje**→*Dodaj folder*.

Aby usunąć folder, przewiń do niego i wybierz kolejno **Opcje**→*Usuń folder*. Folder jest usuwany wraz ze wszystkimi znajdującymi się w nim wiadomościami.

Usuwanie statusów

1. Wybierz kolejno **Menu**→*Statusy*→*Usuń wiadomości*.
2. Przewiń do folderu, którego zawartość ma zostać usunięta, i naciśnij przycisk **OK**. Aby usunąć zawartość wszystkich folderów przechowywania statusów, przewiń do opcji *Wszystkie* i naciśnij przycisk **OK**.

Ust. statusów

Wybierz kolejno **Menu**→*Statusy*→*Ust. statusów*, a następnie wybierz jedną z następujących opcji:

- *Maks. liczba odebranych* – określa maksymalną liczbę odebranych statusów przechowywanych w folderze *Odebrane*.
- *Maks. liczba wysłanych* – określa maksymalną liczbę wysłanych statusów przechowywanych w folderze *Wysłane*.
- *Raporty doręczeń* – określa, czy mają być wyświetlane raporty doręczenia wysyłanych statusów (usługa sieciowa).
- *Odbiorca wsk. sytuacji* – wyświetla nazwę i numer odbiorcy wskaźników sytuacji.
- *Domyślny odbiorca statusów* – określa domyślnego odbiorcę statusów i żądań oddzwonienia.
- *Wyśw. ost. stat. w tr. pasyw.* – określa, czy ostatnio wysłany status ma być wyświetlany w trybie pasywnym.

TMR880i_rel6.book Page 90 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Wiadomości (Menu 2)



Umożliwia odczytywanie i pisanie wiadomości tekstowych oraz wysyłanie ich do pojedynczych osób i grup (usługa sieciowa). Wiadomości można zapisywać w folderach do wykorzystania w przyszłości. Wysyłana wiadomość tekstowa może zawierać maksymalnie 399 znaków. Wiadomości dłuższe niż 140 znaków są dzielone na części, przy czym maksymalna liczba tych części wynosi trzy. W niektórych językach ze względu na używany alfabet maksymalna liczba znaków w poszczególnych częściach wiadomości łącznie może być mniejsza niż 399 znaków.



Ważne: Nie we wszystkich sieciach obowiązują takie same ograniczenia liczby znaków w wiadomościach tekstowych. W takich sieciach wiadomości, których długość przekracza dozwoloną liczbę znaków, nie będą dostarczone i mogą zostać w całości usunięte. Przesyłając wiadomości w takiej sieci, należy zwracać szczególną uwagę na liczbę znaków. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat danej sieci, należy się skontaktować z dostawcą usług.

Pisanie wiadomości tekstowych

1. Wybierz kolejno **Menu**→*Wiadomości*→*Utwórz wiadom.*.
2. Wpisz wiadomość. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Wpisywanie tekstu na stronie 75. Można również użyć szablonu wiadomości – w tym celu wybierz kolejno **Opcje**→*Użyj szablonu*, a następnie wybierz żądany szablon.

   Liczba znaków dostępnych w wiadomości oraz liczba znaków w bieżącej wiadomości są widoczne w prawym górnym rogu wyświetlacza.
3. Po wpisaniu całej wiadomości naciśnij przycisk **Wyślij**.

   Należy pamiętać, że jeśli radiotelefon odbierający nie obsługuje dzielenia wiadomości, to maksymalna długość wiadomości tekstowej wynosi 140 znaków w przypadku numerów prywatnych lub 160 znaków w przypadku numerów telefonicznych i wewnętrznych.

TMR880i_rel6.book Page 91 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Aby wysłać wiadomość flash (usługa sieciowa), wybierz kolejno **Opcje**→*Opcje wysyłania*→*Wyślij jako flash*. Terminal odbierający musi obsługiwać wiadomości flash. Po odebraniu wiadomości flash na wyświetlaczu pojawia się początek wiadomości. Wiadomości flash są zapisywane w folderze *Skrz. odbiorcza*. Radiotelefon można skonfigurować w taki sposób, aby po zapełnieniu się folderu *Skrz. odbiorcza* nowo odebrana wiadomość flash powodowała automatyczne usunięcie najstarszej przeczytanej i zapisanej w nim wiadomości.

4. Wybierz odbiorcę wiadomości za pomocą jednego z następujących sposobów:
   - Jeśli wyświetlany jest numer odbiorcy domyślnego, naciśnij przycisk **OK**, aby wysłać wiadomość do odbiorcy domyślnego. Patrz Ustawienia wiadomości na stronie 95.
   - Wyszukaj pojedynczego odbiorcę w Kontaktach. Wybierz kolejno **Szukaj**→*Kontakty*, a następnie wybierz żądaną nazwę lub numer. Aby wysłać wiadomość, naciśnij przycisk **OK**, gdy wyświetlany jest numer.
   - Wyszukaj grupę w wybranym folderze. Wybierz kolejno **Szukaj**→*Grupy*, a następnie wybierz grupę, do której ma być wysłana wiadomość.
   - Wprowadź numer i naciśnij przycisk **OK**. Przewiń do jednego z następujących typów numerów: *Indywidualne* dla numeru w sieci TETRA, *Nr skrócony* dla skróconego numeru TETRA, *Kontakty* dla numeru w publicznej sieci telefonicznej lub *Biuro zewn.* dla numeru wewnętrznego. Aby wysłać wiadomość, naciśnij przycisk **Wyślij**.

Uwaga: Podczas wysyłania wiadomości na wyświetlaczu może pojawić się informacja, że wiadomość została wysłana. To znaczy, że wiadomość została wysłana. Nie oznacza to jednak, że wiadomość została odebrana w miejscu docelowym. Więcej informacji o przesyłaniu wiadomości tekstowych można uzyskać od dostawcy usług.

TMR880i_rel6.book Page 92 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Wysyłanie wiadomości tekstowej do wielu odbiorców

1. Po napisaniu wiadomości wybierz kolejno **Opcje**→*Opcje wysyłania*→*Wyślij do wielu*.
2. Aby wysłać wiadomość, przewiń do żądanej nazwy i naciśnij przycisk **OK**. Jeśli dla wybranej nazwy zapisano kilka numerów telefonicznych, to trzeba wybrać żądany numer.
3. Wybierz następnego odbiorcę i naciśnij przycisk **OK**, aby wysłać wiadomość. Po wybraniu wszystkich odbiorców naciśnij przycisk **Gotowe**.

Odczytywanie wiadomości tekstowych

Po odebraniu wiadomości tekstowej w trybie pasywnym na wyświetlaczu pojawia się symbol ✉ i komunikat *Odebrano 1 wiadomość* .

Migający symbol ✉ oznacza, że pamięć jest pełna. Aby móc odbierać nowe wiadomości, należy usunąć część starych.

1. Naciśnij przycisk **Pokaż**, aby przeczytać wiadomość lub przycisk **Wyjdź**, aby przeczytać ją później.

   Aby przeczytać wiadomość odłożoną na później, wybierz kolejno **Menu**→*Wiadomości*→*Skrz. odbiorcza*, a następnie wybierz żądaną wiadomość. Symbol ✉ oznacza nieprzeczytaną wiadomość.
2. W trakcie czytania naciśnij przycisk **Opcje**, aby skorzystać z jednej z następujących opcji: *Usuń*, *Użyj numer*, *Użycie szczeg.*, *Prześlij*, *Opcje przekazu*, *Edytuj*, *Przenieś*, *Nazwij* lub *Kopiuj do Kalend.*.

Z odebranej wiadomości można zapisać przydatne dane, takie jak numery telefonów, adresy internetowe czy informacje o położeniu. Aby zapisać dane, przewiń wiadomość do odpowiedniego miejsca i wybierz kolejno *Opcje*→*Użycie szczeg.*, a następnie żądane dane.

TMR880i_rel6.book Page 93 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Odpowiadanie na wiadomości

1. Podczas czytania wiadomości naciśnij przycisk **Odpisz**.
2. Wybierz jeden z następujących typów odpowiedzi: *Pusty ekran*, *Tekst oryginalny*, *Szablon* lub jeden z szablonów odpowiedzi, np. *Dziękuje*. Jeśli wybrana została opcja *Szablon*, wybierz żądany szablon z listy.
3. Wpisz tekst odpowiedzi i naciśnij przycisk **Wyślij**. Naciśnij przycisk **OK**, aby wysłać wiadomość na wyświetlany numer.

Łatwe oddzwanianie

Podczas czytania wiadomości tekstowej naciśnij przycisk , aby nawiązać połączenie telefoniczne z nadawcą wiadomości.

Foldery Skrz. odbiorcza i Wiadom. wysłane

Odebrane wiadomości są zapisywane w folderze *Skrz. odbiorcza*. Radiotelefon można skonfigurować w taki sposób, aby po zapełnieniu się folderu *Skrz. odbiorcza* nowo odebrana wiadomość powodowała automatyczne usunięcie najstarszej zapisanej w nim wiadomości.

Wysłane wiadomości są domyślnie zapisywane w folderze *Wiadom. wysłane*. Można też tak skonfigurować radiotelefon, aby wysyłane wiadomości nie były zapisywane w folderze *Wiadom. wysłane*. Aby zmienić ustawienia zapisywania, wybierz kolejno *Wiadomości*→*Ustawienia wiad.*→*Zapisuj wysyłane wiadomości*, a następnie wybierz opcję*Włączone* lub *Wyłączone*. Jeśli folder *Wiadom. wysłane* jest pełny, to przeniesienie do niego nowej wiadomości powoduje automatyczne usunięcie najstarszej zapisanej w nim wiadomości.

Szablony

Podmenu *Szablony* zawiera szablony, które można wykorzystywać jako odpowiedzi na wiadomości. Aby edytować szablon, wybierz go i naciśnij przycisk **Edytuj**. Po zakończeniu edycji tekstu można wysłać wiadomość, naciskając przycisk **Wyślij**. Oryginalne szablony można przywrócić, naciskając przycisk *Przywróć ustawienia fabryczne*.

Aby utworzyć własny szablon, wpisz szablonową wiadomość w podmenu *Utwórz wiadom.*. Wybierz kolejno **Opcje**→*Zapisz wiadomość* i zapisz wiadomość w folderze *Szablony*.

Zapis. wiad. tekst. i foldery użytkownika

Wiadomości tekstowe można przenosić do folderu *Zapis. wiad. tekst.* albo utworzyć nowe foldery w podmenu *Moje foldery* i w nich zapisywać wiadomości.

Podczas czytania wiadomości wybierz kolejno **Opcje**→*Przenieś*. Przewiń do folderu, do którego ma zostać przeniesiona wiadomość, i naciśnij przycisk **OK**.

Aby dodać lub usunąć folder, wybierz kolejno **Menu**→*Wiadomości*→*Moje foldery*. Aby dodać pierwszy folder, naciśnij przycisk **Dodaj**. Aby dodać następne foldery, wybierz kolejno **Opcje**→*Dodaj folder*. Aby usunąć folder, przewiń do niego i wybierz kolejno **Opcje**→*Usuń folder*. Folder jest usuwany wraz ze wszystkimi znajdującymi się w nim wiadomościami.

Usuń wiadomości

Wybierz kolejno **Menu**→*Wiadomości*→*Usuń wiadomości*. Aby usunąć wszystkie przeczytane wiadomości z określonego folderu, wybierz folder i naciśnij przycisk **OK**, kiedy wyświetlony zostanie komunikat *Usunąć przeczytane wiadomości z folderu?*. Aby usunąć wszystkie przeczytane wiadomości ze wszystkich folderów, wybierz opcję *Przeczytane* i naciśnij przycisk **OK**, kiedy wyświetlony

TMR880i_rel6.book Page 95 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

zostanie komunikat *Usunąć przeczytane wiadomości z folderów?*. Aby usunąć wszystkie przeczytane i nieprzeczytane wiadomości ze wszystkich folderów oprócz folderu *Szablony*, wybierz opcję *Wszyst. wiad.* i naciśnij przycisk **OK**, kiedy wyświetlony zostanie komunikat *Usunąć wszystkie wiadomości z folderów?*.

Aby usunąć czytaną wiadomość, wybierz kolejno **Opcje**→*Usuń*.

Ustawienia wiadomości

Wybierz kolejno **Menu**→*Wiadomości*→*Ustawienia wiad.*, a następnie wybierz jedną z następujących opcji:

- *Raporty doręczeń* – określa, czy mają być przesyłane raporty doręczenia wysyłanych wiadomości tekstowych (usługa sieciowa). Raporty doręczenia nie są dostępne w przypadku wiadomości adresowanych do grup.
- *Rozmiar czcionki* – umożliwia zmianę rozmiaru czcionki używanej do wyświetlania tekstu podczas czytania i pisania wiadomości.
- *Numer odbiorcy domyślnego* – umożliwia wyświetlenie i zmianę domyślnego odbiorcy wiadomości tekstowych.
- *Zapisuj wysyłane wiadomości* – określa, czy wysłane wiadomości są zapisywane w folderze *Wiadom. wysłane*.
- *Nr centrum wiadomości*[1] – umożliwia zapisanie numeru telefonu centrum wiadomości (usługa sieciowa). Wprowadź numer i naciśnij przycisk **OK**. Numer centrum wiadomości jest wymagany do przesyłania wiadomości tekstowych. Można go uzyskać od dostawcy usług.
- *Kodowanie znaków* – umożliwia zmianę kodowania znaków używanych do wyświetlania tekstu podczas pisania i wysyłania wiadomości.

1. Menu jest wyświetlane, tylko jeśli opcja jest obsługiwana przez sieć.

TMR880i_rel6.book Page 96 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Rejestr (Menu 3)



Można przeglądać numery telefonów połączeń odebranych i nieodebranych oraz wybierane numery, a także sprawdzić przybliżony czas trwania połączeń dwukierunkowych (usługa sieciowa). Można również uzyskać informacje o ilości wysłanych i odebranych danych oraz czasie trwania połączenia danych pakietowych.

Radiotelefon rejestruje nieodebrane i odebrane połączenia, tylko jeśli sieć obsługuje te funkcje, a radiotelefon jest włączony i znajduje się w zasięgu usług sieci.

Listy ostatnich połączeń

Wybierz kolejno **Menu**→*Rejestr*, a następnie wybierz jedną z następujących opcji:

- *Nieodebrane poł.* – wyświetla listę ostatnich dziesięciu numerów telefonicznych, z których próbowano nawiązać połączenie, ale nie zostało ono odebrane (usługa sieciowa).
- *Odebrane poł.* – wyświetla listę ostatnich dziesięciu numerów telefonicznych, z których odebrano połączenie lub połączenie ekspresowe (usługa sieciowa).
- *Wybierane numery* – wyświetla listę ostatnich dziesięciu numerów telefonicznych, z którymi próbowano nawiązać połączenie lub połączenie ekspresowe (usługa sieciowa).

  Wskazówka: Aby szybko uzyskać dostęp do listy ostatnio wybieranych numerów, naciśnij jednokrotnie przycisk , kiedy radiotelefon jest w trybie pasywnym.
- *Wyczyść listy rejestru* – umożliwia usunięcie informacji o ostatnich połączeniach z list opisanych powyżej. Określ, czy usunięte mają zostać wszystkie numery telefonów z list ostatnich połączeń czy tylko te zapisane na liście nieodebranych połączeń, odebranych połączeń lub wybieranych numerów. Tej operacji nie można cofnąć.

TMR880i_rel6.book Page 97 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Po naciśnięciu przycisku **Opcje** w czasie przeglądania listy *Nieodebrane poł.*, *Odebrane poł.* lub *Wybierane numery* można sprawdzić datę i godzinę połączenia, oddzwonić na dany numer, zapisać numer w Kontaktach, a także edytować lub usunąć numer.

Liczniki danych i czasu

Uwaga: Rzeczywista faktura za połączenia i inne usługi wystawiona przez dostawcę usług może opierać się na innych danych, zależnie od funkcji sieci, zaokrągleń opłat, naliczonego podatku itp.

Wybierz kolejno **Menu**→*Rejestr*, a następnie wybierz jedną z następujących opcji:

- *Czas połączeń* – wyświetla przybliżony czas trwania przychodzących i wychodzących dwustronnych połączeń telefonicznych. Wybierz opcję *Poł. telefoniczne*, aby przejrzeć informacje o połączeniach z numerami w publicznej sieci telefonicznej, lub *Poł. indywidualne*, aby wyświetlić informacje o połączeniach z numerami w sieci TETRA.
- *Licznik danych pakietowych* – wyświetla informacje o przybliżonej ilości danych wysłanych lub odebranych podczas ostatniego połączenia danych pakietowych lub łącznej ilości danych. Jednostką miary jest bajt.
- *Licznik czasu poł. danych pakietow.* – wyświetla informacje o przybliżonym czasie trwania ostatniego połączenia danych pakietowych lub o czasie łącznym.

W razie potrzeby można wyzerować liczniki czasu i danych pakietowych. Wymagane jest podanie kodu zabezpieczającego, patrz Kody dostępu na stronie 16.

■ Kontakty (Menu 4)

Patrz Kontakty na stronie 78.

TMR880i_rel6.book Page 98 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Grupy (Menu 5)



Patrz Grupy (Menu 5) na stronie 48.

Ustawienia (Menu 6)



Profile

Radiotelefon ma zapisanych kilka profili odpowiadających różnym zdarzeniom i środowiskom. Ustawienia tych profili można dostosowywać. Dostępne są następujące profile: *Ogólny*, *Cichy*, *Spotkanie*, *Na zewnątrz* i *Pager*.

Aby uaktywnić profil, w trybie pasywnym naciśnij szybko przycisk ⓘ i wybierz żądany profil.

Dostosowywanie profili

1. Wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Profile*.
2. Przewiń do żądanego profilu i wybierz kolejno **Opcje**→*Przystosuj*.
3. Wybierz jedną z następujących opcji: *Sygnał nadejścia połączenia*, *Dźw. dzwonka* dla dwukierunkowych połączeń telefonicznych, *Ustawienia dzwonka PTT* dla jednokierunkowych połączeń telefonicznych, *Głośność dzwonka*, *Sygnał odbioru wiadomości*, *Dzwonek statusów*, *Dzwonek wiadomości flash*, *Dźwięki klaw.*, *Dźwięki ostrzeżeń*, *Ust. audio* dla ustawienia sygnału połączenia i wiadomości, *Sygnał dla* dla ustawienia pojedynczego dzwonienia dla połączeń z wybranej grupy (patrz Grupy osób na stronie 83), *Kom. głosowe*, *Podświetlenie* oraz *Kontrolka*.

Ustawienia połączeń

Odbiór dowolnym przyciskiem

Po uaktywnieniu tej funkcji można odbierać połączenia, naciskając krótko dowolny przycisk na klawiaturze z wyjątkiem ⓘ, − i ✆. Wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia połączeń*→*Dowolny klawisz*→*Wł.* lub *Wyłączony*.

TMR880i_rel6.book Page 99 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Podsumowanie po połączeniu

Po uaktywnieniu tej funkcji radiotelefon szybko wyświetla czasy trwania ostatnich dwóch dwukierunkowych połączeń telefonicznych. Wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia połączeń*→*Podsumowanie po połączeniu*→*Wł.* lub *Wyłączony*

Uwaga: Rzeczywista faktura za połączenia i inne usługi wystawiona przez dostawcę usług może opierać się na innych danych, zależnie od funkcji sieci, zaokrągleń opłat, naliczonego podatku itp.

Ustawienia przycisku PTT

Działanie przycisku PTT podczas nawiązywania połączeń grupowych w trybie NM można ustawić. Wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia połączeń*→*Ustawienia przycisku PTT*, a następnie wybierz jedną z następujących opcji:

- *Domyślny* – konfiguruje radiotelefon w taki sposób, aby po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku PTT, nawiązywane było połączenie z grupą, której nazwa jest wyświetlana (wybrana grupa lub obecnie skanowana grupa).
- *Wybrana grupa* – konfiguruje radiotelefon w taki sposób, aby po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku PTT, zawsze nawiązywane było połączenie z wybraną grupą.

Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Ustawienia przycisku PTT na stronie 44.

Ust. przyc. funkc.

Działanie przycisku funkcyjnego (−) w trybie NM można skonfigurować. Wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia połączeń*→*Ust. przyc. funkc.*, a następnie wybierz jedną z następujących opcji:

- *Poł. z dysp.* – naciśnięcie przycisku (−) powoduje nawiązanie połączenia z dyspozytorem wybranej grupy. Jeśli połączenie zmieniło się na jednokierunkowe połączenie telefoniczne, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT podczas mówienia.

TMR880i_rel6.book Page 100 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

- *Dysp., żąd. oddzw.* – naciśnięcie przycisku (-) powoduje wysłanie statusów. Aby wysłać żądanie oddzwonienia na adresy z wybranej grupy, naciśnij i przytrzymaj przycisk (-) w trybie pasywnym. Aby wysłać wskaźnik sytuacji, wprowadź numer sytuacji, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk (-).
- *Poł. z gr. domową* – naciśnięcie i przytrzymanie przycisku (-) powoduje nawiązanie połączenia z grupą domową. Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny (-) w trakcie mówienia. Ta opcja wymaga podłączenia zestawu głośnomówiącego.
- *Wyślij SMS* – naciśnięcie przycisku (-) powoduje wysłanie numeru statusu, który wprowadzono we wstępnie zdefiniowanym adresie.

Odbiór samoczynny

Naciśnij przycisk **Menu**, a następnie wybierz kolejno *Ustawienia*, *Ustawienia połączeń* i *Odbiór samoczynny*. Wybierz opcję *Wł.*, aby włączyć samoczynny odbiór połączeń przychodzących po upływie pięciu sekund. Jeśli opcja *Sygnał nadejścia połączenia* zostanie ustawiona na *1 sygnał* lub *Wyłączony*, połączenia przychodzące nie będą odbierane samoczynnie.

Ustawienia tel.

Ustawienia jêzyka

Wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Ustawienia języka*. Wybierz opcję *Język telefonu*, aby określić język wyświetlanych tekstów, a następnie wybierz opcję *Język tekstu*, aby określić inny język dla wpisywania tekstu.

Powitanie

Aby zapisać notatkę, która jest przez chwilę wyświetlana po włączeniu radia, wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Powitanie*. Wpisz notatkę i naciśnij przycisk **Zapisywanie**.

TMR880i_rel6.book Page 101 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Wybór operatora

Można wybrać sieć, w której ma działać radiotelefon (usługa sieciowa). Patrz też Wybór sieci na stronie 18.

Wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Wybór operatora*, a następnie wybierz:

- *Samoczynne* – radiotelefon automatycznie wybiera dostępną sieć z wstępnie zdefiniowanej listy sieci. Jeśli połączenie z siecią zostanie utracone, to radiotelefon automatycznie wybiera jedną z dostępnych sieci.
- *Manualny* – umożliwia wybranie żądanej sieci z wstępnie zdefiniowanej listy sieci. Jeśli w trybie pasywnym wyświetlany jest komunikat *Połączenie z siecią niedozwolone:*, to radiotelefon nie może zarejestrować się w danej sieci.

Tryb aktywny

Aby zmienić tryb, w którym działa radiotelefon, wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Tryb aktywny*→*Sieć* lub *DMO*.

Czas trwania alarmu

Aby zmienić czas wyświetlania odebranych alarmów, wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Czas trwania alarmu*.

Blokowanie transmisji

Aby włączyć lub wyłączyć blokowanie transmisji, wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Blokowanie transmisji*→*Wł.* lub *Wyłączony*. Transmisję należy zablokować, zanim radiotelefon znajdzie się w obszarze, w którym ma być ona blokowana. Jeśli blokowanie transmisji jest włączone, to w trybie pasywnym wyświetlany jest symbol lub . Patrz Blokowanie transmisji na stronie 16.

TMR880i_rel6.book Page 102 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Ustawienia trybu DMO

Wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia trybu DMO*, a następnie wybierz jedną z następujących opcji:

- *Skanowanie DMO* – włącza lub wyłącza skanowanie DMO. Skanowanie w trybie DMO umożliwia odbieranie połączeń nawiązywanych z innymi grupami na tym samym kanale.
- *Inf. o aktywnym urządzeniu DMO* – pokazuje typ i adres aktywnego urządzenia trybu DMO (przekaźnik, bramka lub brak).

Ustawienia blok. klaw.

Wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia blok. klaw.*, a następnie wybierz:

- *Kod blokady* – ustawia żądanie podania kodu telefonu przy odblokowywaniu klawiatury. Jeśli pięć razy pod rząd podany zostanie nieprawidłowy kod, radiotelefon zażąda wprowadzenia kodu zabezpieczającego (patrz Kody dostępu na stronie 16).

Ustawienia komunikacji

Wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia komunikacji*, a następnie wybierz jedną z następujących opcji:

- *Odsłuchaj wiadomości głosowe* – umożliwia odsłuchanie wiadomości głosowych. Poczta głosowa jest usługą sieciową. Nie musi być dostępna we wszystkich sieciach lub może wymagać wcześniejszej aktywacji.

  Wskazówka: Aby szybko połączyć się z pocztą głosową, w trybie pasywnym naciśnij i przytrzymaj przycisk 1.

- *Nr telefoniczny poczty głosowej* – umożliwia zapisanie i edytowanie numeru telefonicznego poczty głosowej. Wprowadź numer telefoniczny poczty głosowej otrzymany od dostawcy usług i naciśnij przycisk **OK**.

TMR880i_rel6.book Page 103 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Ustawienia akcesoriów

1. Wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia akcesoriów*.
2. Wybierz *Zest. słuch.*, a następnie wybierz jedną z następujących opcji:
   - *Profil domyślny* – wybierz profil, który ma być aktywowany dla wybranego akcesorium.
   - *Odbiór samoczynny* – wybierz opcję *Wł.*, aby włączyć samoczynny odbiór połączeń przychodzących po upływie pięciu sekund. Jeśli opcja *Sygnał nadejścia połączenia* jest ustawiona na *1 sygnał* lub *Wyłączony*, połączenia przychodzące nie będą odbierane samoczynnie.
   - *Alarmy* – wybierz opcję *Zest. słuch.*, aby tylko zestaw słuchawkowy odtwarzał dźwięki alarmu, lub *Kontakty*, aby były one odtwarzane zarówno przez zestaw słuchawkowy, jak i przez radiotelefon. Ta opcja jest dostępna, tylko jeśli wybrano opcję *Zest. słuch.*.

Ustawienia modemu

Radiotelefon można połączyć przewodem do przesyłania danych z komputerem PC i używać go jako modemu zapewniającego łączność z siecią transmisji danych (usługa sieciowa). Aby ustanowić połączenie z siecią transmisji danych, trzeba najpierw uaktywnić punkt dostępu, który będzie obsługiwał to połączenie. W celu uzyskania informacji dotyczących punktu dostępu należy się skontaktować z operatorem sieci lub dostawcą usług.

1. Wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia modemu*.
2. Aby uaktywnić punkt dostępu, wybierz opcję *Aktywny punkt dostępu*. Przewiń do żądanego punktu dostępu i naciśnij przycisk **Uaktywnij**.

   Aby zmienić ustawienia punktu dostępu, wybierz opcję *Edycja aktywnego punktu dostępu*. Aby zmienić alias punktu dostępu, wybierz opcję *Nazwa punktu dostępu*. Aby zmienić nazwę punktu dostępu (APN), wybierz opcję *Punkt dostępu*. W celu uzyskania informacji dotyczących punktu dostępu skontaktuj się z operatorem sieci lub dostawcą usług.

TMR880i_rel6.book Page 104 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Ustawienia zabezpieczeñ

Wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia zabezpieczeń*, a następnie wybierz jedną z następujących opcji:

- *Żądanie kodu telefonu* – włącza żądanie podania kodu telefonu przy każdym włączeniu radiotelefonu.

  Jeśli pięć razy pod rząd podany zostanie nieprawidłowy kod telefonu, zostanie on zablokowany i konieczne będzie wprowadzenie kodu zabezpieczającego.

- *Ustaw poziomy dostępu* – umożliwia zmianę praw dostępu wymaganych dla określonych funkcji. Użycie tej funkcji wymaga podania kodu konfiguracyjnego.

- *Poziom dostępu* – umożliwia zmianę poziomu dostępu (*Zaawansowany* lub *Normalny*), który określa prawa dostępu użytkownika. Użycie tej funkcji wymaga podania kodu poziomu dostępu. Jeśli *Poziom dostępu* jest ustawiony na *Zaawansowany*, to wyłączenie radiotelefonu przywróci poziom *Normalny*.

- *Zmiana kodów dostępu* – umożliwia zmianę kodu telefonu i kodu zabezpieczającego. Patrz Kody dostępu na stronie 16.

  Należy unikać kodów dostępu podobnych do numerów alarmowych, takich jak 112, aby uniknąć przypadkowego wybrania numeru alarmowego.

Ustawienia wyœwietlacza

Wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia wyświetlacza*, a następnie wybierz jedną z następujących opcji:

- *Tapeta* – pozwala na ustawienie tapety, czyli obrazu wyświetlanego jako tło w trybie pasywnym. Radiotelefon obsługuje formaty graficzne JPEG, GIF, WBMP, BMP, OTA-BMP i PNG, ale może niepoprawnie odczytywać niektóre warianty tych formatów.

TMR880i_rel6.book Page 105 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Aby wybrać tapetę z folderu *Galeria*, wybierz opcję *Wybierz tapetę*. Aby włączyć lub wyłączyć tapetę, wybierz odpowiednio ustawienie *Wł.* lub *Wyłączony*. Tapeta nie jest wyświetlana, gdy włącza się wygaszacz ekranu.

- *Wygaszacz ekranu* – umożliwia włączenie i wyłączenie funkcji wygaszacza ekranu przez wybranie odpowiednio ustawienia *Wł.* lub *Wyłączony*. Aby ustawić czas, po którym włącza się wygaszacz ekranu, wybierz opcję *Opóźnienie*.
- *Kolorystyka* – pozwala na zmianę koloru wybranych elementów ekranu, takich jak tło menu czy pasek sygnału.
- *Widok menu* – umożliwia określenie sposobu wyświetlania głównego menu. Wybierz opcję *Lista* dla menu w widoku listy lub *Tabela* dla menu w widoku tabeli.
- *Kontrast wyśw.* – służy do zmiany poziomu jasności wyświetlacza.

Ustawienia daty i godziny

Wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia daty i godziny*, a następnie wybierz jedną z następujących opcji:

- *Zegar* – umożliwia zmianę ustawień czasu. Wybierz opcję *Pokaż zegar*, aby włączyć wyświetlanie zegara w trybie pasywnym, lub *Ukryj zegar*, aby ukryć zegar. Wybierz *Nastaw zegar* , aby ustawić godzinę, *Strefa czasowa*, aby wybrać strefę czasową lub *Format godziny*, aby przełączyć między 24- i 12-godzinnym formatem prezentacji godziny.
- *Data* – umożliwia zmianę ustawień daty. Wybierz opcję *Pokaż datę*, aby włączyć wyświetlanie daty w trybie pasywnym, lub *Ukryj datę*, aby ukryć datę. Wybierz opcję *Nastaw zegar*, aby zmienić datę. Można również wybrać format daty i separator.
- *Autoaktualizacja daty i godziny* – służy do synchronizacji czasu. Firma może wybrać synchronizację terminala z czasem sieci, czasem GPS lub obydwoma. Wybierz ustawienie *Wł.*, aby włączyć automatyczną synchronizację zegara. Wybierz ustawienie *Najpierw pytaj*, aby potwierdzać synchronizację ręcznie. Aby wyłączyć synchronizację zegara, wybierz ustawienie *Wyłączony*.

TMR880i_rel6.book Page 106 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Aliasing

Użytkownik może informować sieć o tym, jakiego radiotelefonu używa, wybierając kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Aliasing*→*Zaloguj* lub **Przej. do**→*Logowanie* i wprowadzając swój numer użytkownika. Jeśli numer użytkownika nie zostanie wprowadzony, na wyświetlaczu pojawi się komunikat *Niepoprawny nr użytkownika:*. Po wprowadzeniu numeru użytkownika pojawi się prośba o wprowadzenie PIN-u użytkownika. Jeśli PIN użytkownika nie jest wymagany, naciśnij przycisk **OK**. Jeśli logowanie się uda, pojawi się komunikat *Login zaakcept.*. Jeśli logowanie się nie uda, wyświetlony zostanie komunikat *Logowanie nie powiodło się. Ponowić?*. Po wybraniu opcji **Włączone**→*Aliasing* rozpocznie się od nowa. Aby przerwać *Aliasing*, wybierz opcję **Wyłączone**. Należy pamiętać, że sieć również może zainicjować procedurę logowania.

Przed zakończeniem procedury logowania pojawi się komunikat *Sesja wkrótce się zakończy. Zalogować ponownie?*. Wybierz opcję **Włączone** lub **Wyłączone**. Jeśli sieć anuluje procedurę logowania, pojawi się komunikat *Sesja zakończona. Zalogować ponownie?* . Wybierz opcję **Włączone** lub **Wyłączone**.

W przypadku zmiany numeru użytkownika wymuszonej przez sieć pojawi się komunikat *Zmiana numeru użytk. na:* lub *Zmiana nru użytk. na nieznany nr*. W obu przypadkach można zaakceptować lub odrzucić nowy numer, naciskając przycisk *Akceptuję* lub *Odrzucaj*.

Z aliasingu można się wylogować, wybierając kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*AliasingWyloguj* lub wybierając **Przej. do**→*Wylogowanie* i wprowadzając numer użytkownika. Po wprowadzeniu numeru użytkownika pojawi się prośba o wprowadzenie PIN-u użytkownika. Jeśli PIN użytkownika nie jest wymagany, naciśnij przycisk **OK**. Jeśli wylogowanie się uda, zostanie wyświetlony komunikat *Wylogowano*. Jeśli wylogowanie się nie uda, to pojawi się komunikat *Błąd wylogowania*.

TMR880i_rel6.book Page 107 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Przywróć ustawienia fabryczne
Aby przywrócić ustawienia początkowe, wybierz kolejno **Menu**→ *Ustawienia*→*Przywróć ustawienia fabryczne*. Użycie tej funkcji wymaga podania kodu zabezpieczającego.

■ Galeria (Menu 7)



Niektórych obrazów i innej zawartości nie można swobodnie kopiować, modyfikować, przesyłać lub przekazywać, ponieważ są one objęte ochroną praw autorskich.

1. Aby wyświetlić listę folderów w galerii, wybierz kolejno **Menu**→*Galeria*.→*Grafiki* są oryginalnym folderem utworzonym fabrycznie.
2. Aby przejść do listy plików w folderze, przewiń do odpowiedniego folderu i naciśnij przycisk **Otwórz**. Można też nacisnąć przycisk **Opcje**, aby użyć jednej z poniższych opcji.

   Aby pobrać pliki do galerii za pomocą przeglądarki, wybierz opcję *Pobierania*. Zostanie otwarta przeglądarka, w której można wybrać zakładkę umożliwiającą pobieranie. Patrz Zakładki na stronie 120. Przed rozpoczęciem pobierania zawartości zawsze należy sprawdzić warunki udostępniania, ponieważ usługa może być płatna. W celu uzyskania informacji dotyczących cen, taryf i dostępności różnych usług, skontaktuj się z operatorem sieci lub dostawcą usług. Pobieraj zawartość tylko z zaufanych źródeł.
3. Po otwarciu folderu przewiń do żądanego pliku. Aby przejrzeć plik, naciśnij przycisk **Otwórz**. Naciśnij przycisk **Opcje**, aby użyć jednej z dostępnych opcji.

TMR880i_rel6.book Page 108 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Organizator (Menu 8)



Budzik

Format godziny wybrany dla zegara jest używany również dla budzika. Budzik działa nawet wtedy, gdy radiotelefon jest wyłączony. Jeśli budzik jest włączony, to w trybie pasywnym wyświetlany jest symbol .

Aby ustawić budzik, wybierz kolejno **Menu**→*Organizator*→*Budzik*. Wprowadź godzinę alarmu i naciśnij przycisk **OK**. Aby zmienić godzinę alarmu, wybierz ustawienie *Wł.*. Aby wyłączyć alarm, wybierz ustawienie *Wyłączony*.

Jeśli o godzinie uruchomienia się alarmu radiotelefon jest wyłączony, to włączy się on automatycznie i zacznie emitować sygnał alarmu. Po naciśnięciu przycisku **Stop** pojawi się zapytanie, czy radiotelefon ma zostać włączony do obsługi połączeń. Naciśnij przycisk **Wyłączone**, aby wyłączyć radiotelefon, lub **Włączone**, aby umożliwić nawiązywanie i odbieranie połączeń. Nie naciskaj przycisku **Włączone**, jeśli korzystanie z telefonu bezprzewodowego mogłoby powodować zakłócenia lub stwarzać inne zagrożenie.

Jeśli o godzinie uruchomienia się alarmu radiotelefon jest włączony, to odtworzy on dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się migający komunikat *Alarm!* oraz bieżąca godzina. Jeśli o godzinie uruchomienia się alarmu ustawiony jest profil *Cichy*, to dźwięk alarmu nie jest odtwarzany. Aby przerwać alarm, naciśnij przycisk **Stop**. Jeśli radiotelefon będzie odtwarzać dźwięk alarmu przez kilka minut lub zostanie naciśnięty przycisk **Drzem.**, to alarm wyłączy się na kilka minut, po czym włączy się ponownie.

Kalendarz

Kalendarz umożliwia zapisywanie przypomnień oraz planowanie spotkań, urodzin czy ważnych rozmów telefonicznych.

TMR880i_rel6.book Page 109 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Wybierz kolejno **Menu**→*Organizator*→*Kalendarz*. Przewiń do żądanego dnia i wybierz kolejno **Opcje**→*Idź do daty*. Bieżący dzień jest wyróżniany ramką. Jeśli dla danego dnia ustawiono jakieś notatki, to jest on wyróżniony pogrubioną czcionką.

Aby przejrzeć notatki dla danego dnia, naciśnij przycisk **Pokaż**. Przewiń do żądanej notatki i naciśnij przycisk **Pokaż**. Naciśnij przycisk **Opcje**, aby usunąć, przenieść, powtórzyć lub skopiować notatkę do innego dnia. Wybierz *Ustawienia*, aby ustawić datę, godzinę, strefę czasową, format prezentacji godziny, separator daty oraz pierwszy dzień tygodnia. Korzystając z opcji *Automatyczne usuwanie notatek*, można ustawić automatyczne usuwanie notatek po określonym czasie, z wyjątkiem notatek cyklicznych (np. dotyczących urodzin).

Dodawanie notatki kalendarza

1. Wybierz kolejno **Menu**→*Organizator*→*Kalendarz* i przejdź do żądanej daty.
2. Wybierz kolejno **Opcje**→*Wpisz notatkę*.
3. Wybierz jeden z następujących typów notatek: *Spotkanie* (), *Połącz* ( ), *Urodziny* ( ), *Adnotacja* ( ) lub *Przypomnienie* ( ). Następnie wprowadź dane notatki. Można również ustawić alarm przypominający o notatce kalendarza. Szczegółowe informacje na temat wprowadzania liter i cyfr można znaleźć w części Wpisywanie tekstu na stronie 75.

O godzinie uruchomienia się alarmu radiotelefon odtwarza dźwięk alarmu i wyświetla notatkę. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się notatka *Połącz*, to można nawiązać z wyświetlanym numerem połączenie telefoniczne, naciskając przycisk , lub połączenie ekspresowe, naciskając i przytrzymując przycisk PTT. Połączenia ekspresowe są możliwe tylko z numerami sieci TETRA.

Aby przerwać alarm i wyświetlić notatkę, naciśnij przycisk **Pokaż**. Jeśli naciśnięty zostanie przycisk **Drzem.**, alarm wyłączy się na kilka minut, po czym włączy się ponownie. Aby przerwać alarm bez wyświetlania notatki, naciśnij przycisk **Wyjdź**.

Do zrobienia

Lista spraw zawiera czynności do wykonania uporządkowane według priorytetu (ważności).

Wybierz kolejno **Menu**→*Organizator*→*Do zrobienia*. Aby dodać nową notatkę do pustej listy notatek, naciśnij przycisk **Notatka**. Jeśli już są zapisane notatki, wybierz kolejno **Opcje**→*Dodaj*. Wpisz notatkę i zapisz ją. Wybierz priorytet notatki: *Wysoki*, *Średnia* lub *Niski*. Radiotelefon automatycznie ustala termin dla notatki bez alarmu. Domyślny termin to 14 dni od momentu utworzenia notatki, godzina 9:00.

W notatkach w liście spraw naciśnij przycisk **Opcje**, aby móc usuwać i sortować notatki, a także zapisywać je jako notatki kalendarza. Aby przejrzeć notatkę, naciśnij przycisk **Pokaż**. Naciśnij przycisk **Opcje**, aby edytować termin lub priorytet notatki bądź też zaznaczyć notatkę jako gotową.

Notatki

Notatki można zapisywać i przesyłać do zgodnych urządzeń, tak jak wiadomości tekstowe. Wybierz kolejno **Menu**→*Organizator*→*Notatki*. Aby dodać nową notatkę do pustej listy notatek, naciśnij przycisk **Notatka**. Jeśli już są zapisane notatki, wybierz kolejno **Opcje**→*Wpisz notatkę*. Wpisz notatkę i zapisz ją. Aby dodać bieżącą godzinę i datę do notatki, wybierz kolejno **Opcje**→*Wstaw czas i datę*.

Kalkulator

Uwaga: Opisywany kalkulator ma ograniczoną dokładność i jest przeznaczony do wykonywania prostych obliczeń.

1. Wybierz kolejno **Menu**→*Organizator*→*Kalkulator*.
2. Kiedy na wyświetlaczu widoczne jest „0”, wprowadź pierwszą liczbę obliczenia. Użyj przycisku *, aby wstawić przecinek. Aby zmienić znak, wybierz kolejno **Opcje**→*Zmień znak*.

TMR880i_rel6.book Page 111 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

3. Wybierz kolejno **Opcje**→*Dodaj*, *Odejmij*, *Pomnóż*, *Podziel*, *Do potęgi 2* lub *Pierwiastek*.

   Można też nacisnąć przycisk *+ — jednokrotnie dla dodawania, dwukrotnie dla odejmowania, trzykrotnie dla mnożenia i czterokrotnie dla dzielenia.

4. Jeśli jest taka potrzeba, wprowadź drugą liczbę obliczenia.
5. Aby wykonać obliczenie, naciśnij **Wynik**. W razie potrzeby powtarzaj kroki od 3 do 5.
6. Aby rozpocząć nowe obliczenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk **Usuń**.

Aby przeliczać waluty, należy najpierw określić kurs wymiany. Wybierz kolejno **Menu**→*Organizator*→*Kalkulator*, a następnie wybierz **Opcje**→*Kurs wymiany*. Wybierz żądane opcje, wprowadź kurs wymiany (naciśnij przycisk .#, aby wstawić przecinek) i naciśnij przycisk **OK**.

Aby wykonać obliczenie, wprowadź kwotę do przeliczenia i wybierz odpowiednio **Opcje**→*Na krajową* lub *Na obcą*.

Minutnik

Uwaga: Niektóre minutniki mogą zostać wyzerowane podczas prac serwisowych lub aktualizacji oprogramowania.

Wybierz kolejno **Menu**→*Organizator*→*Minutnik*. Wprowadź czas odliczania i naciśnij przycisk **OK**. Tekst notatki do wyświetlenia po zakończeniu odliczania może napisać użytkownik. Aby uruchomić minutnik, naciśnij przycisk **Start**.

Aby zmienić czas odliczania, wybierz ustawienie *Zmień czas*. Aby przerwać odliczanie, wybierz *Stop*.

TMR880i_rel6.book Page 112 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Jeśli o godzinie uruchomienia się alarmu radiotelefon jest w trybie pasywnym, to odtworzy on dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się migający komunikat *Minął czas odliczania* oraz zdefiniowana notatka. Aby przerwać alarm, naciśnij dowolny przycisk. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, alarm automatycznie wyłączy się po 30 sekundach. Aby przerwać alarm i usunąć notatkę, naciśnij przycisk **Wyjdź**. Aby ponownie uruchomić minutnik, naciśnij przycisk **Restart**.

Stoper

Wybierz kolejno **Menu**→*Organizator*→*Stoper*, a następnie wybierz jedną z następujących opcji:

- *Pokaż ostatni* – przeglądanie ostatnio dokonanych pomiarów czasu, jeśli stoper nie został wyzerowany.
- *Równolegle* – sprawdzanie pomiaru równoległego. Jeśli pomiar czasu odbywa się w tle, to można wybrać opcję *Kontyn.*.
- Naciśnij przycisk **Start**, aby rozpocząć pomiar czasu, **Równol.**, aby odczytać międzyczas oraz **Stop**, aby zakończyć pomiar czasu. Naciśnij przycisk **Zapisywanie**, aby zapisać czas.
- *Pośrednie* – pomiar czasu pośredniego. Patrz *Równolegle*.
- *Pokaż czasy* – przeglądanie zapisanych czasów.
- *Usuń czasy* – usuwanie zapisanych czasów.

Aplikacje (Menu 9)



To menu zawiera aplikacje Java™. Jeśli w radiotelefonie nie zainstalowano żadnej aplikacji Java, to menu Aplikacje będzie puste. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące zasad korzystania z aplikacji Java w firmie, skontaktuj się z dostawcą usług.

TMR880i_rel6.book Page 113 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Należy pamiętać, że jeśli aplikacje Java korzystają z połączenia danych pakietowych, to jest ono skonfigurowane za pomocą tych samych ustawień, które wykorzystuje przeglądarka internetowa w radiotelefonie. Patrz Łączenie się z usługą przeglądarki na stronie 119.

Uruchamianie aplikacji

1. Naciśnij przycisk **Menu**, a następnie wybierz opcję *Aplikacje*.
2. Wybierz aplikację lub folder (nazwa zależy od aplikacji).
3. Naciśnij przycisk **Otwórz**. Jeśli wybrano pojedynczą aplikację, to zostanie ona uruchomiona. W przeciwnym razie pojawi się lista aplikacji w wybranym folderze. Aby uruchomić pojedynczą aplikację, wybierz ją i naciśnij przycisk **Otwórz**.

Inne opcje dostępne dla aplikacji

Po wybraniu aplikacji naciśnij przycisk **Opcje**, aby wyświetlić listę dostępnych opcji. Lista może zawierać następujące opcje:

- *Usuń* – usuwanie aplikacji.
- *Przesuń* – przenoszenie aplikacji do innego folderu.
- *Więcej* – uzyskiwanie dodatkowych informacji o aplikacji.
- *Sprawdź wersję* – aktualizacja aplikacji do nowej wersji przy użyciu połączenia danych pakietowych. Aby uzyskać informacje dotyczące dostępności usługi w danej sieci, skontaktuj się z dostawcą usług.
- *Dostęp aplikacji* – ograniczanie dostępu aplikacji do sieci, danych użytkownika, danych pozycjonowania i autostartu. Kategorie wymieniono poniżej. W każdej kategorii można wybrać następujące opcje: *Pytaj zawsze*, *Zapytaj tylko raz*, *Zawsze dozwol.*, *Operacja niedozwolona*. W zależności od funkcji radiotelefonu dostępne mogą być dwie lub więcej spośród tych kategorii:
  - *Komunikacja* – ograniczanie dostępu do sieci, przesyłania wiadomości lub połączeń.

TMR880i_rel6.book Page 114 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

  - *Dost. do danych* – ograniczanie dostępu do danych użytkownika.
  - *Pozycjonow.* – ograniczanie dostępu do danych pozycjonowania.
  - *Autostart* – ograniczanie funkcji autostartu.
- *Witryna Web* – uzyskiwanie dodatkowych informacji o aplikacji ze strony internetowej. Ta funkcja musi być obsługiwana przez sieć. Aby uzyskać informacje dotyczące dostępności usługi w danej sieci, skontaktuj się z dostawcą usług.
- *Typ widoku* – umożliwia określenie sposobu wyświetlania aplikacji. Można wybrać spośród trzech opcji: lista małych ikon, lista dużych ikon lub tabela.
- *Sortuj* – sortowanie aplikacji Java według nazwy, daty, typu i rozmiaru.
- *Usuń wszystko* – usuwanie wszystkich aplikacji Java.
- *Dodaj folder* – dodawanie nowego folderu.
- *Status pamięci* – sprawdzanie ilości dostępnej pamięci przed zainstalowaniem aplikacji.
- *Lista kluczy akt.* – dostarczanie kluczy aktywacji dla aplikacji. W zależności od rodzaju aplikacji Java może być potrzebny klucz aktywacji.

Naciśnij przycisk **Wróć**, aby powrócić do listy aplikacji i folderów.

Inne opcje dostępne dla folderu

Po wybraniu folderu naciśnij przycisk **Opcje**, aby wyświetlić listę dostępnych opcji. Lista może zawierać następujące opcje:

- *Pobierania* – otwieranie listy zakładek WAP zdefiniowanych w radiotelefonie.
- *Usuń folder* – usuwanie folderu.
- *Przesuń* – przenoszenie folderu.
- *Zmień nazwę* – zmiana nazwy folderu.

TMR880i_rel6.book Page 115 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

- *Więcej* – uzyskiwanie dodatkowych informacji o nazwie, dacie powstania i rozmiarze folderu.
- *Typ widoku* – umożliwia określenie sposobu wyświetlania aplikacji. Można wybrać spośród trzech opcji: lista małych ikon, lista dużych ikon lub tabela.
- *Sortuj* – sortowanie folderów według nazwy, daty, typu i rozmiaru.
- *Dodaj folder* – dodawanie nowego folderu.

Naciśnij przycisk **Wróć**, aby powrócić do listy aplikacji i folderów.

Pobieranie aplikacji

Radiotelefon obsługuje aplikacje na platformie Java™, Micro Edition. Sprawdź, czy wewnętrzne regulacje firmy pozwalają na pobieranie aplikacji. Przed pobraniem aplikacji upewnij się, że jest ona zgodna z używanym modelem radiotelefonu. W celu uzyskania informacji dotyczących dostępności różnych usług skontaktuj się z dostawcą usług.

Przed pobraniem zawartości zawsze sprawdzaj warunki udostępniania, ponieważ usługa może być płatna. W celu uzyskania informacji dotyczących cen, taryf i dostępności różnych usług skontaktuj się z operatorem sieci lub dostawcą usług.

Aplikacje Java można pobierać wieloma sposobami:

- Naciśnij przycisk **Menu**, a następnie wybierz kolejno *Aplikacje*→*Opcje*→*Pobierania*, aby uzyskać listę dostępnych zakładek. Wybierz odpowiednią zakładkę, aby połączyć się z żądaną stroną.
- Naciśnij przycisk **Menu**, a następnie wybierz kolejno *Web*, i *Zakładki*. Wybierz odpowiednią aplikację do pobrania.
- Użyj instalatora aplikacji z oddzielnego narzędzia na komputerze PC (TETRA Terminal Content Manager), aby pobrać aplikację do radiotelefonu.

TMR880i_rel6.book Page 116 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Należy pamiętać, że firma EADS nie ponosi odpowiedzialności za aplikacje pobrane z witryn innych dostawców. Pobierając aplikacje Java z takich źródeł, należy zachować wszelkie środki ostrożności związane z bezpieczeństwem i zawartością, podobnie jak w przypadku innych witryn internetowych.

Pozycjonowanie (Menu 10)



Patrz Pozycjonowanie na stronie 67.

Web (Menu 11)



Przeglądarka umożliwia dostęp do różnych usług. Mogą to być usługi dostarczane przez firmę – raporty pogodowe, wiadomości, godziny odlotów samolotów czy informacje finansowe. W celu uzyskania informacji dotyczących cen, taryf i dostępności usług skontaktuj się z operatorem sieci lub odpowiednim dostawcą usług. Dostawcy usług mogą również przekazywać instrukcje dotyczące korzystania z usług.

Za pomocą przeglądarki można korzystać z usług udostępnianych w witrynach wykorzystujących standardy WML (wireless mark-up language) oraz XHTML (hypertext mark-up language). Wygląd stron może zależeć od parametrów wyświetlacza. Niektóre elementy strony mogą być niedostępne.

Funkcje połączeń telefonicznych podczas korzystania z przeglądarki

Podczas korzystania z przeglądarki można odbierać połączenia telefoniczne. Połączenia ekspresowe nie są wtedy dostępne. Przychodzące połączenia ekspresowe mogą jednak zostać zamienione na jednokierunkowe połączenia telefoniczne, które można odbierać jak zwykłe połączenia telefoniczne.

TMR880i_rel6.book Page 117 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Zależnie od sieci i wstępnie zdefiniowanych ustawień radiotelefonu, nawiązywanie i odbieranie połączeń grupowych oraz **połączeń przez czerwony przycisk** podczas korzystania z przeglądarki może być wykonane.

Podczas połączenia telefonicznego połączenie danych pakietowych jest zawieszane. Po zakończeniu połączenia radiotelefon próbuje przywrócić połączenie z przeglądarką.

Uzyskiwanie dostępu i korzystanie z usług – informacje podstawowe

1. Należy zapisać ustawienia usług wymagane do uzyskania dostępu do usług, z których użytkownik chce korzystać. Patrz strona 117.
2. Połącz się z usługą. Patrz strona 119.
3. Rozpocznij przeglądanie stron usługi. Patrz strona 119.
4. Po zakończeniu przeglądania odłącz się od usługi. Patrz strona 120.

Ustawienia usług

Ustawienia usług mogą być wstępnie zdefiniowane w radiotelefonie lub można je otrzymać w wiadomości wysłanej przez operatora sieci lub dostawcę danych usług. Więcej informacji i odpowiednie ustawienia można otrzymać, kontaktując się operatorem sieci lub dostawcą usług.

Ręczne wprowadzanie ustawień

1. Wybierz kolejno **Menu**→*Web*→*Ustawienia*→*Ustawienia połączeń*.
2. Wybierz opcję *Aktywne ustawienia web*, a następnie włącz żądany zestaw ustawień połączenia. Zestaw ustawień jest to zbiór ustawień wymaganych do nawiązania połączenia z usługą.

3. Wybierz opcję *Edytuj aktywne ustawienia web*. Wybieraj kolejne ustawienia i wprowadzaj wszystkie wymagane wartości zgodnie z informacjami uzyskanymi od operatora sieci lub dostawcy usług.

Ustawienia wyglądu

1. Podczas przeglądania wybierz kolejno **Opcje**→*Inne opcje*→*Ustaw. wyglądu*. Można też w trybie pasywnym wybrać kolejno **Menu**→*Web*→*Ustawienia*→*Ustawienia wyglądu*.
2. Wybierz odpowiednią opcję:
   - *Zawijanie tekstu* – aby określić, czy tekst ma być przenoszony do następnego wiersza, jeśli nie mieści się w jednym.
   - *Rozmiar czcionki* – aby wybrać rozmiar tekstu na stronach prezentowanych w przeglądarce.
   - *Pokaż zdjęcia* – aby pokazać lub ukryć obrazy na stronach prezentowanych w przeglądarce.
   - *Alarmy* – aby ustawić alarmy dla niezabezpieczonych połączeń i elementów. Aby ustawić alarm włączany, kiedy podczas przeglądania bezpieczne połączenie zmienia się w połączenie bez zabezpieczeń, wybierz kolejno *Alarm połączenia bez zabezpieczeń*→*Włączone*. Aby ustawić alarm włączany, kiedy bezpieczna strona zawiera niezabezpieczony element, wybierz kolejno *Alarm dla pozycji bez zabezpieczeń*→*Włączone*. Warto pamiętać, że alarmy nie gwarantują bezpieczeństwa połączenia. Więcej informacji można znaleźć w części Zabezpieczenia przeglądarki na stronie 122.
   - *Kodowanie znaków* – aby wybrać zestaw znaków używany do prezentowania w przeglądarce stron, dla których nie określono tego ustawienia.

TMR880i_rel6.book Page 119 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Ustawienia ciasteczek

Radiotelefon można ustawić tak, by akceptował lub odrzucał ciasteczka (cookies). Ciasteczka są to porcje danych, zawierające np. informacje o użytkowniku, które usługa zapisuje w pamięci podręcznej radiotelefonu. Ciasteczka są usuwane, jeśli pamięć podręczna zostanie wyczyszczona, patrz strona 121.

1. Podczas przeglądania wybierz kolejno **Opcje**→*Inne opcje*→*Zabezpieczenia*→*Cookies*. Można też w trybie pasywnym wybrać kolejno **Menu**→*Web*→*Ustawienia*→*Ustawienia zabezpieczeń*→*Cookies*.
2. Wybierz opcję *Przyjmuj* lub *Odrzucaj*.

Łączenie się z usługą przeglądarki

1. Włącz ustawienia dla usługi, która ma być wykorzystywana. Wybierz kolejno **Menu**→*Web*→*Ustawienia*→*Ustawienia połączeń*→*Aktywne ustawienia web*. Przewiń do żądanego zestawu ustawień i naciśnij przycisk **Uaktywnij**.
2. Połącz się jednym z następujących sposobów:
   - Otwórz stronę startową, np. stronę główną dostawcy usług. Wybierz kolejno **Menu**→*Web*→*Strona główna*. Można też nacisnąć i przytrzymać przycisk 0 w trybie pasywnym.
   - Wybierz zakładkę usługi. Wybierz kolejno **Menu**→*Web*→*Zakładki*, a następnie wybierz żądaną zakładkę.

     Jeśli zakładka nie działa z bieżącymi, włączonymi ustawieniami usługi, włącz inny zestaw ustawień i spróbuj ponownie.
   - Wprowadź adres usługi. Wybierz kolejno **Menu**→*Web*→*Idź do adresu*, wprowadź adres (użyj przycisku *+, aby wpisać znaki specjalne) i naciśnij przycisk **OK**.

TMR880i_rel6.book Page 120 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Przeglądanie stron usługi

Po ustanowieniu połączenia z usługą można przeglądać strony. Funkcje przycisków mogą być różne w zależności od usługi. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z dostawcą usług.

Do poruszania się po stronie można używać przycisków przewijania. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wybrać podświetlony element, lub naciśnij przycisk **Otwórz**, aby otworzyć łącze. Do wprowadzania liter i cyfr w edytorze używaj przycisków – , aby wprowadzić znaki specjalne, naciśnij przycisk .

Opcje dostępne podczas przeglądania

Naciśnij przycisk **Opcje**, aby uzyskać dostęp do następujących opcji:

- *Skróty* – otwiera nową listę opcji charakterystycznych dla danej strony.
- *Strona główna* – umożliwia powrót do strony głównej dostawcy usług.
- *Dodaj zakładkę* – umożliwia zapisanie strony jako zakładki.
- *Inne opcje* – pokazuje listę dodatkowych opcji, np. związanych z zabezpieczeniami.
- *Przeładuj* – przeładowuje i aktualizuje bieżącą stronę.
- *Stop* – umożliwia wyjście z usługi. Patrz Odłączanie się od usługi na stronie 120.

Dostawca usług może udostępniać jeszcze inne opcje.

Odłączanie się od usługi

Aby przerwać przeglądanie i zakończyć połączenie, wybierz kolejno **Opcje**→*Stop*. Kiedy pojawi się komunikat *Zakończyć przeglądanie?*, naciśnij przycisk **Włączone** lub naciśnij i przytrzymaj przycisk .

TMR880i_rel6.book Page 121 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Zakładki

W radiotelefonie mogą być zapisane zakładki do stron niezwiązanych z firmą EADS. EADS nie ponosi odpowiedzialności za te strony i ich nie autoryzuje. Korzystając z tych stron, należy zachować wszelkie środki ostrożności związane z bezpieczeństwem i zawartością, podobnie jak w przypadku innych witryn internetowych.

Podczas przeglądania wybierz kolejno **Opcje**→*Zakładki* albo w trybie pasywnym wybierz kolejno **Menu**→*Web*→*Zakładki*. Przewiń do odpowiedniej zakładki i naciśnij przycisk **Wybierz** lub , aby połączyć się ze stroną przypisaną do zakładki.

Po odebraniu zakładki (przesłanej jako zakładka) wyświetlany jest komunikat *Odebrano 1 zakładkę*. Naciśnij przycisk **Pokaż**, a następnie przycisk **Zapisywanie**, aby ją zapisać.

Skrzynka usług

Radiotelefon może odbierać wiadomości sieciowe (typu pushed) od dostawcy usług.

- Aby wyświetlić odebraną wiadomość sieciową, naciśnij przycisk **Pokaż**. Po naciśnięciu przycisku **Wyjdź** wiadomość jest przenoszona do skrzynki usług. Aby uzyskać dostęp do skrzynki usług, wybierz kolejno **Menu**→*Web*→*Skrzynka usług*.
- Aby wyświetlić wiadomości sieciowe podczas przeglądania, wybierz kolejno **Opcje**→*Inne opcje*→*Skrzynka usług*. Przewiń do żądanej wiadomości i naciśnij przycisk **Pobierz**, aby pobrać zaznaczoną zawartość ze strony, lub wybierz odpowiednio **Opcje**→*Więcej* albo *Usuń*.

Aby zmienić ustawienia skrzynki usług, wybierz kolejno **Menu**→*Web*→*Ustawienia*→*Ustaw. skrzynki usług sieciowych*. Aby ustawić w radiotelefonie odbieranie lub odrzucanie wiadomości sieciowych, wybierz odpowiednio *Wiadomości sieciowe*→*Wł.* lub *Wyłączony*.

TMR880i_rel6.book Page 122 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Jeśli radiotelefon ma odbierać wiadomości sieciowe, to można wybrać opcję *Połączenie automatyczne* i włączyć automatyczne przechodzenie z trybu pasywnego do przeglądarki po odebraniu wiadomości sieciowej.

Pamięć podręczna

Pamięć podręczna jest używana do tymczasowego przechowywania danych. Po próbie uzyskania dostępu do poufnych danych, wymagających podania hasła, zawsze wyczyść pamięć podręczną. Informacje i usługi, do których użytkownik uzyskuje dostęp, są przechowywane w pamięci podręcznej.

Aby wyczyścić pamięć podręczną podczas przeglądania, wybierz kolejno **Opcje**→*Inne opcje*→*Opróżnij cache* albo w trybie pasywnym wybierz kolejno **Menu**→*Web*→*Opróżnij cache*.

Zabezpieczenia przeglądarki

Niektóre usługi mogą wymagać użycia funkcji zabezpieczeń. W przypadku takich połączeń potrzebne są certyfikaty zabezpieczeń. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z dostawcą usług.

Certyfikaty

Są trzy rodzaje certyfikatów: certyfikaty serwera, certyfikaty uwierzytelniania i certyfikaty użytkownika. Certyfikaty te można uzyskać od dostawcy usług. Wybierz kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia zabezpieczeń*, a następnie odpowiednie certyfikaty do przejrzenia.

Symbol zabezpieczenia wyświetlany podczas połączenia oznacza, że pakietowa transmisja danych między radiotelefonem a bramką (identyfikowana przez wartość *Adres IP* w ustawieniach *Edytuj aktywne ustawienia web*) jest szyfrowana.

Symbol zabezpieczenia nie oznacza, że pakietowa transmisja danych między bramką a serwerem zawartości (lub miejscem przechowywania żądanego zasobu) jest bezpieczna. Dostawca usług zabezpiecza pakietową transmisję danych między bramką a serwerem zawartości.

TMR880i_rel6.book Page 123 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM



Ważne: Certyfikaty zwiększają bezpieczeństwo i znacząco zmniejszają ryzyko związane ze zdalnymi połączeniami i instalacją oprogramowania, pod warunkiem że są używane prawidłowo. Samo istnienie certyfikatów nie zapewnia bezpieczeństwa. Aby podwyższyć poziom zabezpieczeń, menedżer certyfikatów musi korzystać z prawidłowych, autentycznych i zaufanych certyfikatów. Certyfikaty mają określony termin ważności. Jeśli przeterminowany certyfikat lub taki, który jeszcze nie jest ważny, jest pokazywany jako ważny, należy sprawdzić, czy w radiotelefonie ustawiono prawidłową datę i godzinę.

Przed zmianą ustawień certyfikatów upewnij się, że należą one do zaufanego podmiotu i że na pewno jest on ich właścicielem.

TMR880i_rel6.book Page 124 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

12. Przesyłanie danych

Po podłączeniu do komputera za pomocą specjalnego kabla radiotelefon może być używany jako modem przesyłający dane do innych zgodnych urządzeń (usługa sieciowa).

Wysyłanie i odbieranie poczty e-mail oraz łączenie się z innymi komputerami i dostęp do internetu wymaga zainstalowania na komputerze odpowiedniego oprogramowania. Radiotelefon może być używany z wieloma komercyjnymi aplikacjami do przesyłania danych.

Aby użyć radiotelefonu jako modemu, należy go najpierw zainstalować jako modem na komputerze.

Funkcje połączeń telefonicznych podczas połączenia danych pakietowych

W zależności od sieci i wstępnie zdefiniowanych ustawień radiowych nawiązywanie i odbieranie połączeń telefonicznych, ekspresowych i grupowych może być możliwe podczas połączenia danych pakietowych. Przychodzące połączenia ekspresowe mogą jednak zostać zamienione na jednokierunkowe połączenia telefoniczne, które można odbierać jak zwykłe połączenia telefoniczne.

Podczas połączenia telefonicznego połączenie danych pakietowych jest zawieszane. Po zakończeniu połączenia radiotelefon próbuje przywrócić połączenie danych pakietowych.

TMR880i_rel6.book Page 125 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Instalowanie aplikacji komunikacyjnych i sterowników modemu

1. Upewnij się, że aplikacja do przesyłania danych jest poprawnie zainstalowana na komputerze. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji aplikacji.
2. Zainstaluj potrzebne sterowniki na komputerze. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w podręczniku użytkownika systemu operacyjnego komputera.

   Podczas instalacji sterowników trzeba określić szybkość DTE (terminal danych). Domyślna szybkość DTE dla radiotelefonu to 9600 b/s. Na przykład w systemie Windows NT należy wybrać standardowy modem 9600 b/s.
3. Aby włączyć i zmienić ustawienia punktu dostępu, wybierz opcję *Ustawienia modemu*. Patrz Ustawienia modemu na stronie 103.

Podłączanie radiotelefonu do komputera

Radiotelefon można podłączyć do komputera za pomocą kabla DLR-3T.

1. Podłącz kabel DLR-3T do portu szeregowego w komputerze.
2. Podłącz drugi koniec kabla DLR-3T do radiotelefonu.
3. Zacznij korzystać z aplikacji komunikacyjnej na komputerze. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji aplikacji.

Podczas połączenia danych pakietowych wyświetlany jest symbol D. W przypadku przychodzącego lub wychodzącego połączenia telefonicznego pakietowa transmisja danych jest zawieszana i pojawia się symbol .

Nawiązywanie i odbieranie połączeń telefonicznych podczas połączenia z komputerem nie jest zalecane, ponieważ może zakłócać działanie urządzenia.

TMR880i_rel6.book Page 126 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

ZASADY OBSŁUGI I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Radiotelefon jest wysokiej jakości produktem nowoczesnej technologii, wymagającym przestrzegania zasad obsługi i środków ostrożności. Poniższe zalecenia pomogą też w utrzymaniu ochrony gwarancyjnej.

- Nie używaj i nie pozostawiaj radiotelefonu w zakurzonych, brudnych miejscach. Jego ruchome części i elementy elektroniczne mogą ulec uszkodzeniu.
- Nie pozostawiaj radiotelefonu w nagrzanych miejscach. Wysoka temperatura skraca żywotność urządzeń elektronicznych i może spowodować zniekształcenie lub stopienie się elementów plastikowych.
- Nie pozostawiaj radiotelefonu w zimnych miejscach. Kiedy radiotelefon ponownie znajdzie się w normalnej temperaturze, wewnątrz obudowy może osadzić się wilgoć, która spowoduje uszkodzenie obwodów elektronicznych.
- Nie próbuj otwierać radiotelefonu w inny sposób niż opisano w niniejszej instrukcji.
- Nie upuszczaj, nie uderzaj i nie potrząsaj radiotelefonem. Nieostrożne obchodzenie się z radiotelefonem może spowodować uszkodzenie obwodów i części mechanicznych.
- Nie używaj żrących chemikaliów, rozpuszczalników lub silnych detergentów do czyszczenia radiotelefonu.
- Nie maluj radiotelefonu. Farba może zatkać otwory i zablokować ruchome elementy, uniemożliwiając prawidłowe działanie.

Wszystkie powyższe zalecenia odnoszą się do radiotelefonu i akcesoriów. Jeśli jakieś urządzenie nie działa prawidłowo, oddaj je do naprawy w najbliższym autoryzowanym serwisie.

TMR880i_rel6.book Page 127 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo ruchu drogowego

Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących korzystania z przenośnych urządzeń radiowych podczas prowadzenia pojazdów. Zawsze umieszczaj wszystkie części radiotelefonu w ich uchwytach — nie zostawiaj części na siedzeniu pasażera lub w innym miejscu, gdzie nie są zabezpieczone na wypadek kolizji lub gwałtownego hamowania.

Pamiętaj, że bezpieczeństwo na drodze jest zawsze najważniejsze!

Środowisko pracy

Zawsze przestrzegaj odpowiednich przepisów obowiązujących na danym obszarze i wyłączaj radiotelefon w miejscach, gdzie jego używanie jest zabronione w związku z możliwością powstania zakłóceń lub innym niebezpieczeństwem. Używaj radiotelefonu tylko w normalnych pozycjach pracy. Aby zapewnić zgodność z zaleceniami dotyczącymi szkodliwego działania promieniowania elektromagnetycznego, używaj wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez EADS do współpracy z tym radiotelefonem.

Korzystanie z dwóch urządzeń TETRA znajdujących się blisko siebie (np. w tym samym pojeździe) może spowodować zakłócenia. W takim przypadku należy oddalić urządzenia od siebie aż do zaniknięcia zakłóceń.

Urządzenia medyczne

Korzystanie z urządzeń emitujących fale radiowe, takich jak telefony bezprzewodowe, może zakłócać działanie niedostatecznie zabezpieczonego sprzętu medycznego. W razie potrzeby skonsultuj się z lekarzem lub producentem urządzenia medycznego, aby dowiedzieć się, czy jest ono odpowiednio zabezpieczone przed działaniem zewnętrznych fal radiowych. Wyłączaj radiotelefon w jednostkach opieki zdrowotnej, w których znajdują się informacje nakazujące takie postępowanie. Szpitale i jednostki opieki zdrowotnej mogą korzystać ze sprzętu wrażliwego na działanie promieniowania elektromagnetycznego.

TMR880i_rel6.book Page 128 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Rozruszniki serca

Producenci rozruszników serca zalecają zachowanie między rozrusznikiem a telefonem bezprzewodowym odległości przynajmniej 15,3 cm, aby uniknąć potencjalnych zakłóceń w pracy tych urządzeń. Zalecenia te są zgodne z niezależnymi badaniami i zaleceniami organizacji Wireless Technology Research. Osoby korzystające z rozrusznika serca powinny:

- zawsze trzymać włączony radiotelefon w odległości większej niż 15,3 cm od rozrusznika serca,
- trzymać radiotelefon przy uchu, które jest bardziej oddalone od rozrusznika, aby zminimalizować ryzyko powstania zakłóceń.

Jeśli istnieje podejrzenie, że dochodzi do zakłóceń, należy natychmiast wyłączyć radiotelefon.

Aparaty słuchowe

Niektóre telefony bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia pracy niektórych aparatów słuchowych. W takim przypadku należy skontaktować się z dostawcą usług.

Miejsca oznakowane

Wyłączaj radiotelefon we wszystkich miejscach, w których umieszczono oznakowanie nakazujące takie postępowanie.

Pojazdy

Fale radiowe mogą zakłócać działanie nieprawidłowo zainstalowanych lub niedostatecznie chronionych systemów elektronicznych pojazdu, takich jak układy elektronicznego wtrysku paliwa, systemy przeciwwłamaniowe, układy kontroli prędkości, układy sterowania poduszkami powietrznymi itp. Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące pojazdu lub urządzeń w nim zainstalowanych, skontaktuj się z jego producentem bądź jego przedstawicielem.

Tylko wykwalifikowany specjalista może serwisować radiotelefon i instalować go w pojeździe. Niewłaściwa instalacja lub naprawa może być niebezpieczna i może spowodować unieważnienie gwarancji radiotelefonu. Sprawdzaj regularnie, czy wszystkie urządzenia radiowe w pojeździe są prawidłowo zamontowane. Nie przechowuj i nie przewoź łatwopalnych cieczy, gazów lub materiałów wybuchowych w tej samej części pojazdu, w której znajduje się radiotelefon, jego części lub akcesoria. Jeśli pojazd jest

TMR880i_rel6.book Page 129 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

wyposażony w poduszki powietrzne, pamiętaj, że mogą one napełniać się z bardzo dużą siłą. Nigdy nie umieszczaj przedmiotów, w tym zainstalowanych lub przenośnych urządzeń bezprzewodowych, w bezpośrednim sąsiedztwie poduszki powietrznej lub w jej zasięgu. W przeciwnym razie napełnienie poduszki może spowodować poważne obrażenia.

Korzystanie z radiotelefonu w samolocie i na lotnisku może być zabronione. Przestrzegaj obowiązujących zakazów. Telefon bezprzewodowy może powodować zakłócenia w pracy urządzeń pokładowych samolotu. Pracownicy lotniska korzystający z telefonów bezprzewodowych muszę przestrzegać specjalnych zaleceń i instrukcji przygotowanych przez władze portu lotniczego.

Miejsca zagrożone wybuchem

W miejscach, w których występuje zwiększone ryzyko wybuchu, wyłącz radiotelefon i przestrzegaj wszystkich obowiązujących zakazów i nakazów. Miejsca potencjalnie zagrożone wybuchem to między innymi takie, w których należy wyłączać silnik pojazdu. Iskra w takim miejscu może spowodować wybuch lub pożar grożący obrażeniami ciała lub śmiercią. Wyłączaj radiotelefon w miejscach przelewania paliwa, np. w pobliżu dystrybutorów paliwa na stacjach benzynowych. Przestrzegaj zakazów używania urządzeń radiowych w miejscach sprzedaży, magazynowania i dystrybucji paliwa, a także w fabrykach chemicznych i w miejscach prowadzenia robót strzelniczych. Obszary zagrożone wybuchem są zwykle czytelnie oznakowane, ale nie zawsze. Są to między innymi dolne pokłady statków, zakłady przetwarzania i magazynowania substancji chemicznych, pojazdy napędzane płynnym gazem (takim jak propan lub butan) oraz miejsca, w których w powietrzu występuje duże stężenie chemikaliów lub które są silnie zapylone.

EADS oferuje specjalny produkt, certyfikowany przez Atex model THR880i Ex, którego można bezpiecznie używać w miejscach zagrożonych wybuchem. Aby uzyskać więcej informacji o tym produkcie, skontaktuj się z najbliższym, autoryzowanym dystrybutorem EADS.

TMR880i_rel6.book Page 130 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

Połączenia alarmowe

Ważne: Telefony bezprzewodowe, w tym opisywany radiotelefon, działają dzięki wykorzystaniu fal radiowych, sieci bezprzewodowych, sieci naziemnych i funkcji programowanych przez użytkownika. Dlatego nie można zagwarantować połączenia w każdych warunkach. Nigdy nie należy polegać wyłącznie na telefonie bezprzewodowym w komunikacji o kluczowym znaczeniu, takiej jak nagłe wypadki medyczne.

Połączenia alarmowe mogą być niemożliwe do zrealizowania w niektórych sieciach telefonicznych, a także jeśli używane są określone usługi sieciowe lub funkcje radiotelefonu. Skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług.

Nawiązywanie połączenia alarmowego

1. Jeśli radiotelefon jest wyłączony, włącz go. Sprawdź siłę sygnału.
2. Naciśnij przycisk kilkukrotnie, aby wyczyścić wyświetlacz i przygotować radiotelefon do nawiązania połączenia.
3. Wprowadź oficjalny numer alarmowy obowiązujący na danym obszarze. Numery alarmowe zależą od regionu.
4. Naciśnij przycisk .

Niektóre funkcje uniemożliwiają nawiązanie połączenia alarmowego, trzeba je więc najpierw wyłączyć. Więcej informacji można znaleźć w tej instrukcji lub uzyskać od dostawcy usług.

Nawiązując połączenie alarmowe, przekaż wszystkie niezbędne informacje tak dokładnie jak to możliwe. Radiotelefon może się okazać jedynym sprawnym środkiem komunikacji na miejscu wypadku. Nie przerywaj połączenia, aż uzyskasz na to zgodę.

Nawiązywanie połączenia alarmowego ze wstępnie zdefiniowanym numerem

Firma może wstępnie zdefiniować numery połączeń alarmowych. Można dodać te opcje połączeń do menu **Przej. do**, wybierając kolejno **Przej. do**→**Opcje**→*Wybierz opcje*. Możliwe typy połączeń alarmowych:

- Połączenie alarmowe — połączenie alarmowe ze wstępnie zdefiniowaną grupą.
- Wezwanie pomocy — połączenie alarmowe ze wstępnie zdefiniowanym, pojedynczym numerem.

TMR880i_rel6.book Page 131 Wednesday, May 27, 2009 9:28 PM

- Zgłoszenie zdarzenia — powiadamiające połączenie alarmowe ze wstępnie zdefiniowaną grupą.
- Powiadomienie — połączenie powiadamiające ze wstępnie zdefiniowaną grupą.

Zgłoszenia zdarzenia i powiadomienia mogą być wstępnie skierowane do wybranej grupy (grupy prezentowanej na wyświetlaczu, gdy radiotelefon jest w trybie pasywnym). Firma nie musi mieć sparametryzowanych numerów i grup dla wszystkich opcji opisanych powyżej.